

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

7

July 2023

489 issues since 1992

Vancouver, BC Canada



●トピックス●

Canada: タイタニック号の観光潜水艇圧壊 乗員の生存は絶望的
世界: 米中外交トップ会談 対話継続で一致も溝は深く



PATTISON HIGH SCHOOL

We don't teach a class, we teach individual students in a class

981 Nelson Street, Vancouver, BC V6Z 3B6 CANADA
Tel: 604.608.8788 info@pattisonhighschool.ca

便利なダウンタウンで高校留学!

★年3回入学可能 (1・5・9月)

早期卒業も可能なファーストトラック制

★日本人スタッフがサポート

★各レベル英語サポートクラス充実

★多国籍、国際色豊かな私立学校環境

★1クラス15人までの少人数制、アットホームで留学生も質問しやすい環境

★カスタマイズされたコース計画、学習サポート、個別卒業計画

★ホームステイ手配

★奨学金

★卒業生進学先: UBC, SFU, McGill, UVIC, トロント大学、クイーンズ大学、ウェスタン大学、ウォーターloo大学、アルバータ大学、オタワ大学、ヨーク大学、Dalhousie University、University of Western Ontario、Pratt Institute、Parson College of Design、University of Arts London、メルボルン大学、シドニー大学、中央大学



学生の Kanami K. さんの声

私はカナダにきて2年目で1年間公立高校ですごし、残りの1年は3学期制のPattison私立高校の存在を知り、この学校に転校してきました。何よりもクラスが少人数で先生たちも外国語を学ぶ留学生にとっても理解があり親身になってサポートしてくれます。いろんな国の友達を作りたい、集中的に勉強して早く卒業したいという人にはPattison高校がとてもおすすめです。

Como Lake Village Dental Centre



コキットラム、Como lake village
モールにて開業より25年以上、多くの方のお口の健康をサポートしております。

一般歯科。歯周病、根管治療、
入れ歯、審美歯科のほか
救急対応もしております。

小児から大人までご家族の
トータルケアをいたします。



診療時間

月曜日 9 am - 6 pm、火曜日 9 am - 6 pm
水曜日 9 am - 6 pm、木曜日 7 am - 9 pm
金曜日 8 am - 4 pm、土曜日 8 am - 4 pm
日本語対応は水・木・金・土

Tel: 604-936-8022

158-1960 Como Lake Avenue, Coquitlam B.C.
(モール内駐車場をご利用頂けます)



OOMOMO
JAPAN LIVING

JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @oomomo_bc www.oomomostore.com

Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond, BC V6X4J7
☎ 604-295-6601

Downtown Vancouver Store
1144 Robson St
Vancouver, BC V6E 1B5
☎ 604-423-5855

Lougheed Town Centre
208 - 9855 Austin Ave
Burnaby, BC V3J1N4
☎ 604-423-3375

Metropolis at Metrotown
E8 4700 Kingsway
Burnaby, BC V5H 4M1
☎ 604-423-4768

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [Londonderry | Calgary] ON [Markham | North York] MB [St. Vital | St. James]

GIFTS AND THINGS

SMILEYS ENTERPRISES

北米の会社やローカルビジネスが作る
可愛い雑貨を多数ご用意しております。

◎Holidays プレゼントに
◎自分へのご褒美に
◎カナダのお土産に

ジブリ, サンリオ
サンエックス
商品も入荷中!



犬猫好き
必見♡



ストーリーにて新商品を更新中!
スキャンして Check →



GIFTS AND THINGS

359 Water Street, Vancouver

@giftsandthings.ca

https://www.giftsandthings.info

WHISTLER SMILE GIFT

4154 Village Green, Whistler

@whistlersmilegift

https://www.smilegift.info



p.4



p.6



p.25



p.52



p.53

3 目次

4 from Hollywood Kirsten Dunst キルスティン・ダunst

6 My Favorite Things After Dark Distillery

7 New CD MUSIC FREAK

8 ふれいざーチャリティ・コンサートの報告

9 トピックス

10 カナダの出来事「タイタニック号の観光潜水艇圧壊 乗員の生存は絶望的」

11 世界の出来事「米中外交トップ会談 対話継続で一致も溝は深く」

12 BC 州政府からのお知らせ

14 コミュニティグループからのお知らせ

15 悠久を紡ぐ人々カナダ先住民と半生を共にして (4) 鈴木 教子

16 そうだ! 起業しよう! ホリンジャー アンジェラ

17 バンクーバー歴史散歩「ライトハウス・パーク」 飛鳥井 堅二

18 オーマイガー・サイエンス 「死後も環境保護に貢献する方法/子宮頸がん撲滅への近道」

19 日本の企業社会 中根 雅夫

20 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子

21 Healthy Life / 世直しボクサーから子どもたちへ Round 31

22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「Alberni by Kengo Kuma 現場見学会」

23 不動産あれこれ

24 Happy Parenting = 多文化社会の子育て 水田 愛 / 今日は何の日?

25 自然と生きる「野鳥、野生動物の生存率の低下」 高橋 清

26 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル

27 イベントのお知らせ

28 特集 Outing の季節 2023

30 カナダ 燃え上がる夏へ...

31 パンデミックを経て——日系団体の現在とこれから (3) パーノン日系文化会館

32 バンクーバー総領事館からのお知らせ

33 窓を開ければ港も見える「帰って来た青空」 阿川 大樹

34 めぐる夢 第四章『異郷のエチュード』(3) 島本 妙

36 日系人の「発想の仕方」 「BC 州在住の雪崩予報士・藤村知明さん」 田中 裕介

37 神々の民 アイヌ文化伝承「物知り老人 (下)」

38 御伽草子「梵天国 (55) 広滝 道代

39 Great Cinema Alley 映画会第 34 回のお知らせ

40 新連載・スミッティー愛してしまったビーグル犬 (3) 中川ヒロ子

41 スパイスの達人

42 わたしからあなたへ投稿のページ

43 本の虫 新刊案内

44 隣組からのお知らせ

45 ふれいざー名エッセイシリーズ「質問」 長谷川 真弓

46 スポンサー みちくさ伝言板

47 クラシファイド

48 コミュニティ掲示板

49 暮らしにプラス+ 食材デリバリー

50 トロント映画記「セオドア・ウシェフと悲しみの性質」 Kaori Gavrilovic

51 トムリファタマニニ 「第 76 回カンヌ国際映画祭」 レイモンド・トムリン

52 私の渾身の一撮

53 にゃいん・わんわん・かんぱにー「カナダが動物実験禁止への道へ/食肉工場で犬 19 匹を救出/ウクライナで大規模洪水」



10 sudoku break (答え P.35)
20 日本語チェック (答え P.54)
21/42/43 隙間川柳
43 熟語遊び (答え P.54)

47 はなしの箸やすめ
50 詩
54 主な執筆者
54 編集後記



Bethelmed Clinic
Dr. Moa Sugimoto
GP / Family Doctor



日本とBC州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録/予約受付中です。

MSPご加入の方は、自己負担なしで受診可能。
電話もしくはビデオ電話での診療となります。
www.bethelmed.ca 毎週金曜が診療日です。
info@bethelmed.ca 778-807-3224



Yoshida Notary Public, Inc.
serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
■不動産登記 (不動産売買時等)
■居住証明 ■サイン証明 など

* 日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。



吉田 ノータリーパブリック
(公証人、司法/行政書士)
代表: 吉田 治夫
日本語でお気軽に相談ください。
Tel: 604-569-0512
Email: curtis@notarydowntown.ca
212-938 Howe St., Vancouver, BC.



刺身用のお魚刺し、お刺身盛り合わせ、お寿司、太巻、手巻きセット、いくら、ウニ、日本の食材!!

SASHIMIYA
1348 Hornby Street, Vancouver
(604) 689-0088

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com

Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294

Issued on July 1st, 2023 Price \$4.00 (exclude in B.C.)

PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6

Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com

Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka

Frequency of publication: twice a month (Fraser Monthly & Fraser go Local)

カナドゥー
Canadooで
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

**安心と
満足度
No.1**
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca
120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3

BBB
ACCREDITED
BUSINESS

Certified
Renovator

Canadian
Home Builders'
Association

from

HOLLYWOOD

米国の不動産王の息子の殺人容疑事件をベースにした作品“*All Good Things*”で、謎の失踪を遂げた美人妻を演じたキルステンにインタビュー。

Q: この映画のようなミステリーに興味はある?

KD: テレビで“*Law and Order*”や“*CSI*”なんかは見るけど、実際の犯罪に興味はないわ。

Q: この映画の事件への意見は?

KD: 何があったかはわからないけど、ええ、彼は妻を殺したと私は思うわ。じゃなきゃ、あんな大金持ちなんだから親たちが息子の妻を探し出すのをヘルプしたはずよ。

Q: この事件について、知っていた? 映画に出るにあたって、リサーチしたの? それとも単なる映画と考えた?

KD: 知らなかったわ。でも、アンドリュー(監督)がリサーチしているいろんな人にインタビューしてたので、そのことは映画を撮り始める1年も前に知ってたの。私は彼女の弟とも会って話を聞いたし。

Q: 彼はなんて?

KD: 彼らはこの辛い思い出を封印していたと思うし、あまり多くは聞けなかったの。

Q: 共演者とはどんなふうに仲良くなるの?

KD: 私たちは8週間リハーサルで一緒だし、とにかく、やることって言えば話すことばかり。そしてまた監督と話し合うの。人々のことや、映画における彼らの考え方や、別の演技方なんかのこと。みんな違う型があるから。決め付けるのは危険なことだから徹底的に話し合うのよ。でも、ライアン(相手役のライアン・ゴスリング)と私はスタイルが似てるの。映画を撮っているときはそれにどっぷりつかっていて、お互いにアドリブを恐れないし。まがい物だとか見せかけだけとか感じたことは一度もないわ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)



Photo: Megumi Torii Hollywood News Wire

Kirsten Dunst キルステン・ダンスト

1982年4月30日、アメリカ、ニュージャージー生まれ。3歳からモデルとして活躍。7歳のとき、オムニバス映画『ニューヨーク・ストーリー』で映画デビューした。1994年11歳のとき『インタビュー・ウィズ・バンパイア』で、ブラッド・ピット、トム・クルーズなどと共演し、大物俳優たちに引けを取らぬ演技でボストン映画批評家協会賞助演女優賞受賞、ゴールデングローブ助演女優賞にノミネートされ、早くからその演技力を認められていた。

『アメリカン・ビューティー』の出演オファーが来たとき、ケヴィン・スペイシーとのキスシーンがいやで断ったという逸話がある。『スパイダーマン』シリーズでヒロイン役を演じて一流女優の仲間入りを果たし、2006年には『マリー・アントワネット』でマリー・アントワネットを演じた。2007年、短編映画『Welcome』で映画監督としてデビュー。

アルコール依存症になり、2008年、うつ病治療のリハビリ施設に入院した。

2011年「メランコリア」でカンヌ国際映画祭主演女優賞を獲得。2021年にはヴェネツィア国際映画祭で銀獅子賞を受賞した「パワー・オブ・ザ・ドッグ」でヒロイン役を演じた。

2011年にドイツの市民権を獲得。

エービック
ABIC 移民 & ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

23年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 就労ビザ、永住権申請 & ビザ却下のご相談
- PRカード更新 & カナダ市民権取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Shimizu Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook

Richmond: Suite 120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC Tel: 604-370-6519
Burnaby: 5305 lane St. Burnaby BC
Tel: 604-292-6598

スタイリスト募集中

Westminster Hwy
No. 3 Rd
BMO
Saba Rd
Burnswell St

バンクーバーっ子の大好きな夏の風物詩、花火と音楽の饗宴の夕べ。

- 7月22日 (土) : オーストラリア  花火技術革新のリーダー、ハワード&サンズ・パイロテクニクスによる
開始時間の前にレッドブル・エアショー
- 7月26日 (水) : メキシコ  最新のテクノロジーとエフェクトを駆使する AVACON が提供
開始時間の前にレッドブル・エアショー
- 7月29日 (土) : フィリピン  アジアと北米で賞を受賞した Blue Peacock Fireworks The Philippines が提供
開始時間の前にはレッドブル・エアショー

時間 : 午後10時~10時25分 (各夜25分)
場所 : Concord Lounge, 1700 Beach Avenue, Vancouver, BC
雨天決行
音楽 : The Breeze 104.3FM と Z 95.3FM でサイマル放送。

当日は7時からウエストエンドは道路閉鎖されるので
要注意。スカイトレインかバスでダウンタウンへ行き、
イングリッシュベイまで歩くのがベスト。
車なら Burrard St. よりも南に停めて歩こう。

花火見物を楽しむためのティップ
★海辺は夜風が寒いことがあるので、暖かい上着や毛布を持参しよう。
★チケットを買わない場合は、早めに行って良い場所を確保しよう。
★砂や芝生の上は冷えるので、ピクニックシートを持参するとよい。

<https://hondacelebrationoflight.com>

TRAVELLING TO JAPAN?

日本で使えるお得なSIMカードLTE

カナダ国内で送料無料
(郵便追跡は\$15追加)



以下にお問い合わせください。
ANNIE GUO (英語のみ)
PH: 403-667-2612
E: LPTRAVELSIM@GMAIL.COM
WeChat ID: Scan QR code

\$50
60日間有効な
10GB



雲 淳



RE/MAX
REAL ESTATE SERVICES

Spencer Kumo

1-778-981-0188 (あつし)

SpencerKumo@gmail.com

www.SpencerKumo.com



あなたの家を90日で売ります!!!

DUPLEX SALE!



2856 KITCHENER ST
Vancouver (Renfrew)
4 Bed, 4 Bath, 1495 Sq ft
1 Suite Mortgage Helper

SOLD: \$1,461,000

HOT Presale Alert!



SEQUOIA Presales (Unit 2103)
Deposit 5% 2023, 5% 2024, 5% 2025
FREE STRATA FEES 3 Years!
Completion Spring 2027

SOLD: \$609,000

コンド・タウンハウス・一軒家

査定 (無料) 電話/テキスト: 1-778-981-0188

日本語・英語・中国語 サービス

RE/MAX Real Estate Services Unit #110-3540 West 41st Ave. Vancouver, B.C., V6N 3E6

NOT INTENDED TO SOLICIT ALREADY LISTED PROPERTIES OR CAUSE A BREACH OF EXISTING AGREEMENT



HANAMO FLORIST

引っ越しました!

販売・配達常時行っておりますが、
ご用命の場合はお電話でどうぞ。

はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649

日本他、海外にもお花を送れます。

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
3150 Cambie St. Vancouver, BC V5Z 2W2 日・祝 定休

My Favorite Things



今年の夏も暑いですね。そんな夏の夜の宅飲みやBBQパーティーでのドリンクはいつもとは違うパンチのあるお酒にしませんか？ 今回はバリエーション豊富なMoonshineが揃う専門店、After Dark Distilleryをご紹介します。

Moonshine (ムーンシャイン)の主原材料はトウモロコシ、熟成していないバーボンスタイルのウイスキーで無色透明。禁酒法時代にアメリカで作られていた高純度蒸留酒で夜月光の刺す中でこっそりとお酒を作っていたことから「Moonshine」の名が付いたと言われています。

オリジナルMoonshineのThe Mountain Dewはアルコール度数55%、コーンの風味が強くガツンとアルコールを感じられるOld School Moonshine。名前からあの炭酸飲料味かな？と思われるがちですが、昔は「Mountain Dew」はMoonshineを表すスラングワードとして使われていました。Moonshineはアルコール度数も味も強いので炭酸水とのペアリングがシンプル且つベスト。フレイバー付きMoonshine (アルコール度数24%)の種類が多いので自分好みを見つけてカクテルアレンジもしやすいです。

例えばGinger and Honey Moonshineはモスコミュール、Espresso

and Hazy Cafe は大人なマティーニ、Cherry Highland Shineはダークチョコレート&アーモンドミルクとの組み合わせがおすすめです。

初心者の方は甘すぎず飲みやすいと女性人気が高いApple Pie Highland ShineやPeach Highland Shineとマンゴーやオレンジジュースと合わせてベリーニスタイルにして飲んでみてはいかがでしょうか？

Pickle Highland ShineはトマトジュースベースのCaesarにぴったりですがMoonshine漬けのピクルスは酔いが回りやすいので注意を。Root Beer Highland Shineをアイスクリームにかけてデザート風にしてもGood。Variety pack (A Loud Mouth Soup, Copper Island Gin, Monashee Mountain Vodka, AfterDark Burner Vodka) で飲み比べするのもイイですね。

今夏は様々なイベントに参加予定。詳しい日程などはHPで確認を。
Farmers Market (Fort Langley, Enderby, Salmon Arm, Revelstoke)、
Specialty markets: iMADE Local Market (Langley)
Creative Chaos (Vernon)、Creative Trend (Kamloops)
Garlic festivals (Lower Nicola, Enderby, Revelstoke, Lake Country)

(H.I.)

After Dark Distillery www.afterdarkdistillery.com

MURATA
WA LIFESTYLE STORE

Find Comfort
in Every Sip.

SHOP NEW TEA SETS

SHOP ONLINE AT MURATA.CA
VISIT US AT 15 E. BROADWAY
604-874-1777 | @MURATAWALIFE



Finn の サーモンカラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$49.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$44.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$44.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$27.00
Toning Lotion 60ml	\$39.50 / 120ml \$65.00
Milk Lotion 60ml	\$41.80 / 120ml \$65.00

Salmonollagen Series

Lotion 60ml	\$89	Gel 50ml	\$89	Cream 30ml	\$89
-------------	------	----------	------	------------	------

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100 以上お買い上げの場合 送料無料 (カナダ国内)

Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com



“Council Skies” Noel Gallagher's High Flying Birds



英国の伝説的ロックバンド「オアシス」を率い、2011年からはソロ「ノエル・ギャラガーズ・ハイ・フライング・バーズ」として30年以上にわたり第一線で活躍するノエル・ギャラガーが、約5年半ぶりとなるソロ通算4作目のオリジナル・アルバムをリリースした。

「ロックダウン中はアルバムを3枚作れるく

らい曲を書いた」と語るだけあって、キャリア史上最もバラエティ豊かな仕上がりとなり、新たな冒険にも果敢に挑んでいる。レコーディングはロンドンにあるノエル自身のスタジオと「アビー・ロード・スタジオ」で行われた。共同プロデューサーを務めたのは、長年のコラボレーター、ポール・ストレンジボーイ・ステイシー。

本作のコンセプトはズバリ、ルーツへの原点回帰だ。ノエルの故郷マンチェスターへのオマージュ的作品とされ、アートワークはマンチェスター・シティFCの旧ホームスタジアム跡地。ノエルは新作に寄せたコメントで「白昼夢の中で空を見上げ、どんな人生が待ち受けているのか想像する。この気持ちは90年代初頭も今も変わらない」と熱い思いを語り、音楽が自分にしてくれたように、「俺の音楽が何らかの形で人々に変化をもたらすものであれば」と述べている。



“Broken By Desire To Be Heavenly Sent” Lewis Capaldi



スコットランド出身のシンガー・ソングライター、ルイス・キャパルディのセカンド・アルバムが全英アルバム・チャートで初登場1位を獲得、現時点で今年最大の初週セールスとなった。これでファースト・アルバムに続く2作連続の全英初登場1位を達成したわけだが、スゴいのはこれだけではない。新

作にも収録され、全英シングル・チャート1位に輝いた3作 “Pointless”（エド・シーランらと共作）、“Forget Me”、“Wish You the Best”のほか、“Someone You Loved”（英国で史上最もストリーミング再生された曲）や“Before You Go”でも1位を達成。5曲の全英シングル1位獲得は、ケイティ・ペリー、デヴィッド・ボウイ、ビヨンセと並ぶ快挙であり、しかも彼の場合、その時点でリリースされたアルバムはたったの1枚だったわけだから、尚更スゴいというわけだ。

とにかく誰もが認める歌のうまさと卓越した音楽センス、自虐ネタ満載のユーモア溢れるSNS投稿など、人気の理由は事欠かない。またセカンド・アルバムに合わせてNetflixで公開され、大ヒットしている彼のドキュメンタリー『ルイス・キャパルディ：今、僕が思うこと』を見れば、ますます彼のファンになるはずだ。本当に、頑ななまでに自分自身。それが彼の音楽であり、最大の魅力だ。

Gourmet Canadiana
Cheena

カナディアングルメを日本全国へお届けします！



詳細はウェブサイトをご覧ください。

www.cheenashop.com

創業 1978 年、信頼と実績のチーナをご利用ください。
mail@cheena.com / order@cheena.com Tel: 604-648-0008

KIMONO VANCOUVER

～着物レンタル&着付けサービス～



cerita-tur 光下由紀様(袴/リメイク)

人生一度の晴れ舞台を応援します！！

七五三・卒業式・成人式・結婚式

新品入荷

三歳女兒・男児、七歳女兒の着物
男物浴衣（180cm）& 下駄セット
ブランドの振袖セット、浴衣

* 高身長でも素敵に振袖が着れます。
Tall size（175cm 対応）振袖・ワイド幅

Tel: 604.321.1619 (ケイ) / Email: info@kimonovancouver.com
www.kimonovancouver.com

トルコ・シリア大地震 被災者支援 山岸ルツ子 チャリティピアノコンサート

月刊ふれいざー 30 周年記念 AMDA、月刊ふれいざー 共催
被災者支援コンサート開幕

去る6月6日、トルコ・シリア大地震被災者支援チャリティーピアノコンサートが成功裏に閉幕しました。ロマン派にフォーカスしたこのコンサートでは私たちの耳に馴染のある曲が多く演奏されました。曲間には山岸さんによる曲の解説や思い出などが語られ、温かい雰囲気の中で皆様と感動を分かち合いました。

このコンサート開催にあたっては、Listel Hotel様に山岸様の宿泊場所をご提供いただきました。謹んで御礼申し上げます。

また、ドネーションをいただいた方へのお礼にと、たくさんのミニ卓上生花を作ってくださったWakaba Johrei Living Societyの皆様、そして当チャリティコンサート恒例となった洗剤いらずの食器洗いニットをたくさん手作りしてくださった松田ゆみ様に、

心から御礼申し上げます。

お陰様でご来場いただいた多くの皆様が、心のこもったドネーションをしてくださいました。

コンサートの収益は、総額\$7,067になりました。これは、決済費等を除く全てを、トルコの被災地で医療支援にあたっているAMDAに送られます。

ふれいざーに寄せられた感想から——

- ◎『山岸ルツ子さんの演奏を聞くのは初めてでしたが、一音一音の色彩と表現に感動いたしました。また、ご本人のお話を交えてのアットホーム的なコンサートを大変楽しむことができました。』
- ◎『山岸さんご演奏は、言わずもがな、ただただ感動。一緒に行った友人も(ピアノを習っています)、あんな間近で素晴らしい魔法のような指の動きまで見ることができ、誘ってくれて良かった、と喜んでいました。また、山岸さんが、ショパンやリストの曲について個人的に詳しく説明して下さいましたのも、曲への理解が深まり参考になったそうです。おかげさまで共に感動の宵を過ごすことができました。』
- ◎『素晴らしいピアノコンサートを開催していただきまして、ありがとうございました。本当に心に残るコンサートでした。山岸ルツ子さんのとても優しい人柄が作曲家の説明に表れており、演奏と共に感動しました。』

ボランティアしてくださった方々と。

BC州の家賃過去5年間で30%アップ

この程、Canadaian Rental Housing Index が発表した報告書によると、BC州の家賃住宅に住み、収入の半分以上を家賃および水道光熱費に支払っている人の割合が国内最大であることが分かった。実に16%の人が、毎月の収入の半分以上を家賃および水道光熱費に支払っているのだ。

専門家によれば、収入の半分以上を家賃に支払うということは危機的レベルで、この人たちは食費や子どもにかかる経費など基本的ニーズを切り詰めて生活していることになると話している。

BC州では、2016年から2021年の間に賃貸料が平均30%も値上がりし続けたが、これは国内で最大の値上がり率となっている。また、2021年の国勢調査の結果では、BC州の住人は月平均\$1,500を家賃および水道光熱費に支払っていることが分かった（国内平均は\$1,200）。BC Rent Bankのディレクターは、「インフレの影響を最も受けやすい人々は低所得層から中所得層へと広がりを見せている」と話している。

BC Rent Bankは州政府がスポンサーとなるプロジェクトで、家賃や水道光熱費の支払いに困っている中所得層の人々を支援している。同ディレクターは、「2019年にプロジェクトが立ち上がった時には、毎月約300件の申請があったが、今年は、5月までで既に3,000件の申請があった」と続けた。BC州のラヴィ・カーロン住宅大臣は、手ごろな価格の住宅のさらなる建設を早急に進める必要がある」と述べている。

山火事の影響4人に1人：アンケート調査

The Leger社の実施したアンケート調査で、カナダ全土で発生している山火事の影響を受けたと回答した人は4人に一人に上ることが分かった。回答者の4分の3が、今年は過去にない規模の山火事が起きていると回答している。

カナダ環境・気候変動省は、「今年の夏は、暑く乾燥した天気が予想される。山火事は7月、8月も続き、避難勧告の発出が増え、空には煙が蔓延する夏になるだろう」と話している。

今年に入り、これまでにカナダ全土で2,700件以上の山火事が発生、59,000平方キロメートル（P.E.I.州の10倍以上のサイズ）の森林や土地を焼き尽くした。6月20日現在、409ヶ所で山火事が燃え続けていて、そのうち202ヶ所は制御不能の状態に陥っている。

同社の調査では、カナダ人回答者の26%、アメリカ人回答者の23%が山火事の影響を直接的あるいは間接的に受けたと回答しており、特に被害が酷かったアルバータ州では40%近くの人々が山火事の影響を受けたと

答えている。その他の結果として、61%が酷暑が日常化している、77%が山火事がさらに頻発している、69%が大気汚染が日常化している、67%が気候変動が心配だ、37%が気候変動はもう止められない、50%が気候変動をまだ止められる、12%が気候変動を信じないと回答している。

消費を続けるカナダ人

カナダ国内の消費者は、第二四半期の始めにおいて、予想を上回る消費活動を行っていることが分かった。カナダ統計局によると、小売業は、5月の売り上げが0.5%の上昇となった。ガソリンスタンドと車の販売代理店を除く中核となる小売業の売り上げは4月に1.5%の増加となり、5ヶ月連続の上昇を見た。これは、総合スーパーや食料、飲料水の売り上げが伸びた結果といえる。

また、国内消費者は外食や旅行、車などの大きな買い物も引き続き行っていることが分かった。こちらは、中央銀行の相次ぐ利上げに対し即座に買い控えが起こるだろうという予想に反する結果となった。

地域別に見ると、4月に売り上げが増加した州は全部で8州で、オンタリオ州での伸びが1.3%と国内最大となった。これは、車の販売台数が伸びたことが理由と見られる。

風力発電に期待

2050年までにネット・ゼロ・エミッションを目標とするカナダでは、風力発電に大きな成長が期待されている。新たな風力発電装置は、アルバータ州、サスカチュワン州、BC州、オンタリオ州に設置されるが、カナダ天然資源省のジョナサン・ウィルキンソン大臣は、「カナダは洋上風力発電がヨーロッパと比べると少し遅れをとっているが、コスト削減が期待できる風力発電に今後重点を置くことは理に適っている。早急に風力発電装置を設置することは簡単ではないが不可能なことではない」と語った。

カナダでは、2050年までに、風力発電が最大の発電方式となり、太陽光発電が全体の発電量の5%、水力発電が26%を占め、アルバータ州では天然ガスが13%、オンタリオ州では今後も小規模なモジュール炉での原子力発電が電力供給のバックボーンとなるだろうと予想されている。

一方、化石燃料による発電量は、2050年までに65%削減される予定だ。しかし、保守党率いるアルバータ州とサスカチュワン州では、政党のリーダーが、2035年までにnet-zero electricity gridを目指すカナダの政策は達成できないだろうと繰り返し発言している。

ご旅行に関するお問合せは
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca
Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

**arcadia
Homes**

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドディング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270 (後藤)
arcadialog@gmail.com

タイタニック号の観光潜水艇圧壊 乗員の生存は絶望的

米沿岸警備隊は22日、1912年に沈没した英豪華客船タイタニック号の残骸を探索する観光ツアーで消息を絶った潜水艇「タイタン」(全長6.7メートル)の破片を海底で発見したと発表、乗っていた5人の生存は「絶望的だ」と弔意を表明した。ツアー運営会社も22日、全員が死亡したとの声明を発表した。

タイタニック号が沈んでいるのはカナダのニューファンドランド島の南およそ700キロの海底。探索を続けてきた沿岸警備隊は22日、タイタニック号の残骸からおよそ500メートル離れた地点で、カナダの無人探査機が大きな破片を5つ発見し、これにより耐圧室が大破しているとの結論に至ったと述べた。水圧による圧壊が起こったとみられるが、破片は水深3800メートルの海底に散乱しており、深海での作業は困難を極めるため、原因究明の調査については長期化が必至との見方が示された。

タイタンは18日朝、カナダ東部沖で潜水を開始して約1時間45分後に連絡が取れなくなり、米国やカナダの軍と沿岸警備隊が航空機や船舶を派遣した。

一方、米海軍の極秘音響探知システムが出航から数時間後に同じ海域で潜水艇の圧壊音を探知していたことも明らかになった。情報は直ちに捜索を指揮していた沿岸警備隊と共有されたが、この時点では圧壊かどうかは確定ではなかったため、公表はされなかった。また沿岸警備隊は、探索中に探知された何かを叩くような音は、潜水艇とは無関係だったとみられると述べた。

潜水艇に乗っていた5人

5人の家族に対しては22日、海軍が探知した内容が伝えられた。

亡くなったのは、操縦していたツアー運営会社「オーシャンゲート」のストックトン・ラッシュ

CEO(61、妻はタイタニック号乗客の子孫)、イギリスの富豪で冒険家のヘイミッシュ・ハーディングさん(58)、元フランス海軍潜水士で有名探検家のポール・アンリ・ナルジョレさん(77)、パキスタンの財閥シャザダ・ダウッドさん(48)、その息子のスレマンさん(19)。ダウッドさんの親族によるとスレマンさんは参加を怖がって乗り気ではなかったが、18日は父の日でもあり、父親を喜ばせたくて意を決したのだと述べた。

オーシャンゲート社は8日間で1人当たり25万ドル(約3500万円)のタイタニック号観光ツアーを企画していた。

タイタンの乗客は「潜水艇運営会社は死亡しても責任を追わない」という免責書類に署名してツアーに参加していたとされる。過去に参加した乗客によると、免責条項には「身体的負傷や障害、精神的トラウマ、死亡が発生する可能性もある」との内容が含まれているほか、「この潜水艇は試作品であり、いかなる公的機関からも承認を受けておらず、検査を通過していない」という内容もあったという。ただ、オーシャンゲートは昨年まで死亡はもちろん一人の負傷者も出ていないとしている。

今後は原因の解明に

現在のところ事故原因は不明だが、タイタンは何らかの原因で水圧に押しつぶされる形で、一瞬で大破したとみられている。実際に不具合が生じた水深地点は分かっているが、破片が発見された海底付近の水圧は海面の400倍近くとされる。海底でタイタニック号の残骸や漁の網などに引っかかった可能性も指摘されていたが、破片が見つかったのは平らな海底で、何かに衝突した形跡はないという。

こうした中、安全面での不備が指摘されている。タイタンをめぐっては、かつてオーシャンゲート

社に勤めていた従業員が2018年、同社の潜水艇の耐久性検査を上層部に求めていたが拒否されたと主張していた。また前方ののぞき窓は強度が水深1300メートルまでしか安全性が保証されていなかったとの指摘もある。

海洋学者らで構成される海洋技術協会(MTS)も18年、世界的な第三者認証機関の安全基準をクリアするよう求める書簡を同社に送っていた。水深4000メートル以上に潜航できる潜水艇は現在世界に10隻のみで、同社以外は全て第三者機関の認証を受けているという。

これに対しオーシャンゲート社は、安全設計には真剣に取り組んでいるとし、認証を受けたいのは「イノベーションとは既存の枠組みから外れることを意味するからだ」となどと反論していた。

キャメロン監督「危険性認識」

映画『タイタニック』のジェームズ・キャメロン監督は、33回にわたって潜水艇でタイタニック号を訪れたことがあり、調査及び観光用の潜水艇を製造するトリトン・サブマリンにも出資している。そんなキャメロン氏はタイタンについて、船体設計の危険性を認識しており、声を上げておけばよかったと後悔の念を口にした。

キャメロン氏は、同社が「カーボンファイバーとチタンの複合材で深海潜水艇を作っていると聞いて、安全性を懸念していた」と語った。その上で「こうした複合材の船体が乖離や水の浸入を許し、徐々に不具合が進行していくだろうと警告した専門家の意見は正しかった」と指摘した。また、「試験用の潜水艇に一般の乗員を乗せるべきではない」と述べ、「今回の悲劇はタイタニック号の船長が氷山の警告を無視したことに非常に似ている」と語った。

SUDOKU BREAK

7					3	9		
4		9	2	6				
					9	2		
		2	1	4	8		7	
3								8
	1		7	3	6	5		
		5	9					
				5	7	6		1
		3	6					9

答:p.35

聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会
 4580 - Walden St., Vancouver, BC
 (Main St と 30th Ave より One Block 東へ)
 ご見学、お問い合わせは
 604-879-1344 又は 604-447-0171
 holycrossjc@gmail.com
<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>



DOGSmart
604-267-9500 TRAINING



#100-8206 Ontario St,
Vancouver, BC
www.dogsmart.ca

愛犬と楽しく トレーニング!

あなたの犬は実は
混乱している!?
クlickerを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

米中外交トップ会談 対話継続で一致も溝は深く

ブリンケン米務長官は18日から2日間の日程で中国を訪問、秦剛外相、外交担当トップの王毅・共産党政治局員、習近平国家主席らと会談し、今後の米中関係について「協議を継続すること」で合意した。

中国側が「国交樹立以来、関係は最悪の状態」と形容するように、米中は現在さまざまな分野で見解が対立、国際社会も米中関係の悪化に懸念を強めている。こうした中での訪中は、衝突回避の確認が狙いだった。

ブリンケン氏は会談後「すべての会談で、高官による継続的な意思疎通こそが、互いの相違点を理解し、競争が衝突になることを防ぐ最善の方法だと強調した」と述べ、「中国側からも同じことを聞いた」と説明し、「両国は関係を安定化させる必要性で一致している」と語った。

ブリンケン氏は訪中前の16日の記者会見で「米中には持続的な外交が必要」としながらも、台湾情勢については「米中間で最も重要で繊細な問題だが、米国の変わらぬ関与について強調する」と述べていた。一方、中国の外務省の汪文斌・副報道局長も同日、「米国は内政干渉をやめ、両国の関係を安定に向けて舵を切るよう改めて求める」と表明し、「強者の立場から中国と付き合うという幻想を抱かぬように」と米国を牽制、対等な関係を前提とした協議を求めていた。

こうした中で行われた協議は、台湾問題や中国国内の人権問題をめぐる双方の主張は平行線のまま、さらには中国が国防当局間の対話再開を拒否するなど具体的な成果はなかったものの、バイデン大統領は19日、「進展があった」と語り、一定の関係改善があったとの認識を示した。米中首脳会談の時期をめぐっては9月の国連総会やインドでのG20サミット、11月に米サンフランシスコで開催されるAPEC首脳会

議などが挙げられている。

米務長官の訪中はトランプ前政権下の2018年10月以来5年ぶりで、バイデン政権では初めて。ブリンケン氏は2月に訪中を予定していたが、中国の偵察用気球が数日にわたって米本土を飛行した問題を受けて直前に延期されており、両政府が日程を再調整していた。

秦氏の訪米調整へ

ブリンケン米務長官は18日、北京でまず秦外相と会談した。米中両政府によると、双方とも台湾問題や貿易などをめぐる見解の違いについて率直で建設的な協議を行ったとの認識を示した。その上で、秦氏は米側の招待に応じ「双方にとって適切な時期」にワシントンに訪問する意向を示した。両氏の会談は、夕食会を含めて7時間半に及んだという。

中国メディアによると、秦氏は「台湾問題は米中関係の最も重要な問題で、最も突出したリスクだ」と述べ、譲らない姿勢を強調した。ただ、米国とは「安定的で予測可能で建設的な関係」を築くことを望んでいるとも述べたという。

一方、ブリンケン氏は「誤解と誤算のリスクを軽減する必要性」を強調した。

このほか、航空便の増便や学生やビジネス関係者の受け入れ拡大を協議することでも合意、両政府のハイレベルな交流を維持することなど五つの項目で一致した。

両国のメディアは、双方とも率直で建設的で、有益な会談だったとの認識であることを伝えた。

外交トップの王氏とも会談

ブリンケン米務長官は19日午前、中国外交トップの王毅・共産党政治局員と3時間にわたって会談した。

中国側によると、王氏は米国に対し「中国脅

威論を扇動することをやめ、一方的な制裁を取り消し、中国の科学技術の発展を妨げるのをやめるべきだ」と強調し、台湾問題についても「いかなる妥協や譲歩の余地もなく、台湾独立に反対すべきだ」と主張した。

また、中国外務省によると、王氏はブリンケン氏に対し「対話に対抗か、協力が衝突かのどちらかを選択しなければならない」と畳み掛けたという。ブリンケン氏は改めて「意思疎通を強化したい」と述べたとされる。

習近平国家主席との面会

ブリンケン米務長官は19日午後、人民大会堂で習近平国家主席とも35分間、会談した。両氏の面会は午前中の段階ではまだ決まっていなかったとされ、調整は難航したとみられるが、この面会によりバイデン大統領との首脳会談実現に向けて弾みがついた。

中国側の発表によると、習氏は会談で「大国間の競争は時代の流れにそぐわない」と指摘し、「一方が相手の正当な発展を奪うことはできない」と述べたとする一方で、「国と国との交流は、相互の尊敬と誠意に基づいて行われるべきもので、ブリンケン長官が今回の訪問を通じて米中関係の安定に積極的に貢献することを希望する」とも述べた。

ロシアへの武器供与はないと約束

ブリンケン米務長官は19日、北京での記者会見で、中国がロシアに武器供与を検討しているとの疑惑に関し、「現在も今後も中国からの提供はないとの約束を得た」と述べ、中国に謝意を表明した。ただ、ブリンケン氏は「中国の民間企業が技術提供しているかもしれないとの懸念は持っている」と語った。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm

かわ工務店 **Kawa Renovations**

604-649-1791 kawarenovations@gmail.com
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい
-----小さな仕事から改装まで-----

電気工事、バスルーム、キッチン改装、ラミネート、タイル、ハードウッドフロア、内外装ペイント、デッキ防水加工、フェンス、ドア、コンクリート補修、水道、かべ補修、棚、キャビネット、畳小上がり

www.kawakoumuten.com

BC州 反人種差別の優先調査項目を取り入れ公平性を推進

この度、州政府は反人種差別に関する調査のための優先調査項目12項目を発表しました。これを受け、先住民や差別を受けてきたコミュニティ住民を対象とした政府のプログラムやサービスの利用改善を推進します。

調査結果をもとに、優先調査7項目、および先住民から優先調査3項目、同時に今後州政府が優先項目をどのようにアプローチすべきかを示す優先2項目が同政府反人種差別データ委員会によって提案されました。

「制度的人種差別を始め何世代にも亘って行われてきた様々な人種差別が、政府のプログラムとサービスの提供に悪影響を与えてきました」と切り出したりサ・ベア市民サービス相は、また「これらの優先調査項目は今後影響を受けた先住民や差別を受けてきたコミュニティの現状改善のために活用されます。当政府は今後も政府のプログラムやサービス全体で制度的人種差別を排除するための対応策を講じていきます」と述べています。

2022年6月に成立した反人種差別データ法 (ARDA) により、制度的人種差別の特定と排除を始め、人種間の公平性の推進を図るために個人情報などの安全な収集と使用が可能になっています。ARDAは同政府に対して2年ごとに優先調査項目を定め公表すること、制度的人種差別と人種間の公平性に関する統計などの情報を毎年発表することを義務付けています。さらに優先調査項目と情報の発表は異なる文化を尊重し、先住民や人種差別の対象となってきたコミュニティへの危害を最小限に食い止める方法で行うことも義務付けています。

「すべての人は必要とする公共サービスを公平に利用できる権利があるべきです」とニッキ・シャーマ司法長官は述べ、「これらの優先調査項目は制度的人種差別の影響を最も受けてきた人々によって特定されており、政府がいかにより多くの人々に対してサービスを有意義な方法で改善できるかという行程を提供します」と説明しています。

ARDAの実施は同法に基づいたデータ・イニシアティブについての継続

的な協力を通じて、先住民や人種差別を受けてきたコミュニティとの信頼、透明性、アカウンタビリティを向上させることを目的としています。

「反人種差別データ委員会は政府プログラムに存在する制度的人種差別に関するこの先2年間の調査を推進する優先事項の推奨に寄与したコミュニティに対して信頼関係の基盤、協力的な風土、および深いコミットメントを醸成してきました」と反人種差別委員会のジューン・フランシス会長は語っており、さらに「人種間の公平性を目指した努力が進む中、この取り組みには優先度の『低い』項目はないため委員会が重点項目を選ぶのは困難なことでした。これらの優先調査項目は、BC州全土の人種差別の対象となってきた人々が認識できる具体的な行動や変化につながる新たな見識をもたらすものです」と説明しています。

優先調査項目と併せて州政府は2つの別の文書を公開しました。初年度の進捗報告ではARDAに基づいた過去1年におよぶ作業の成果を説明しています。それには反人種差別委員会の創設とその機能、そして先住民との協議と協力に関する詳細など重要な中間目標に関する情報も含まれています。「反人種差別データ法は先住民や人種差別を受けてきたコミュニティと連携して実施されています」と反人種差別イニシアティブ担当のメープル・エルモア政務官は述べ、「優先調査項目は我々の今後の方向性だけでなく、あらゆる段階において透明性と協力に対する政府のコミットメントを示しています」と語っています。

人種と民族性に関する明確なバリエーションの使用ガイド [Guide on Using Categorical Race and Ethnicity Variables] は、報告、研究、評価プロジェクトにおける人種と民族性のデータの使い方に関する実践的な見解を研究者に示し、反人種差別研究プロジェクトの糧となっています。人種に関するデータが適切に使われるためのベストプラクティス・チェックリストをまとめているだけでなく、例、ケーススタディ、自己評価など9つの推奨事項を挙げています。

＊

反人種差別法の形成に向けBC州民に参加を呼びかけ

州政府は制度的人種差別に対処に関する最善策について、オンラインアンケート調査を通じて、州民の皆さまにお考えを共有していただくことを奨励しています。

収集した情報は政府のプログラムやサービスに存在する制度的人種差別に対処する責任を政府に課す新たな法律に実情を反映するだけでなく、これまでに負の影響を受けてきた人々への支援の提供に役立ちます。

先住民の方々と共同で整備を進めている2024年導入予定の本法律は、歴史上重要な反人種差別データ法を基にしています。この反人種差別データ法の目的は、先住民を始め人種差別を受けてきた人々が公共サービスを利用するときに直面している格差や障壁を各自の自由意思で提供するデータの収集を通じて特定することです。

この新たな法律はデータ収集法を通じて明らかになった制度的人種差別に対処することを政府に義務付けるものです。これには先住民や人種差別を受けてきた人々を制度内でよりよく把握できるように政府に法改正や、政府の方針やプログラムの修正を要求すること も含まれます。

反人種差別に関するアンケート調査に加え、人種差別を受けてきたり、インターセクショナルリティや2SLGBTQIA+、そして信仰に基づくコミュ

ニティなどの諸団体を始め先住民政府は、本法律に関する独自のエンゲージメントセッション開催に向けた助成金を提供しました。同助成金は機器のレンタル、コミュニケーション用の資料、謝礼金などの経費に充てることができます。

反人種差別法は州政府の省庁の垣根を超えた取り組みの一環で、制度的人種差別の撤廃とより良い、よりインクルーシブな州の構築に向け先住民や人種差別を受けてきたコミュニティと協調して取り組んでいます。

詳しくは下記へ

アンケート調査は15の言語で利用でき、2023年9月30日まで参加できます。

<https://feedback.engage.gov.bc.ca/379139?lang=en>

コミュニティに対する助成金について

<https://engage.gov.bc.ca/antiracism>

ヘイトクライムを目撃したり、犠牲になった場合どうすべきかについて
<https://www.resiliencebc.ca>

賃貸住宅局 現在200超の言語でサービスを提供

州賃貸住宅局 (RTB—Residential Tenancy Branch) は賃貸トラブル解決や他の情報 提供に200以上の言語でリアルタイムでの通訳サービスを提供しています。

「これまで英語でのみ提供されていた賃貸住宅に関するトラブル解決サービスは、借主と家主双方のニーズに適切に対処していないと双方が不満を力説してきました」と切り出したラビ・カーロン住宅相は「政府はそれらの懸念を受け留め、多言語援助の対策を講じることにより、借主と家主双方が公正な扱いと時宜を得たしるべき支援を受けることができるようになりました」と述べています。

2023年4月1日から多言語通訳サービスが無料で提供されており、これによって英語を母語としないより多くの州民がRTBのサービスを不安なく利用することができます。以前RTBは英語でのみサービスを提供しており、異なる言語への通訳を必要とした場合、家族や友人に通訳を依頼するように求められていました。従って州民の多数がサービスの利用に二の足を踏んできた可能性があります。

「この変更によって賃貸の問い合わせや賃貸トラブルに関わる州民にとってサービスが非常に利用しやすくなります」と語るスペンサー・チャンドラ＝ハーバート賃貸住宅特別委員長兼バンクーバー・ウエストエンド選出MLAは「これらのサービスを複数の言語で提供することは特別委員会が受けとった意見に対処するもので、英語が第二言語である人々も必要とするサービスをRTBで利用できるようにするために支援を拡充するものです」と説明しています。

「賃借人リソース諮問センター (TRAC) は賃貸住宅局の通訳サービスの 提供に関する州政府の決定を全面的に支持しています」と述べるアンドリュース・サカモト賃借人福祉団体の賃借人リソース諮問センター (TRAC) 事務局長は、また「BC州で住宅を借りている人は現在賃貸住宅危機に直面しており、RTBでは一か八かの大勝負、つまりトラブル解決ヒアリングの結果次第で、今までの家に住めるか、それとも突然の通知でホームレスになるかどうかの瀬戸際になり得ます。BC州で借家住まいの人は全て第一言語如何に関わらず、住居に関して公平な取り扱いを受けて当然です。今日の発表はRTBで権利を追求しようとしても見過ごされ

る人の数を減らすのに役立ちます」と語っています。

RTBでの通訳サービスは200以上の言語で提供されています。現在サービスが提供されている言語には、アラビア語、広東語、ファルシ語 (ペルシャ語)、フランス語、ヒンディー語、日本語、韓国語、北京語、パンジャブ語、スペイン語、タガログ語、ウルドゥー語、ベトナム語などがあります。またサービスは州で話されている34の先住民言語の多くでも提供されています。

この新たなサービスは、2023年に家賃の上昇をインフレ率以下の2%に抑えることを始め、違法な賃貸改修立ち退かせ、カナダ初の全州的なレント・バンクの立上げ、期限付きリースの抜け穴封じ、分譲集合住宅の賃貸制限規約の廃止、55歳以上を除き分譲集合住宅の年齢規制規約の制限、RTBの運営予算と職員数の40%増加など、BC州政府が2017年以来賃借人の保護向上のために取り入れた数々のアクションに基づいています。

早わかりファクト

- 通訳サービスは、アラビア語、広東語、ファルシ語 (ペルシャ語)、フランス語、ヒンディー語、日本語、韓国語、北京語、パンジャブ語、スペイン語、タガログ語、ウルドゥー語、ベトナム語など200余りの言語で利用できます。
- 通訳サービスの利用はEメールで HSRTO@gov.bc.caへ、または電話で 1-800-665-8779までお問い合わせください。
- 毎年賃貸住宅局 (RTB) にはほぼ20万件の情報提供や支援依頼と、2万件余りの紛争解決の申請が寄せられています。
- BC州に在住の約18%が英語以外の言語を第一言語としています。
- BC州ではカナダで最高数の約34の先住民言語が使われています。

詳しくは下記へ

紛争解決の申請方法を含む住宅賃貸について

<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/housing-tenancy/residential-tenancies>
賃貸住宅タスクフォースの推奨事項について

https://engage.gov.bc.ca/app/uploads/sites/121/2018/12/RHTF-Recommendations-and-WWH-Report_Dec2018_FINAL.pdf

＊

新たな調査 政府のサービスにおける格差の是正に貢献

BC州民の皆さま、政府提供のサービスに存在する制度的人種差別の特定に役立てるために、ぜひBC人口調査にご協力ください。

このアンケート調査は次のサイトで15の言語で利用できます。

<https://antiracism.gov.bc.ca/bcdemographicsurvey>

コンピュータまたはスマートフォンをご利用にならない場合、フリーダイヤル 1-833-376-2452 へ電話を掛けて調査に参加することができます。

「多くの先住民を始め人種差別を受けてきた人々から政府のサービスは自分たちを念頭に置いて作られていないので疎外感が否めないという声を耳にしました。そのため政府はより公平な州を築き上げるために引き続き取り組みを進めています」と述べるリサ・ベア市民サービス相は「BC州人口調査は制度的な偏見から発生する不公平に立ち向かい、BC州で人種間の公平性を促進するために政府が取る次のステッ

プとなります。もしBC州にお住まいであれば、州民一人ひとりに申し分のない州の構築に役立てるためにぜひ調査に参加してください」と呼び掛けています。

このBC州人口調査から得られる情報は、BC州政府がすべての人にとって一層強力に利用しやすく、よりインクルーシブなプログラムやサービスを実施していくのに役立ちます。調査内容は先住民を始め黒人や他の人種差別を受けてきたコミュニティとのエンゲージメントを通じて作成され、人種、民族性、祖先、そしてアイデンティティの分野に関する質問が含まれています。

「すべての人が必要とする支援を公平に利用できてしるべきです」と語るニッキ・シャーマ司法長官は「データの収集を通じて制度的人種差別が政府のサービスの中でどのような形で見受けられるのかを政府は把握する必要があります。今回のBC州人口調査はデータの差異を見極

(前ページよりつづく)

めるのに役立ち、それを基に政府は自らのプログラムやサービスの利用改善を図ることができます」と説明しています。

BC州人口調査は、BC州の人口と経済に関し信頼できる統計情報源であるBC統計局によって実施されています。個人を特定できる情報は、回答が政府のプログラムやサービスに関する情報と結びつけられるときに取り除かれます。

これによって先住民と反人種差別データ委員会が提案した反人種差別に関する優先項目についての調査が可能になります。これらの優先調査項目は2023年5月29日に発表されました。

「私たちはすべて目標に向かって前進するためにフェアで偏見に囚われない機会を必要としています」と述べるメープル・エルモア反人種差別イニシアティブ担当政務官は「しかし多くの人々は前へ進むことを阻む障害に悩まされています。BC州人口調査に参加していただくと、公共サービスの利用時に多くの人が経験した障害がどこにあるのかを政府がよりよく把握できるため、それに対処しながら一人ひとりとってより良いBC州を築くことができます」と語っています。

調査は自主的な参加が原則ですが、民族性に関わらずすべての人の参加が奨励されています。調査への参加者が多いほど、BC州政府のサービスに存在する制度的人種差別の特定と排除に必要なデータの質がより良く、より正確になります。

継続的なコミュニティとの関わり合いが反人種差別データ法の核心となっています。州政府はまたコミュニティの諸団体がそれぞれのネッ

トワーク内で調査への意識を高めるために助成金を用意しています。関心がおありのコミュニティ団体は、Eメールで arda.engagement@gov.bc.ca までお問い合わせください。

本アンケート調査は2023年9月29日まで参加でき、州政府の省庁の垣根を超えた取り組みの一環として制度的人種差別の撤廃とより良い、よりインクルーシブな州の構築に向け先住民や人種差別を受けてきたコミュニティと協調して取り組んでいます。

詳しくは下記へ

- ・ BC州人口調査への記入は下記へ
www.antiracism.gov.bc.ca/bcdemographicsurvey
- ・ 調査の記入に支援が必要な場合、フリーダイヤル1-833-376-2452 `へ月曜から金曜日の9 amから7 pm (太平洋時間) まで、土曜日の9 am から6 pm (太平洋時間) までの間に電話をお掛けください。支援は日曜日と祝祭日は利用できません。
- ・ 反人種差別データ法と今日までのアクションについて
<https://antiracism.gov.bc.ca/>
- ・ 反人種差別優先調査項目について
<https://news.gov.bc.ca/releases/2023CITZ0012-000807>

ジャムズネット (カナダ邦人医療支援ネットワーク) からのお知らせ

認知症サポーター (ボランティア) トレーニング 及び 認知症者のご家族のサポートネットワーク (チームオレンジ) 形成のために

今回、ジャムズネットカナダ (カナダ邦人医療支援ネットワーク) では新たに認知症サポーター (ボランティア) トレーニング及び認知症の方とご家族のサポートネットワーク (チームオレンジ) 形成のためのプロジェクトを立ち上げました。このプロジェクトは、カナダ連邦政府が2019年に設立した認知症戦略基金からの支援を活用したもので、認知症予防、スティグマの軽減、より認知症に配慮したコミュニティ作りを目的としています。それによりジャムズネットカナダでは、カナダ全土にてオンライン・対面ワークショップを開催し、日本人・日系カナダ人のコミュニティを認知症との共生社会にすることの実現を目指します。

日本では2025年高齢者の5人に1人が認知症になるといわれています (厚生労働省2020)。認知症は、誰もがなる可能性のある身近な病気です。当プロジェクトのワークショップでは、認知症という疾患の予防、ケアについて、日系コミュニティ内でできることなどを学びます。こうした学びを通し、誤った偏見を正し、認知症予防やケアに関する正し

い知識を得ることで、予防はもちろん、誰もが排除されることのない安心で安全なコミュニティ作りを目指します。当プロジェクトは、認知症の方やご家族のためだけのものではなく、すべての人々に参加して頂くよう企画されました。銀行や小売店、レストランや交通機関などの私たちの日常の交流の中で、誰もが認知症者に遭遇することがあります。カナダは比較的人権意識の高い先進国とされますが、認知症に対する差別や偏見は、年齢差別も合わせ、根強く残っているとされます。認知症戦略基金の提唱する認知との共生社会とは、社会的孤立につながるスティグマを減らし、認知症の方やご家族と彼らを取り巻くコミュニティが安心して生活できる場の形成です。そのためには世代を超えた社会全体の連携が必要となります。

私たちのワークショップに参加された方々は、認知症の方やご家族を応援者として見守る認知症サポーターとなります。認知症について他人事として無関心でいるのではなく、自分たちの問題であるという認識を持ち、温かい目で見守り、地域や職場などで自分たちにできる支援を場面に応じて

考える力を身に着けます。認知症との共生社会では、一人ひとりすべての人に大事な役割があるのです。

ジャムズネットカナダは、全カナダ日系人協会の地域のメンバーシップ・オーガニゼーションを始めとして、パートナーシップを組む非営利団体と緊密に協力して、プロジェクトを進めます。各ワークショップの情報は、ジャムズネットカナダのウェブサイトから入手できます。9月からは、対面のワークショップも開始いたします。ぜひ認知症に理解ある優しいコミュニティづくりそして、日系コミュニティのつながりを強める貴重な機会にご参加ください。

最新の情報はこちらからどうぞ。
<https://jamsnetcanada.org>
質問・ご意見はこちらにご連絡ください。
dsf.jamsnetcanada@gmail.com



悠久を紡ぐ人々 ——カナダ先住民と半生を共にして

鈴木 のりこ 教子



(4) 北極ケベックのカナダ・デー

2021年5月にBC州カムループスの寄宿学校の跡地で215人の子供たちの遺体が地中レーダーで探知され発見されました。その後、続々と他州の寄宿学校の跡地からも上記の数を上回る遺体が地中レーダーで探知されています。BC州は他州に比べて最も多くの寄宿学校が存在していたそうです。亡くなった子供たちの埋葬記録はなく、これから遺体を掘り起こして子供たちの身元調べをすることは至難の業でしょう。

こうして2021年以降の7月1日のカナダ・デーは、カナダ各地の寄宿学校で亡くなった先住民の子供たちを追悼する日となりました。私が1981年から1984年まで3年間、イヌイット語の語学研修生として滞在した北極ケベックのボヴォンガニトック村では、7月1日のカナダ・デーを盛大にお祝います。

私の同労者としてボヴォンガニトックに共に入村したルース・アームストロングは、神学校出たての21、2歳の若さでしたのでイヌイット語の習得が早く、「天地創造からキリスト」までという聖書のテキストをイヌイット語に訳し、現在もそれを使って幼稚園児から高校生に至るまで、村の学校の宗教の時間で教えています。これを含む長年の村への功績の故、ルースは

イヌイット並みの待遇と恩恵を受けています。

もともとケベック州は仏系カナダ人が多く住んでいますが、カナダ国政府に追従するのを嫌い、ケベック分離主義の話題が時折上ってきます。そうした時に、まず大反対をするのは日本国土と同等の広さのケベック州北方に住む先住民たち(イヌイットやファーストネーションズ)です。ある時、ボヴォンガニトック出身のエッセイストで、ジャーナリストでもあり政治家でもあるゼベディ・ヌンガックは、ケベック州の地図を持ち出してケベック州政府に向けて、「あなたたちはケベック州南部のごく一部に住んでいるのではないか。この土地はもともと我々先住民のものであり、我々は州北方の全土に広がって住んでいて、カナダ国政府に属しているのでケベック州政府には属したくない」とイヌイットの気質を代表するような反骨精神のある発言をしたのを覚えています。

ボヴォンガニトック村は、毎年6月末になると冬の間降り積もった雪がようやく解けて、雪の下に隠れていたゴミやガラクタが一斉に顔を出し、その汚らしことはこの上もありません。村長の指揮のもとに村中の人々が割り当てられた地域のごみ収集をします。村がすっかりきれいになったところで、村人たちはカナダ・デ



ゼベディ・ヌンガック氏

ーを迎えるわけです。

カナダ・デーにはいろいろなイベントが設けられます。村人全員そろってイヌイット語のカナダ国歌の斉唱、仮装大会、まだまだ非常に冷たい水の中での水泳大会、手作りの小さなボートや船を作って水の上での速さを競う大会、カナダ国旗のデザインをほどこしたケーキ作りの大会等があります。ここに仮装大会の写真を載せましたが、婦人たちの服装はカナダ国旗の色と同じ赤と白で派手に着飾っています。どの民族もお祭りは大好きですが、北極ケベックに住む先住民の人々にとって7月1日のカナダ・デーは、毎夏最高の祝祭日なのです。



カナダ・デーの仮装大会で赤と白に着飾ったボヴォンガニトック村の人たち

そうだ！ 起業しよう！

＝誰でもできるカナダでの起業HowTo＝

(17)

ホリンジャー アンジェラ
CeCan Business Development 社長

こんにちは！アンジェラです。当連載は 22年 1月～6月まで Go Local、月刊誌は 7月から今月までのバックナンバーをウェブ www.thefraser.com でダウンロードしてご覧いただけます。

3月号に引き続きビジネスプランの内容の検証と、実際に作成するにあたって、どのようなことを書けばよいか、Business Development of Canada (BDCカナダの行政法人ビジネス開発銀行) が提供しているビジネスプランに従ってフォーマットをご説明します。

次の短縮したURLからBDCの無料「ビジネスプラン」テンプレートをダウンロードすることができます。 bit.ly/3QYE5GX

Operating plan

Operating Planでは新規事業をどこでどのようにスタートするのか、Operationに関わるすべて、生産はもとより、販売・営業・サービスを行うにはどのような機材や技術が必要か、および政府の規制も説明します。

Business Location

具体的に働く場所、ビジネスを行う場所について説明します。

例えば、Gentle Hands Skin Careはまだoverhead cost (固定費)を抑えるために、自宅のガレージからスタートです。その他、オンラインストアについても書きます。営業する場所を所有しているか (Gentle Hands Skin Careのオーナー所有の家です) 不動産ローンはあるのかも書きます。お店のリースや倉庫など場所をレントをしている場合は、その詳細も書きましょう。

営業時間

そのものずばりですが、お店の営業時間を述べます。オンライン店舗の場合は24時間と、店舗のスタイルによって変わってくることでしょう。

営業する場所の環境がビジネスに与える影響

わかりやすい例では、もしGentle Hands Skin Careが実店舗を開業するとします。賃貸が安いからといって産業地帯でオープンしても、多くのお客様がやってくるとは思えません。店を構えるの

なら、“ついでに立ち寄れる”“行動の目的に関連する”場所を選びます。人間の行動とは面白いもので、めんどうだからやらない、その気分ではないからやらない、ものです。ペットのシャンプーは必需品ではないので、犬の散歩のついでだったり、買い物のついでだから、ふらっと立ち寄るというポジションがよいと考えます。人気のあるドッグパークの近隣で、ドロドロになった犬を連れてついでにふらっと立ち寄れる場所や、ちょっと金銭的に余裕があり、環境やオルガニック製品にこだわりのある人たちが住んでいる地域、しゃれたコーヒーショップや雑貨屋さんが軒を連ねるような場所にするでしょう。ターゲットとする顧客のグループが明確であれば、お店の場所も考えやすくなります。

時代の流れによって、地域の環境が変わってしまいうこともあります。バンクーバーと同じような環境で、北米のPacific North West 地域のチャーミングな街シアトルとオレゴン、この数年長期的なコロナ禍や政治的二極化、貧富の格差の影響も反映して、銃による犯罪が増え、ダウンタウン地域がすっかり荒んでしまいました。その影響で客足が遠のき、次々と店舗を店じまいする状況になっています。よって、多くのsmall businessが経済的な大打撃を受ける結果となりました。カナダでも銃犯罪が増えている地域がありますね。そういった事態にも対応できるように環境の変化を敏感にキャッチしておく必要があるでしょう。

Equipment (機材)

どのような機材が必要かをかき出します。例えば、Gentle Hands Skin Careでは新たにメモリ容量が大きく、最新のOperation Systemを搭載したPC、営業に使うタブレット、顧客がクレカやデビットで支払いしやすいように、Squareという決済システムのハンドヘルドターミナルを導入する予定です。

その他にも以前は少量のシャンプーを生産していたので、100均で買ったバケツや容器を利用していたのですが、もう少ししっかりした業務用の大きなサイズのミキサーや自動で液体が量れる機材も購入する予定です。

当初シャンプー生産にもう1名雇用する予定でしたが、適切な機材を導入することで、その必要が

なくなったので、思い切ってもう一台シャンプーを詰めるオートメーション装置もリースすることにしました。

結果、急に大口の取引が決まった際、大量生産に対応することができる自信ができました。

Technology requirements and investment needs

ライバル企業に後れを取ることなく、かつ、顧客に快適なショッピング経験・サービス経験をしてもらうためには、どのような新テクノロジーが必要か、また、導入にあたっていくらかのいくらのコストがかかるのかなどを書きます。

例えば、Gentle Hands Skin Careではカナダ版RakutenのShopifyにオンライン店舗を開設することにしました。よって、様々なアプリやクラウドベースのテクノロジー導入する予定です。

ところで、最近よく耳にする「クラウド」ってなんじゃ？と思われるかもしれませんが。読者にはオンライン店舗を考慮されている方もいらっしゃるでしょう、ちょっと横道にそれますが、私個人の経験で説明いたしましょう。

クラウドとは、20年ほど前にGoogleやAmazonがちょっと「インターネット」をおしゃれに「クラウドコンピューティング」と表現しだしたのが始まりです。ほぼほぼ「クラウド＝インターネット」と考えていただいてよいでしょう。

クラウドベースとは個人がインフラやソフトウェアを持たなくても、必要に応じインターネットを通じてサービスを利用できる環境をさします。クラウドベースのアプリやサービスは日常で私たちも使いこなしています。例えば、GmailやHotmailなどもそうです。たった12年ほど前までは、自分のメール送受信するのに、OutlookのソフトをPCにインストールしなければメールを閲覧できませんでした。今ではネット接続ができる環境でウェブブラウザー (閲覧ソフト) さえあればアクセスできる便利な世の中になりました。

来月は引き続き「Operating Plan」について説明します。

バンクーバー歴史散歩

ライトハウス・パーク

バンクーバーの数ある公園の中でも、ぜひ行くことをお勧めしたいのがウエスト・バンクーバーの西南端に突き出ているライトハウス・パークである。

ライトハウス・パークはバラード・インレットの西の入り口にあたるアトキンソン岬の大半をしめており、まだ昔ながらの原生林におおわれたハイキング・トレイルやピクニック・グラウンドや磯辺など、手近ながらも海と山のワイルドな雰囲気を楽しめる。

1792年、キャプテン・バンクーバーがバラード・インレットに入って、現在のポート・ムーディまで踏査した後、湾の西岸沿いを航行し、6月12日にこの岬の位置を測定し、ポイント・アトキンソンと命名している。アトキンソンはバンクーバーの友人で、有名なトラファルガーの海戦で活躍した艦長であった。

1860年代になると、バラード・インレットの海岸の製材事業が進み、それにともなって材木を輸送する船舶の出入りが増えたため、灯台の設置が必要とされた。

1874年、ポイント・アトキンソンに灯台が建設されることになり、アーサー・フィネンが請負い、ナナイモから労働者を引き連れて、4月から5月にかけて工事を行った。しかし、肝心の灯台の器材が注文した企画と異なったため、英国のパーミンガムに再発注しなければならず、翌年の冬まで竣工が遅れてしまった。3月12日には燈台守としてエドウィン・ウッドワーズ夫妻が着任し、官舎の屋上の灯台に灯がともった。海上29メートルの搭上の灯は、晴れた夜には20キロの沖合いから見ることができた。ウッドワーズ家には76年の3月に男の子が誕生し、ジェームズ・アトキンソンと

名づけられた。ジェームズはノース・ショアで生まれた最初の子供だった。ジェームズのために乳牛が運ばれてきたが、船から崖の上の敷地に上げるのが大変だった。結局、牛の角に縄をかけ、海に放り込み、陸から縄を引っ張って陸に上げた。

いろいろと工夫はしたものの、結局、妻のアンは孤独な生活が耐えきれず、ウッドワーズは5年間で灯台守を辞職し、オンタリオの農場へ移っていった。

ウッドワーズの後任には数家族しかいないムーディビル（現ノースバンクーバー）の住民の中から選ばれたウォルター・アーウィンと妻のローダが灯台守となった。1890年の秋だった。アーウィンはその後30年間灯台守を務めたが、その間は辛苦の連続であったという。1889年にカナダ・パシフィック汽船の提案で霧笛が備えつけられた。当時の霧笛はスチーム・ボイラーで焚く蒸気で操作したから、霧の濃い日はいつも火を絶やすことができなかった。1896年の記録では、1450時間、60日間霧笛を鳴らしている。ときには石炭の補給が間に合わず、裏山から薪を切って間に合わせたこともあったという。昔のボイラーは特に保守の手間もかかり、釜の中のスケールをかき出したり、パーツをばらして磨いたり、何かと手間がかかった。それに対してアーウィンの給料は住居を必要としないという理由で、年俸700ドルで、霧笛を操作しても、海運局は昇給を認めようとしなかった。しかし、交渉した結果、アーウィンの裁量で助手を雇うことを認め、300ドルを昇給すること



になった。これでは部下を雇うと足が出ると増給を要求したが、他の辺境の灯台よりは居住条件も良い仕事も楽であるとして、それより以上の増給を認めなかった。助手としてトーマス・グラフトンを採用し、年報600ドルを支払ったため、霧笛は結局アーウィンの給料を半分以上も減給させることになってしまった。それでもアーウィン夫妻は灯台を離れなかった。厳しい日程と激しい労働のため、関節炎は灯台守の職業病ともいえるが、アーウィンもまた関節炎の激しい痛みに悩まされつつも仕事を続けていた。しかし、1909年、ついに退職を決意し、後任には助手のトーマス・グラフトンが就任した。

薄給で責任ある仕事を全うしたアーウィンは、バンクーバー市長をはじめ、各方面から同情をかい、英国国王から勲章を叙した。アーウィンは1921年8月15日、亡くなった。後に残された老妻のローダは、収入もなく貧窮した。灯台守の仕事の半分は妻も務めているのだから、夫の年金を継続してもらいたいと政府に懇願したが認められなかった。

過去の灯台守の苦労を何も知らぬげに、今もライトハウス・パークを人が訪れている。

(文：飛鳥井 堅二)



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学校、中・高等科
- 基礎科 (英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト <http://bjls.ca/>
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * キンダー・小学・中学・高等科 (継承語としての日本語)
- * 基礎科 (外国語としての日本語)
- * 高校生クラス (初級から上級まで)
- * 社会人向けクラス (初級から上級まで)

◇お気軽にお問い合わせください◇

日本語書籍 47,000 冊所蔵図書館
中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動、課外活動など

Tel: (604)254-2551 email: info@vjls-jh.com
487 Alexander St., Vancouver www.vjls-jh.com

死後も環境保護に貢献する方法

今年1月、ニューヨーク州で人間の遺体を堆肥にする埋葬法を合法化した。これは、アメリカの州では6番目。

死後、環境への負荷を減らすために、この埋葬法を希望する人も増えているという。現在米国の全50州で認められている埋葬法は土葬及び火葬のみ。しかし近年、これまでの埋葬法の環境への悪影響が指摘されていた。火葬は大量の燃料を使うことで年数百万トンの二酸化炭素が排出され、また土葬は、エンバーミングに使われる化学薬品が土に浸透したり、また棺には大量の木材や金属が使用された上に周囲をコンクリートで固める。

堆肥葬は、木片や藁などの天然素材で覆われた遺体を約1か月かけて分解するもの。微生物によって分解されなかった骨や生前遺体に埋め込まれていた義歯やペースメーカーなどの人工物は取り出され、骨は粉碎して更に微生物に分解させる。この作業の結果できた堆肥は家族に渡され、思い思いの方法で使用されることになる。この堆肥葬では、従来の埋葬法に比べて一人あたり1トン以上の炭素が削減できるとのこと。

環境への配慮から、俳優のルーク・ペリーは、2019年に死後キノコの胞子を植え付けた綿の服「キノコスーツ」を着用して埋葬された。2022年には、南アフリカの大主教が遺体をアルカリ性水溶液で分解する「水火葬」を行っている。これは、火葬の場合と同じく遺骨は残るため、細かく粉碎して遺族の手に戻される。使用する水も約1000リットルと少なく、後の汚染もない。水を熱したりするエネルギーも火葬の10%にすぎない

という。ハワイ先住民は数千年前から、熱した火山水によって遺体を分解する水火葬を行っており、2022年7月にはハワイ州が水火葬を合法化し、現在アメリカの28州が合法化している。

子宮頸がん撲滅への近道

子宮頸がん予防のためのHPVワクチンが、1回の接種でも2、3回の接種と同様に有効であるとわかった。

こうしたワクチン開発にかかわるビル&メリンダ・ゲイツ財団は、子宮頸がんによる死者の多い途上国で接種を促すこと自体が非常に難しいと頭を悩ませていた。ワクチン接種の実施には多額の経費がかかることもあり、1回でもワクチン接種を希望する人を集めるのが大変で、2回目以降の接種率は極端に落ちてしまうという。1回の接種で同様の効果が得られるとなれば、より多くの人々へのワクチン接種が可能になり、ひいては集団免疫を実現することもできる。

WHOでは、2030年までに15歳未満の女兒90%にワクチンを接種するという目標を掲げており、1回のみの接種によって目標達成は飛躍的に早まるだろうと述べている。一方アフリカ諸国では非常に多くの女性がすでにHPV（ヒトパピローマウイルス・子宮頸がんの原因となる）に感染しており、本当の効果が表れるのにはさらに数十年かかるだろうという指摘もある。

"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP, TFSA, ファンドの見直し受付中"
長年チーム体制で案内しております

*SAVE & INVEST
ファンド投資・定期預金 **604-257-7291**

*RETIREMENT
老後資金・RSP/RIF SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM
745 Thurlow St 20th Floor
Vancouver BC V6E 0C5

*ESTATE
相続相談 WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ©Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.



あなたの街のハンディーマン お家の修理なんでもご相談ください！



その他、
大工仕事・電気工事・塗装
などのご利用お待ちしております。

小さなことでも
お気軽にどうぞ

のぶお **604-417-6987**

水廻りのお仕事 おまかせください！



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、ブラッシングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
信頼できるサービス

Eメール: plumbing4real@gmail.com



4リアルプラミング

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

これまで何回か本稿で、コロナ禍での従業員同士のコミュニケーションという視点でテレワークを論じましたが、少しずつではあるもののそれにテレワークは定着しつつあるようです。

そこで、改めて懸念されるのが従業員間のコミュニケーションです。

直接顔を合わせてコミュニケーションをとるのは違って、どうしても電子メールのやり取りでは合目的になりがちです。そこでは、いわゆる「井戸端会議」のようなカジュアルな話し合いを持つことが制約される可能性があります。

ちなみに海外の調査では、電子メールは井戸端会議での会話の頻度や内容に変化をもたらし、組織内の情報伝達や社会的関係に影響を与えることが示されています。

そこで今回は、この「井戸端会議」について検討を加えてみることにしました。

既存の調査では井戸端会議の効用として、従業員の自由な発言、アイデアなどの情報共有や意見交換、信頼関係の構築に寄与することが指摘されています（「社員間コミュニケーションの質的分析」）。

さらに、生産性や組織文化にも良い影響を与えるということも言われています。

また、井戸端会議が組織内の非公式なコミュニ

日本の企業社会

(282)

中根 雅夫

ケーションの場として、権力関係やリーダーシップの形成に重要な役割を果たすことが言及されています。

さらに海外の実証的研究でも、井戸端会議（海外では water cooler talk と表現しているようです）によって従業員の気分が上がり、助け合おうという機運が高まり、従業員のストレスを軽減し、仕事への満足度やコミットメントを高めるといったメリットを明らかにしています。

また、コラボレーションや創造性、イノベーションを向上させることなども指摘されています。

その一方で井戸端会議は、情報の歪みや偏り、自分の意見を押しつけたり、他人の評判を傷つけたり、プライバシーの侵害やグループ内の同調圧力などが生じる可能性があることや、そもそも時間の無駄遣いだといった見解も見られます。

また井戸端会議は、自由な発言やアイデアの共有ができる一方で、主権者や目的が明確ではなく、アイデアが具体化されないことが多いという指摘もあります。

従来、井戸端会議は非公式組織であり、公式組織の二次的な受け止めがなされてきていますが、組織論的見解のなかには、上述したような問題点があるものの、個人は簡単には組織人格と個人人格を使い分けできず、個人の能力とその評価、個人の利害、

感情欲求などの属性が公式組織に影響を与えることになるという見解もあります（「組織の基盤としての非公式組織」）。

ともかく、激動する企業社会にあって、企業は柔軟で変化に強い会社を作らなければならず、個々の主体性や創造性を重要視することが求められており、従来とは異なる新しいマネジメント方法が必要になってきています。

その対応策として、1to1 ミーティングがあります。

1on1 ミーティングはアメリカのシリコンバレーで人材育成を目的として確立された手法で、マネージャーとメンバーが1対1で面談することで、メンバーの成長を促すことを目的としています。

マネージャーはメンバーに比べて経験も実績も豊富なので、それを活かしてメンバーをサポートします。

マネージャーは基本的にメンバーの意見を聞いて、それに対してアドバイスをおこないます。メンバーが何を言っても基本的に否定をせず、人事評価に影響もないので、メンバーがマネージャーに対して言いたいことが言える面談ともいえます。

ちなみに、1on1 ミーティングは対面とオンライン、どちらでも可能ですがオンラインのほうが話しやすいといった意見も多いようです。

例えばヤフー株式会社は2012年より1on1 ミーティングを導入しています。同社は企業としてさらなる発展をめざすだけでなく、人材開発を志向して、1on1 ミーティングの実施を決定したようです。

最初は人事責任者とその周辺社員だけで始めた取り組みでした。その結果、マネージャーとメンバーの信頼感が深まり、自己開示してくれるメンバーが増えたようです。

すると、適材適所に人材を配置できるようになって、他の部署でも取り入れられるようになり、会社全体に広まっていったことが報告されています（<https://revij.jp/>）。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くの TD Canada Trust までお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月 - 水	9am - 6pm
木 - 金	9am - 8pm
土	9am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable

オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘイブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太
SEITA OKUYAMA

604-724-7986
seita.okuyama@dignitymemorial.com

初心者とシニア
の為の

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日OK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ
留守の際はメッセージをお願いします。
e-mail: japanpctutor@gmail.com

日本語チェック

「おくらになる」と同義の語句はどれか。

- ①おくれる
- ②中止する
- ③まっくらになる

解答・解説は 54 ページ

企業の責任：介護の現場より

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

6月の日経ビジネスの特集が「認知症に克つ」でした。最新の薬や非薬物的療法の話に加え、企業の取り組みとしてイトーヨーカドー八王子店で認知症の方でも安心して買い物ができる取り組みについて紹介され、深く感銘を受けました。例えば認知症の方でも使いやすい専用レジの設置や階段の看板の表示を大きくするなど、共に生きる本気の姿勢が見られます。

会社は何のために存在しているかと考えたときに、究極の喜びは社会貢献ではないでしょうか？ もちろん目の前のクライアント様により良いケアを提供することが第一の使命であり、それがご家族の幸せにつながります。現場で頑張ってくれる介護士とご家族の最大限の幸せも守ることも大きな役割です。結果として多くの方に安心してご利用いただける介護サービスを構築できれば、もっと幸せになる方が増えると信じます。

先日介護士の学校の卒業式に参加しました。多くの学生が留学生として勉強しカナダに永住したいと希望に燃えていました。その学生たちの本気の気持ちを受け止めて雇用者としてしっかり彼らの人生を請け負っていく、その責任は重大であると改めて感じました。

まだまだニコニコホームケアの本気度が試されていると感じています。つまりもっとやれると思うのです。欲張りにもクライアント様、ご家族、介護士、学生、関係者、地域すべてがWin-winになる方法をこれからも模索していきたいと思っています。志高く、一つ一つ本気で取り組み、新しい道を作る、それが企業に課された大きな使命だと強く思います。

(続く)

認知症でも
買い物しやすい環境に



日経ビジネス6月12日号「認知症に克つ」より

image: 日経ビジネス ウェブサイトより



日本人による思いやり介護



ニコニコ
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

フレイザー読者限定

初夏キャンペーン

1訪問サービス料金

10% off

期間: 2023年4/1-6/30までに予約
お1人様1回のみの有効、新規のみ

2時間毎: 身体介護\$80 生活支援\$70

生活支援

調理、掃除、洗濯、買い物、外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、口腔ケア、血糖、バイタルチェック



QOL改善

体操、脳トレ、認知症予防訓練



弁護士: 森永正雄

- 民事訴訟(一般民事、ビジネス、建築、保険関連など)
- 行政不服申立
- その他にも、多種多様な案件に対応しています。



カナダの法律で私が日本語で丁寧にご説明いたします。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所
#210-2695 Granville Street,
Vancouver, BC V6H 3H4
Tel: 604-728-4474
morinaga@lwacorp.com

kami insurance agencies ltd.

創立 1959 年
バンクーバー老舗の保険代理店

住宅保険、自動車保険、ビジネス保険、旅行保険を取り扱っております。

営業日時: 月~金 8:30 am -5:00 pm

上高原保険代理店

Tel: 604. 876. 7999

E-mail: info@kamiinsurance.com
www.kamiinsurance.com

心のきらり 本当の自分への旅

＝生まれ変わる＝

心理カウンセラー カサクラング千冬

心のケア

夏という季節を迎えました。毎年季節は繰り返されるように見えますが、全く同じだった年はないですね。私たちの日常生活すら毎日同じように感じて、昨日と同じ現実は何一つありません。皆様は、二度と戻ってこない毎日をどうお過ごしでしょうか？ 無意識に習慣で行動して習慣的な考えを頭に流していますか？ 毎日の中の違いに気が付いていますか？

さて、今回は、「生まれ変わる」とはどんなことかをお話できればと思います。皆さんは人が生まれ変わったといったお話は聞いたことがあるでしょうか。定義はそれぞれの理解だとは思いますが、外見を変えて生まれ変わった気分になることもあります。死に直面した人達が死の淵から戻り生まれ変わった気がするというお話も聞きます。では、生まれ変わる、と感じるには自分の中で何が起こればいいのでしょうか。

今の自分は、生まれ持った性格の上に過去の経験から生み出された解釈、捉え方、思考や行動パターンが大部分を占めています。そしてこの大部分は潜在意識に習慣としてプログラムされています。つ

まり、今のあなたは過去の記憶から作られているということになります。では、この習慣化した思考パターンや行動パターンを全く新しいものに換えれば、新しい自分になれるということになります。この「新しい自分」がなりたい自分だとしたら、思ったよりも簡単に変われる気がしてきませんか？

人間は習慣の生き物です。まずは、自分の習慣化している考えや行動に気が付くところから新しい自分への道が開かれます。「自分は大したことない」という自分を制限する考え方や、「私はいつも間違っばかりでどうしようもない」という自責の念を「やればできるよね」「次はどうすればここをうまくできるかな」に変えるだけで感じる気持ちも変わってきます。自分の中のネガティブな考えにできるだけ気が付き、新しい自分ならどういう言葉で自分に語り掛けるか、どういう行動を取るかなどを明確にして今までの習慣を新しい解釈、捉え方、思考や行動パターンに変えていきます。つまり無意識にできてしまう習慣を新しいものに書き換え、新しい自分として新しい習慣で生活を始めるということです。あまり

深く考えず、例えば新しい役を演じるようにただ「新しい自分」になりきる練習を始めてみて下さい。できなくてもただの練習なので大丈夫。ひたすら身体と脳に教え込むつもりで何度も何度も練習してみてください。一番大切なことはこの過程を楽しむことです。人生何でも「楽しんだもん勝ち」と考えると、少し気が楽になるといいませんか？楽しいという気持ち、心地良いものです。

皆様が楽しみながら新しい自分を発見し、少しずつご自分にとって心地よい習慣を手に入れ毎日の「感謝」「感激」が増えていくことを心から祈っています。

さて、次回のセミナーではゲストスピーカーのドナルド涼子さんをお迎えしてテーマ「生まれ変わる」を皆さんとお話できればと考えています。8月19日の第三土曜日、午後4時から6時までを予定しています。ご興味のある方はどうぞchifuyu@sadecounseling.comまでご連絡下さい。

www.sadecounseling.com



Boxers without Borders

世直しボクサーから子どもたちへ



【世直しボクサー】エイジ

Round 31

New Day. New You.

3分闘ったら、1分休憩して、次のラウンドに飛び出すボクサーたちは、毎ラウンド生まれ変わる。過去は関係なくて、やって来る未来にのみ生き、毎ラウンドを生き切る。

世の中には2種類の人間がいる。

旅する人と留まる人。

旅する者は毎朝、目覚まし時計に叩き起こされるんじゃなくて、好奇心で起きるから目が輝く。新しい香りに鼻がヒクヒク。初めての鳥の声に耳がピン。生き生きとした感覚は、どんどん敏感に。新しい風景がハートを風船のように膨らませ、心が広がる。新しい風が古いホコリを吹き飛ばし、毛穴からスースーと新鮮な酸素。出逢った人たちの人生から、別世界を知る。町々では、表通りと裏通りを歩き、物事の表面と真実を知ること、万物の二面性を悟る。地平線に沈む、真っ赤な夕陽を見て、自分が新しい血流を得たことに気づく。夜見る夢は、昼ドラと違って、同じ話じゃない。もう古い自分にはバイバイしたから。

小鳥が早朝会議する翌朝、新たな太陽が昇り、新たな学びが保証される。喜びばかりじゃなく、苦しみや悲しみもおかまいなしにやって来る。だからホントの人生。

留まる人は、すべてが真逆だが、本人たちは、そういう自分を決して認めないどころか「オラはなんだって知ってる」ってイキがる。

清流をのぼり続ける人生を送る人に届くプレゼントは、同じように日々、進化成長する友達やパートナーの発掘。

永遠に同じラウンドに留まる水は、沼地と化し、ヒキガエルやナマズやバイ菌の巣窟。

YouTube【世直しボクサー】吉川英治

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
——後期高齢者——
買いもので値段を見て立ちくらみ

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
——北花子——
ひとめぼれ誰にと聞けばお米です

抗酸化 陶板浴

Boost Your Immune System

夏季休業期間のおしらせ 7月1日～8月31日
9月1日営業再開！初回無料キャンペーン実施！
(1回45分通常料金\$25)

寝転んで日頃の疲れを癒してください

完全予約制 604-687-3319 (営業時間内)

info@toubanyoku.ca (24時間日本語 ok)

営業時間 火・水 1pm～8pm (最終受付6:30pm)
(9月より) 木・金 1pm～9pm (最終受付7:30pm)
土 12pm～8pm (最終受付6:30pm)
日 11am～5pm (最終受付3:30pm)

Toubanyoku Wellness

www.toubanyoku.ca ※日本語説明有
1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

BETTER HOUSE BETTER LIFE ＜ Alberni by Kengo Kuma 現場見学会＞

建友会で不定期に開催される現場見学会に参加してきました。今回の現場はダウントウンにある、地上43階、地下8階、住戸数180戸で1階部分に商業施設を備えたAlberni by Kengo Kumaでした。

最先端の技術を集結し三日月型にえぐられたようなユニークなデザインの建物は、一度見れば忘れられないほどのインパクトがあります。この非合理的なデザインを実現するために、合理的にとことん計算しているだろうということは容易に想像がつかます。

前はスケルトン状態で何もなかったのですが、今回は内装も完成しており、ほぼ完成した居住空間を見ることができました。

エントランス前には可動式のグランドピアノが設

置され、多くの人が集まっても窮屈さを感じさせない、高低差を利用した立体的な空間が広がり、頭上には角材が幾何学的に組まれ、差し込む光が陰影を作り出し幻想的な雰囲気を出していました。

中に入ると、壁には木材が立体的に貼り付けられており、照明と相まって木材のかもしれないやさしさや安心感がにじみ出ていました。面白いことに、壁と思いきや、木製のパネルを開けると実は郵便受けになっていたりと、細部までこだわったデザイン・設計になっていました。

レセプションからエレベータで移動し、共用施設として、プール、ジム、音響室などを見せていただきました。さらに、2ベッドルームと最上階のペントハウス

も見せていただきました。

どの空間にも共通のコンセプトとして「木」が浮かび上がります。「木」をふんだんに使い組み合わせた空間は、どこか温かく落ち着くのは私だけでしょうか？ いえ、多くの方が同じように感じるのではないのでしょうか。

このような貴重な体験ができ



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。



るのも建友会ならではの楽しみではないでしょうか。

次はどこを見学できるのか楽しみにしています。

(文:花design 花木康臣)



TOKYO NINJA MOVERS
236-509-5158
tokyoninjamovers@gmail.com

- ✧ Moving
- ✧ Delivery
- ✧ Packing
- ✧ Junk Removal

(English & Japanese)
日本語でもお気軽に
お問い合わせ下さい。

「ふれいざーを見た」とお伝え下さい。
創業キャンペーンにつき**10% OFF**と
させていただきます。



I.iritani, CPA Inc.
Chartered Professional Accountant

- ・ブックキーピング
- ・会計 ・QuickBooks
- ・財務諸表 ・税務申告

公認会計士 **入谷いつこ**

www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

オンライン・クラウド・リモートワーク

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujiiicpa.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でもお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 **www.fujiiicpa.com**

安心と信頼のサービス

トロント方面 の不動産に関する事なら何でもご相談ください。



- 不動産の売買、リース
- マーケット情報、お見積もりなど無料でご相談
- 店舗などの商業物件 ■ 不動産物件の管理業務
- 弁護士、引っ越し業者、保健会社、改造業者などの紹介

お気軽に日本語でお問合せください。

Cell: 416-894-6049

tokoliu@bosleyrealestate.com

D.H. Toko Liu (劉 東滉) www.tokoliu.com



BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE
103 Vanderhoof Avenue Toronto, Ontario M4G 2H5
office: 416-481-6137 Fax: 416-480-2548
www.bosleyrealestate.com



FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦

不動産売買

- * コンドミニアム * タウンハウス
- * 一戸建て住宅 * 投資物件及び管理
- * ビジネス売買、店舗 * ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですのでまずはお気軽にお
問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心
誠意お世話させていただきます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

不動産あれこれ

テナントAさんと大家Bさん

バンクーバーの築25年のコンドミニアムに10年以上住み続けているAさんは、大家さんから家賃値上げの通知を受け取りました。3か月後に家賃を2%上げるそうです。ちょうど去年の今頃も1.5%値上げの通知を受け取ったばかりです。車のガソリン代もスーパーの食材も、レストランも以前よりぐっと値段が高くなり、追い打ちをかけるかのような家賃値上げはたまったものではありません。ですがこのアパートを出て行っても、今のバンクーバー市内での賃貸マーケットの価格は今の家賃と比べるとずっと高いので、ここを出たら同じ価格では狭くて不便なロケーションの物件になってしまうのです。

Aさんは、いつも部屋をきれいに使用しているし、静かで迷惑をかけたこともありません。去年、大家さんと交渉も試みましたが、大家さんも余裕がないと会話は平行線で、去年の値上げは受け入れるしかありませんでした。大家さんも経済的にきついらしいので、売りに出されなければいいのだけれど…。

この大家のBさんの所有しているコンドミニアムでは、ここ5~6年の間の共益費の値上がりが大きく、また近々、水道管の取り換えや外壁の修理メンテナンスを予定しているの、備蓄金の積み立てが増加していることに負担が重くなってきています。住宅ローンの金利もじりじりと上昇してきていて、予定していたよりも元本が返せない状況です。おまけに今年のプロパティタックスの増額は大きかったのです。

長年住み続けてくれるテナントのAさんはとても良い人だし信頼をしていますが、コロナ禍の2年ほどは政府の政策で家賃を上げることが禁止されていた上に、こんなに物価が上がっている今日でも政府が制定している家賃値上げの上限が2%だけなんて、経費が増える割合に比べると収入は増やすことができません。リタイアするころまでにコツコツと住宅ローンを完済するという目標のために家賃収入だけでは足りない持ち出し経費が増加傾向のこの頃です。

ニュースでは高い家賃を要求されるテナントが被害者で投資物件の大

家さんは欲張りというようなイメージで描かれることがありますが、大家側もひそかに苦労しているのです。持ち出し経費が増えてきて余裕はありませんが、できることなら手放したくありません。ふと「今のテナントさんが退去してくれたら、新しいテナントからはもっと高い家賃がもらえるんだけどなあ」という悪魔のささやきをふり払うのでした。

AさんもBさんも、二人ともインフレに翻弄される良識ある悩める善人なのでした！

(文：松田 俊子 オークウエスト不動産)



一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

お客様の夢を形に

住宅・商業・投資物件・賃貸斡旋
査定・ご相談は無料です。
不動産管理も行っております。



April Yoda 依田 敦子
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

日本語でお気軽にお問合せください。

 セルマック不動産 www.selmakrealty.com
Selmak Realty Ltd. 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷陽里
604-681-9329
yori@oakwest.net



セールス
木村 翔
604-831-1404
sho@oakwest.net



セールス
松田俊子
604-783-3261
toshiko@oakwest.net

不動産管理
豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私たちの自慢と誇りです。
管理
中谷陽里 / 木村 翔 / 松田俊子

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍30年

Eメール
jmori@sutton.com




森 ジェームス
携帯: 604.290.3371
www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987

子どもの人間関係:親ができること

親や先生の目にはわかりにくいイジメ、Relational Aggressionについて前回に引き続きお話ししたいと思います。前回お話ししたように、Relational Aggressionはゴシップ、仲間はずれ、無視、など対面、オンライン問わず様々な形で行われますが、北米ではグレード5から8までの女子に特に多い現象です。このような行動を起こす主な理由は、クラスやグループ内でのステータスの構築や維持のためと言われています。今日加害者でも明日被害者になったり、コロコロ関係が変わるのも特徴です。

子どもがRelational Aggressionに巻き込まれた場合、親としてどのように手を差し伸べれば良いのでしょうか。思春期育児スペシャリストのSaleema Noonさんのワークシートを参照しながら日本人の私たちでもアプローチしやすいものをご紹介します。

1. 日本語でも英語でも、日頃からはっきり物言う練習を一緒にしましょう。相手の目を見て、しっかりした落ち着いた発声をすることが大切です。
2. 「こんなことされたら、なんと言いつか」を一緒に考えて、ロールプレイしましょう。
3. 必要であれば、学校に報告しましょう。
4. 我が子に思いやりをもって接してくれる学校の友達の名前をあげてもらって、その子たちともっと多くの時間を過ごすことを薦めましょう。そして、友達を選ぶ権利があることを確認して、「あなたにはもっと素晴らしいお友達がふさわしいと思うよ。」と言ってあげましょう。
5. 人間関係の多様化ができる環境づくりをしましょう。課外活動ごとに心を許せる友達を作っておけば、一つのグループで問題が起きても安心です。
6. 親である私たちがお手本となるような行動を取りましょう。ゴシップすることを控え（少なくとも子どもの前では）、日頃から多様性を重視しましょう。
7. 子どものオンライン活動を注意深く観察しましょう。もし何か気になることがあれば、

他の親とも確認してみましょう。

8. もし他に被害を受けている子を見かけたら、バイスタンダーとして責任ある行動を取れるように教えましょう。何か特別なことをしなくても、被害を受けている子の隣に立ってあげる、そっと他の場所に一緒に移動するなどするだけでも、大きな違いを生みます。
9. 何よりも悩みや人間関係の問題を打ち明けてくれることにまず感謝しましょう。「教えてくれてありがとう」の一言が大切です。

以上、2回にわたって隠れたイジメ、Relational Aggressionについてお話ししました。“Small children, small problems. Big children, big problems.”と言われる通り、子どもが成長するに従って、問題も大きく複雑になり、親の悩みも大きくなります。異国での子育てとなるとなおさらわからないことが多くて心労が増えます。もしカナダでの教育、子育てに関して取り上げて欲しい話題がありましたらお気軽にご連絡ください。カナダでの子育て、一緒に頑張りましょう！

今日は何の日？

7月3日 七味の日

粉末食品を扱う株式会社向井珍味堂が七味唐辛子をPRする為2010年に制定。日付は「しち(7)み(3)」の語呂合わせ。七味は風味も色彩も豊かで色々な料理を引き立てる日本を代表するスパイス。調合用の原料は生産者により異なりますが山椒、胡麻、麻の実、青海苔、紫蘇、陳皮、芥子の実、生姜、菜種が使用されています。

7月6日 サラダ記念日

歌人の俵万智が1987年に出版した第一歌集「サラダ記念日」の一節が『“この味がいいね”と君が言ったから七月六日はサラダ記念日』『サラダ記念日』は刊行前から話題となり280万部のベストセラーに。この歌集がきっかけで短歌ブームが起きて「記念日」という言葉が一般的に定着。新しい現代短歌の先駆けで若手歌人達に影響を与えた。

7月7日 ポニーテールの日

1995年に日本ポニーテール協会が制定したこの記念日の理由は7月7日が:1)「七夕」で『織姫=ポニーテール』を連想させる 2)

「ゆかたの日」であり浴衣にポニーテールが良く似合うから。3)ポニーテールをした横顔が、7が並んだ形(77)に見えるから。暑い夏にはピッタリだしアレンジも楽しめるヘアスタイルですよ。

7月19日 Daiquiri Day

ダイキリはキューバ生まれラムベースのカクテル。1896年キューバの「ダイキリ」という鉱山で働いていたアメリカ人ジェニングス コックスがキューバの特産物ラムにライム、砂糖、氷を入れて作ったのが始まり。フローズスタイルやフレッシュフルーツ使用のダイキリ等のアレンジが豊富なのも特徴の1つ。カクテル言葉は「希望」

7月27日 ニキビケアの日

ニキビ対策やニキビ予防のスキンケア商品「薬用アクネコントロールシリーズ」を展開する株式会社DHCが制定。日付は「7(しっかりと)2(ニキビを)7(なくそう)」と読む語呂合わせから。夏は特にニキビの出来やすい時期なので肌トラブルを無くす正しいスキンケア方法を教える事も目的。多くの女性にニキビの無い肌で毎日を楽しく過ごして欲しいという願いが込められている。

自然と生きる

高橋 清

野鳥、野生動物の生存率の低下

野生のモニターや、生息の調査などをしていて、最近感ずる事が多くなったのは、多くの野生種が目立って減少していることだ。その中で唯一、明らかに数が増えているのは、前回紹介の「ミサゴ」の巣を横取りするカナダ雁。いま、この問題をかかえる自治体である Port Moody, Coquitlam, Barnaby, そして Vancouver 等では、春の野鳥の繁殖域内におけるカナダ雁の巣造りを防ぐ活動を始めている。巣造りを妨害することで、他の少数派の小型の雁や多くの水鳥の巣場が保てる。カナダ雁も僕の好きな鳥、子孫が作れないのは可哀そうだが、生態系を保つには仕方がない。野生保護と言うより「野生の生息域のコントロール」は30余年前、野生保護活動の分野に踏み込んで以来、この地域では実行された事はなかった。

野鳥だけでなく、コヨーテや鹿、特に「白尾鹿」の減少もある。そして異常を覚えるのは、人の住む地域で昔は草原や樹林だった土地が急激に減ったこと。更に市の中心から離れた郊外の自然に融和した豊かな森や草地に在った住宅に替わって、そこに豪邸がニョキニョキと出来ていることだ。豪邸と言えば、昔は広い土地の大きな緑に囲まれた家で、野生と共存出来る事が多かったが、この頃は庭の殆ど無い、巨大な屋敷が取って代わっている。昔風の、2〜3寝室程度の我が家のような家は減り、庭の殆ど無い豪華な2〜3階建て、5〜6寝室を持つと思われる巨大な新築の家屋があちこちに建つ。ガラージは物置、そして家の前の道路に2、3台の車が駐車されている。あまり気になって市役所の知人に問題を持ちかけたところ、僕の疑問には強く同意はしてくれたものの、案の定、敷地内は個人の 문제로、法を犯していないのでどうにもならないとの事である。

その様な変化の出てきた近隣の自然地でも、滅多に逢う機会が無くなった大好きな鳥が、アメリカ・ロビン (American Robin) である。黒い頭、赤いお腹と濃い灰色の身体、5年ほど前までは我が家の庭の鳥の餌箱に、元気に啼く Chickadee たちの来る前を見計らって早朝や夕刻に飛来し、静かにひとりで軽く餌をついばんで裏庭の木に戻る姿は実に温和で、気を和らげてくれる鳥だった。昔、リバービュー病院で精神患者の面倒の帰路にその唄を聞かせて貰って、高ぶる気持ちをいつも和らげてくれた鳥である。それがもうこの数年、殆ど見られなくなった。

その他の多くの小鳥の数が減少の傾向がますます強くなっている。僕の記憶に残る姿を消したか、目立って数の減った鳥としては、Robin の他に Golden-crowned Sparrow, House Wren, White-crowned Sparrow. 30 年前には僕の時間の3分の1をあてて保全の為に巣箱を作って面倒を見てきた3種のツバメたちの姿は哀しくも大方消えた。

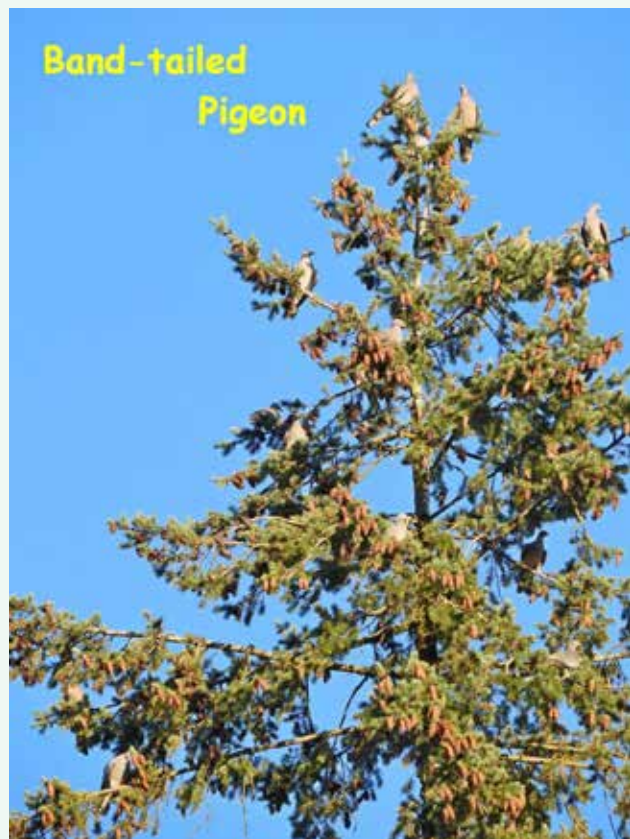
さて、この野生界の危機から彼らを救うのに我々に果たして何が出来よう。情け無いが、人の社会全体の考えが変わらない限り、出来る事は少ないが、諦めるのは嫌だ。僕は小虫一匹でもこの自然界で何らかの役割を果たしていると信じて、森や草原を歩きながら見る生き物を大事にする事を考えているこの頃である。小さな蟻、蜘蛛、毛虫一匹でも自然界でそれぞれの役目を持っているからだ。その保全に真つ先に、誰でもできる事は、まず家の中にこれらの小虫を入れない配慮だ。家に入った虫たちは野外の草地と異なり、食が得られない。そんな時に出来る最も大事なことは、彼らを屋外に、傷つけずに放してやる事だ。



フライを食べているアシナガバチ



この辺りで最もポピュラーな Banded Spider



自分ちでほろ酔い気分

夏のパーティーにはメロンの爽やかドリンクがぴったり

<今月のカクテル>

メロンの花の様な甘い香りとおいしい口当たり

Melon Blossom

メロンリキュール	60 ml
ウオッカ	30 ml
オレンジジュース	60ml
メロン（丸いボール型）	飾り用

- 1) シャイカーに氷と材料を入れる。
- 2) シェイクしてマティーニグラスに注ぐ。
- 3) メロンを飾って完成



<今月のモクテル>

子供も喜ぶミルクィーなメロンジュース

Melon Juice

メロン	200g
牛乳	100cc
氷	2個
蜂蜜	大さじ1〜2

- 1) カットしたメロン、牛乳、氷をミキサーにかける
- 2) 甘味が足りない場合は蜂蜜を加えて再びミキサーに。
- 3) グラスに注ぎ完成。

* メロンの熟成加減で甘さが異なるので蜂蜜で味の調を。



Fresh Cherries



送料込み
日本直送

BC州産
超大粒ダーク
1kg \$85
2kg \$155
3kg \$199

ご注文締切: 8月6日
お届け時期: 8月上旬〜下旬

ワシントン産
晩生種ダーク
1kg \$78

ご注文締切: 7月16日
お届け時期: 7月中旬〜下旬

お問い合わせ・ご注文

www.seaborn.ca Tel.604-324-7166

シーボーン バンクーバー店

新鮮なお魚入荷の季節

バンクーバー近郊はデリバリーも
ご利用いただけます。

情報は

www.seaborn.ca/store Tel.604-261-2230
1310 W.73rd Ave. Vancouver, B.C.



JALTA オンライン日本語教育講座

現代の教育における 多様性とインクルーシブ教育

2023年7月22日（土曜日）午後7時から



講演内容: 現代の教室では、生徒の個性を尊重し、一人ひとりが多様であることを前提に誰もが学べる環境作りが重視されている。インクルーシブ教育には多様性をもとに、生徒に「自分とは違う人との相互の理解」を促進するメリットがあり、心もマインドも広く柔軟に育てることができる。色々な個性を持った生徒が同じ空間で混ざり合うことで、より一層豊かな教室が生まれ、生徒に良い刺激を与えることができる。分け隔てない教室づくりのため、教師及び、同じ教室で学ぶ生徒の保護者も発達や学習スタイルに凸凹がある生徒について知識を深める必要がある。

講師: 館 真里子 M. Ed, BCBA

- ・2008年にUBCで特殊教育の修士号を取得後、BCBA（認定応用行動分析士）の資格を取得し、バンクーバーで家庭や学校で発達障害を持つ生徒の支援を行っていた。
- ・インクルーシブ教育を取り入れているインターナショナルスクールの校長として2020年に東京へ移住。
- ・発達障害児の支援、インクルーシブ教育や特別支援についてカナダと日本で講演を行っている。

参加費: JALTA 加盟校の保護者 \$5 / 一般 \$10

お申し込み: <https://forms.gle/ZxWXNbQL3DYbf3Ks7>

締切切り: 6月30日

支払い方法: eトランスファー、チェック





 Japanese Women's Business Association

日系女性企業家協会主催

秋の講演会のお知らせ

日本語講演 男性も歓迎!

「ゼロから始める飲食店オーナー ～経営脳のススメ～」



愛知県豊川市出身
2011年にワーホリで初めて来加、留学コンサルとして働き、そのまま仕事を通して永住権を取得。その後、2017年の暮れに副業として日本のパン屋さん「Kana deli (かなでり)」の営業をスタート。ゴーストキッチンを利用したの営業から2020年暮れのコロナ禍に念願の実店舗をオープン。
貯蓄があったわけでもない私がどうやって自分のお店を持ったのか？飲食店を経営するって？私にもできる？全てお話しします！

中西 桂子

「ホームサポートサービスのすべて ～現場のリアル～」



静岡県浜松市出身
姉の障がいを持つ掛けに社会福祉の道へ。学生時代に保育園のアシスタントとして、子供の福祉に携わる。卒業後は主に大人の福祉、健康、医療、生活に関わる。成人、高齢者、障がい者（知的、精神、身体）、低所得者等のソーシャルワーカーとして8年法人に勤め、2015年に退職。渡加。2016年から2019年までナニーとして働く。2019年会社設立と移民取得。カナダに来てボランティアから始め会社設立、運営に至るまで。ナニーとは、ケアギバーとは？ホームサポートサービスの全貌を皆さんにシェアしたいと思います。

坪井 彩実

日時：9月21日(木) 6:00pm開場 6:30pm開演
会場：リステルホテル 1300 Robson Street, Vancouver
参加費：無料
申込み：イベントブライト
https://www.eventbrite.com/e/jwba-2023-tickets-657282799547
問合せ：jwbavancouver@gmail.com

メディアスポンサー




 Vancouver Shinpo FRASER MONTHLY

World of Dreams

Immerse yourself in the dazzling world of the Takarazuka Revue!

The Takarazuka Revue is a Japanese all-female theater company, born over a century ago and still flourishing today, entertaining millions of fans each year. The actresses perform everything from lavish Western-style musicals to traditional Japanese shows to comic book and novel adaptations, along with many of their own original works. Join us for a dazzling concert performed by four former Takarazuka Revue stars, showcasing the unique style of Takarazuka!

Starring: Erina Mariko, Tamaki Amori, Bei Ayaka, & Mayura Tama

DATE AND TIME:
Thurs. August 24, 2023
Doors open at 6:00pm
Show starts at 6:30pm

LOCATION:
Michael J Fox Theatre
7373 MacPherson Ave.
Burnaby, BC, Canada

CAD \$63 Tier 1 Seating
CAD \$44 Tier 2
CAD \$30 Tier 3

For more info, email
flowersenseattle@gmail.com or visit:
world-of-dreams-zuka.com
fb.me/WorldOfDreamsTour

8月24日 6:30時開場 6:30開演
Michael Fox Theatre 7373 MacPherson Ave., Burnaby BC

-THANK YOU TO OUR SPONSORS-



人生最期の選択肢

「尊厳死(MAID)をもっと身近に
考えていただくために」

「最期の時」を自分の意思で決める方法として、現在、世界10カ国で尊厳死(MAID/Medical Assistance in Dying)が認められており、カナダもその国のひとつです。MAIDは、本人が希望し申請基準を満たすことにより選択することができます。今回はMAIDの基本からこの制度をより身近に考えていただくために、配偶者がMAIDを選択された方にもお話を伺います。
この機会に、「人生最期の選択肢」としての尊厳死について、学んでみませんか？(英語による講演、日本語通訳あり)

講師 Alex Muir

Dying With Dignity Canada (DWDC)のバンクーバー支部長。尊厳死(MAID)の権利を擁護し、終末期の選択肢やケアについての情報の普及・啓発、個人や家族へのサポートを介し、よりよい終末期を迎えられる社会を目指し、他支部の運営メンバーとともに、地域社会でのMAIDの周知活動を行なう。

参加費：\$15 CAD
お支払い方法：
https://www.eventbrite.ca/e/maid-tickets-629677641777
*他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先(協会メール)までお問い合わせください。
申込締切：2023年7月27日(木)

連絡先：OrangeCafeVancouver@gmail.com
主催：日本語認知症サポート協会

人生の最後をセッティング

明るく「死」を語り合いませんか？

今年「人生最期の時」に加えて「最後のセレモニー」がテーマです。好評の高山宙丸さんのパフォーミングス後、「今日が最期の日だったら自分は何を望むか？」に加えて「自分らしい最後の締め括りをどの様に描きたいか？」を話し合い、これからの人生を充実させて生きていきましょう。「おれんじカフェ」を取り組むと、皆さんとゆるく、明るく「死」を語り合う場です。十人十色の考えに触れてみませんか？

特別ゲスト
高山 宙丸

詩人、作曲家、映像クリエイター。法政大学哲学科卒。無印良品、バンクーバー日本語学校、日系ブレス等から依頼を受けて詩や動画作品を提供。[Labyrinth of Hidden Message] [Kotoba Forest]など、アートパブリックイベントを企画・主催している。

2023年8月25日(金)
19:00 - 21:00 (バンクーバー時間)

場所：Zoom 参加費：\$15 CAD
申込み方法：
www.eventbrite.ca/e/618824349287
他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先(協会メール)までお問い合わせください。
申込締切：2023年8月22日(火)

連絡先：OrangeCafeVancouver@gmail.com
主催：日本語認知症サポート協会 後援：一般社団法人日本看取り士会
メディアスポンサー：ふれいざー 日ドラディ VANC

特集

OUTINGの季節-2023

bard
ON THE BEACH

Bard on the Beach シェイクスピア演劇祭

場所: Vanier Park, Vancouver, 1000 Chestnut St, Vancouver
www.bardonthebeach.org



AS YOU LIKE IT「お気に召すまま」
9月30日まで・BMO MAINSTAGE



HENRY V「ヘンリー五世」
8月13日まで・HOWARD FAMILY STAGE



JULIUS CAESAR「ジュリアス・シーザー」
9月24日まで・BMO MAINSTAGE



GOBLIN:MACBETH「ゴブリン:マクベス」
9月17日まで・HOWARD FAMILY STAGE

1990年に設立されたカナダ最大の非営利のプロフェッショナル・シェイクスピア・フェスティバル。ウォーターフロントのVanier Parkに設けられたバックの開いたテントで、美しい山々と空と海を背景に行われる野外劇。1990年に始まり、現在では毎年10万人が訪れるビッグイベントとなっている。
スケジュールとチケットはウェブサイトです。

今年の出し物

「お気に召すまま」: シェイクスピアで最もハッピーな喜劇を20曲のビートルズナンバーにのせて。2018年の初上演以来大人気の演目。

「ヘンリー五世」: 偽りの助言者に操られて2つの国を戦乱に巻き込む若き王ハル。時代を超えて戦争、運命、そして愛と希望について問いかける。

「ジュリアス・シーザー」: 権力を欲する人間の衝動、野心が秩序や善政をいかに変えてゆくか。信頼する友人に裏切られた指導者の物語。

「ゴブリン:マクベス」: 3人のゴブリンがシェイクスピアに魅せられ、観客をおだてて「演劇をする」という初めての試みに参加させる。ゴブリンたちがマクベスを選んだ理由は、話が短くて、血がたくさん出てくるから! 独創的でインタラクティブな演劇体験をしよう。



7月16日(日) 7:30pm
Deer Lake Park (6450 Deer Lake Ave., Burnaby)

バンクーバーオペラが2023 - 24シーズンに上演する「魔笛」「ドン・パスクワレ」「カルメン」からのアリア等を、美しいディア・レイクをバックに無料で披露。心地よい夏の夕べ、誰もが知っているオペラの名曲を、家族皆で堪能しよう! コンサートは7時半からだが、午後3時からゲームやフェイスペインティング、サーカスキャラクターのパフォーマンスなど、家族で楽しめる様々なアクティビティがある。5時45分から6時半までは、先住民のアーティストやJUNOにノミネートされた合唱団「ムジカ・インティマ」などのプレコンサートも楽しめる。



Theatre Under The Stars

美しいバンクーバーの夏の宵に、海風さわやかなスタンレーパークで楽しむ野外ミュージカル。1940年からの伝統的イベント。

Malkin Bowl at Stanley Park
7月6日~8月26日



The Prom

The Prom: 2018年にブロードウェイで発表された人気ミュージカル。田舎町の高校を舞台に高三の女の子が居場所を探して…。

Roald Dahl's Matilda The Musical

過去60年にわたって多くの人の心を掴んできたユーモアと希望に満ちたロアルド・ダールの物語を歌とダンスで。イギリスの小さな町で、想像力豊かな少女がちょっとした魔法で窮地を乗り越えてゆく。

photo: Emily Cooper Photography

Roald Dahl's Matilda The Musical





Vancouver Folk Music Festival

Jerico Beach Park
(3941 Point Grey Rd, Vancouver, BC)
7月14日(金)~16日(日)

<https://thefestival.bc.ca>

チケット: \$30~\$250

<https://thefestival.bc.ca/tickets-2023>

今年46回目になる、フォークミュージックフェスティバル。金曜日は4時から、土・日は11時から始まる。世界各地から参加するミュージシャンが伝統音楽からコンテンポラリーなフォークミュージックまで、多彩な調で音楽ファンを魅了する。参加ミュージシャンとスケジュールはウェブサイトを参照。

注: 食べ物やグッズ等を買うのもデビットカードかクレジットカードで。完全キャッシュレスなので現金は家においていこう。



Ukrainian King MOCEAN - by Kevin MacCormack



Copie de HINJA - PICTOS K - TRAN 02 SELECTION



WAVE 5497 by Luciana Freire D'Anunzio



AK0A4749 - by Luciana Freire D'Anunzio.jp



Isabelle Kirouac, Metafauna cred Delia Brett

PRIDE Vancouver Pride Parade 2023

8月6日(日) 12:00pm~3:00pm

<https://www.vancouverpride.ca/parade>



LGBTQIA+のメッカ、バンクーバーで行われるプライドパレードは、毎年世界中から10万人もの観客を集める大イベント。7月24日から8月6日まで行われるバンクーバー・プライド・フェスティバルで最後に行われるメインイベント。100以上のコミュニティ・グループや非営利団体、地元企業などが支援してイベントを盛り上げる。バリアフリー観覧ゾーンもある。6人のスーパースター司会者も参加。今年は以前とルートを変更して行われる。



CREATE! Arts Festival

7月22日(土) @ Strathcona Park
(857 Malkin Ave, Vancouver, BC)
23日(日) @ Eastside Arts District studios

参加アーティストのスケジュール、アートスタジオの場所、時間、費用等はウェブサイトにて確認

<https://createartsfestival.ca/schedule>

3回目になったEastside arts societyが贈るアートの祭典。美しい野外スペースで、学んだり体験したりできる。15名のアーティストたちが講師となり、あらゆる年齢層の参加者に、絵画、版画、陶芸、ガラスアートなど、様々なアートの製作方法を教えてくれる。CREATEアートゾーンは一般参加型アート、デモンストレーション、ショップの他、フードトラックも。ビールやワインなども販売される。



Photo: Wendy D.

カナダ 燃え上がる夏へ...

今年6月初旬にはカナダ全13州と準州のほぼ全てで、制御不能の山火事が発生。太平洋岸から大西洋岸までの広範囲に火災が起きることは非常に珍しい。政府はこの事態を受け、全資源を投入して対処する“国家準備レベル5”を宣言した。

6月半ばまでには落雷による火災なども含め400万ヘクタール以上の森林が焼けており、このままいけば記録的な焼失面積になるかもしれないとカナダ天然資源省のマイケル・ノートン氏は語っている。

避難した人は10万人にのぼり、有毒な煙がアメリカにまで蔓延している。

時期的にも規模的にも、これは異常な事態と言わざるを得ない。

6月上旬に発生した500近い山火事のうち半数以上が制御不能となっており、多くのコミュニティに避難命令が出された。この段階でおよそ2300の地域で940エーカーが焼かれたと、カナダ非常事態準備相が記者会見で語っている。これは、この季節における10年平均の13倍以上にあたるという。

政府はカナダ軍数百人をアルバータ州、ノバスコシア州、ケベック州に派遣して、消火活動や技術支援を含む地元当局の後方支援を行っている。その他米国や南アフリカなどからも1000人に及ぶ消防士が救援に駆けつけている。

山火事の原因

通常山火事が発生するのは、空気が高温になり地面が乾燥しているときである。それが強風によって範囲が広がってゆく。専門家は、温暖化による異常気象が要因となっていると指摘している。

アルバータ州、ノバスコシア州、ケベック州などにおいて、今年、この時期では記録的な暑さに見舞われている。アルバータ州では、例年の5月より12度以上も高い気温が続いた。また、大西洋岸のノバスコシア、ニューブランズウィック、プリンス・エドワード島、ニューファンドランドなどの一部では、4月の段階で前例のない乾燥を記録していた。カナダ干ばつモニターによれば、10州全てで異常乾燥と干ばつにみまわれている。

カナダにおける山火事の原因はこれまで、半が落雷であったが、乾燥した高温の気候は落雷を多発させる。気温1℃の上昇により雷の発生は12%増加すると、クイーンズ大学エネルギー・環境政策研究所のエドワード・ストルージック氏は述べている。今年、落雷

による原因が85%を占めているという。

その他、煙草の不始末や列車通過時の花火などによる山火事も多発している。これまで行われてきた山火事の消火活動によって、可燃性の植生を森林の林床に堆積させたことも原因の一つと言われる。



空気の汚染と温室効果ガスの排出

人体に有害な汚染物質の空気中の濃度を示すAQHIという指標において、トロントでは今年AQHI 7（10段階中）を記録したこともある。

またアメリカのミシガン州、ウィスコンシン州、オハイオ州、ペンシルベニア州、ニュージャージー州、ニューヨーク州などで、空気中に高濃度の汚染物質が混ざる危険から大気質警報が発令された。

例年カナダは山火事によって大量の温室効果ガスを排出しており、2017年にはカナダ全土の全エネルギー使用による排出量にほぼ匹敵する量を山火事によって排出している。しかし、2017年以降、国連の温室効果ガス算定に際しては、このほとんどを計算から除外している。

この方法は一応国連のルールに則ってはいるものの、賛否両論があり、国連の技術審査員もこの方法に疑問を呈している。ちなみに、森林火災が発生している他の国々は、この方法をとっていない。

個々人で山火事に備えるべきこと

政府は、山火事の危険性の高い地域に住む人々に対して、以下のような対策をするように推奨している。

- ◆ 安全な避難経路を確認、及び緊急連絡先を決めておく
- ◆ 家族・親族との待ち合わせ場所をきめておく
- ◆ 健康保険などの情報をすぐに持ち出せるようにしておく
- ◆ 少なくとも72時間分の物資を入れた緊急キットを準備しておく
- ◆ 自宅周辺の枯れ枝や落ち葉等を極力取り除いておく
- ◆ スプリンクラーが作動することを確認する
- ◆ 火災報知器をチェックする
- ◆ 常に十分な燃料を常に車に入れておく
- ◎ また安全が確認できている場合は—
- ◆ 全てのドアと窓を閉め、換気口や窓を覆い、明りを点けておく
- ◆ 非常用物資や貴重品は車内に置き、自宅のドライブウェイからはずれた場所にとめておく。



第3回 バーノン日系文化会館

BC州オカナガン地方の北部、湖に囲まれた風光明媚なバーノンは果実の名産地。りんご畑の広がる丘の上にバーノン日系会 (Vernon Japanese Cultural Society) が運営するバーノン日系文化会館が存在する。

約90年の歴史

この地の日系農家が集まり、バーノン農会 (Vernon Japanese Farmer's Association) を結成して「日系センター」を開館したのは1934年のことだ。1959年には同センターと同じ場所に日系カナダ人市民協会 (Japanese Canadian Citizens Association) が同センターの建て替えを行い「日系ホール」と改称。1964年には農会とJCCAが合併した。その後、1988年に政府からの補償金と募金活動により日系ホールを改築し、「日系文化会館」と改称した。

日系文化会館 (通称: 日系会館) では、柔道クラブ、婦人会、バーノン仏教会、日本舞踊千鳥会、日本語学校などが活動している。その各種団体がまとまってバーノン日系会を構成し、力を合わせて会館を維持してきた。現在の会館利用数は約150名だ。

日系会の運営に携わってきた金田充世さんに話を伺った。

ふ 2020年からのコロナの状況では、どのように会館を運営していましたか？

2019年から準備を進めていた「春まつり」をはじめ、ホールレンタルを含めほぼすべての活動を一旦中止しました。定期会議や日本語学校の授業

や行事もすべてZOOMで行い、2021年に入ってから、保険局の指示に従い会館の消毒、人数制限をしながら対面での授業、柔道クラブなども少しずつ平常に戻す努力をしました。資金集めの取り組みでは、2020年8月から2022年9月まで2年間にわたって一部の会員が自宅でマスクを手作りし、日本食レストランや地元のカフェ、サイエンスセンターなどの販売協力のおかげで7247ドルの売り上げになったんですよ。

ふ ここ数年でのイベントや出来事にはどんなことがありましたか？

少しさかのぼりますが、東日本大震災の際に日系会が一致団結し、募金活動として日本レストランでの食事や地元太鼓グループのチャリティーコンサートを開催し、被災地に1万ドルを送金することができました。今年の4月に3年間休止していた焼きそばセールを再開しました。この募金活動は歴史が古く婦人会のメンバーの話によると、少なくとも62年続いているというのですから驚きです。毎回450食が前売りで完売してしまうほどの人気ぶりです。

最近の出来事ですと、2022年にバーノン初の太鼓グループが結成されました。グループの名称はまだ決まっていません。近隣のカムループス市の雷電太鼓、ケロウナ市の山彦太鼓から指導を受け、すでに2回公演を行いました。先日4年ぶりに行われた敬老会では、エネルギッシュな太鼓の音で始まり、日本語学校の生徒の歌や踊りで大いに盛り上がり、恒例のポットラックで締めくくり大勢の笑顔で終わることができました。

ふ 現在の課題と今後の展望についてどんな話が行われていますか？

会館の老朽化に伴う修復費、駐車場のアスファルト補修などの資金を賄う募金活動を年間を通して行っていますが、重要な資金源である恒例のバ



1988年に改築された2階建てのバーノン日系文化会館



敬老会に招待されたメンバーで記念撮影

ザーや焼きそばセールがコロナ禍で3年連続で中止になったため、財政立て直しのアイデアを出し合い検討しています。

バーノン日系会の高齢化が進んでいて、世代交代の時期に来ているのを感じます。日系の高齢者が築き上げた素晴らしい伝統を壊さずに、次の世代に繋げていけるのが現在の大きな課題です。

(取材 平野香利)



踊りで敬老会を盛り上げたバーノン日本語学校の生徒たち



3年ぶりの敬老会に100人以上の会員が集まった



2023年6月10日の敬老会での交流のひとつ

在外選挙の 制度と手続について



登録・投票は 簡単です

在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っています
- ③ 海外に3か月以上お住まいの方(出国時登録申請を除く)

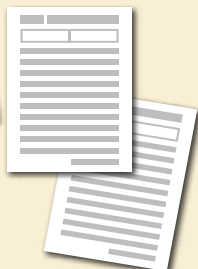
必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)



大使館



電話又は葉書



選挙人証



※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票

直接
派



直接日本大使館・総領事館
(領事事務所)に出向いて
投票する方法。

郵便等投票

郵送
派



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票

国内
派



一時帰国した方や帰国直後で転入
届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。



同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書*、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

外務省

1. 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2. 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、**在バンクーバー日本国総領事館**

TEL: +1-604-684-5868

Mail: consul@vc.mofa.go.jp

または

外務省 在外選挙 **検索** まで。

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

帰って来た青空

長野県蓼科（たてしな）高原の夏の仕事場は、日本でいうところのマンション、つまりコンクリート造りの共同住宅だ。

耐久性のある建物とはいえ、コンクリート製であっても、雨風、気温の変化に曝され、年月と共に傷んでくる。屋根にはどこからか飛んできた木の葉が貼りつきこびりついて鳥の巣のような塊をつくる。塗装された部分は雨と紫外線でクラックが入り、やがて剥がれてくる。階段も壁も所々ひび割れている。

共同住宅はレギュレーションによって、管理費の他に修繕費用をあらかじめ徴収し、積み立てておかねばならない。ただし積み立てられた金額が十分であるとは限らない。たとえば15年ごとに補修をしようとしたとき、各部屋のオーナーが追加費用を払わなければならなくなる。

「きちんと修繕をしないと、ひび割れからコンクリートに雨水が染みこんだら大変だ」

「とりあえず目立ったところをパテで埋めておけばいいのではないか」

少数でも反対意見があれば気を遣う、追加の負担を出し渋るオーナーが出て来れば、計画は頓挫しかねない。同じ棟の部屋のオーナー同士が敵対関係になることなく、全オーナーの同意を取りつけないとかなり面倒なことになるのだ。

「では、修繕の実施は2年遅らせることにしましょう。そのかわり2年後には確実に修繕を開始しますが、それでいいですね」

妥協点を見つけ、年月を経て、今年、やっと「大規模修繕」が始まった。

4月に建物を取り囲む鉄パイプの足場が組まれた。落下防止のメッシュが外からそれを覆った。作業員が外から屋根や外壁の修繕作業をするためだ。

昨年、リモートカメラを設置した。厳寒の冬

には利用しない部屋の窓から、外の風景がどんなふうに見えるのか知りたかったからだ。

そのリモートカメラの前に、つまり、横浜から見る蓼科の家の窓の外に、鉄パイプの足場が見えるようになった。日に一度か二度、スマートフォンでカメラの映像をのぞき見ると、偶然、ヘルメット姿の作業員が前を通ることもあった。思いがけずに修繕工事の一端が見えるようになった。

一方、春を迎えて、以前なら燃えさかる森の緑と青空が見えていたのに、景色は目障りな鉄パイプで分断され、青空はメッシュで薄曇りにしか見えなくなっていた。

横浜で最高気温が30度を超えると予想された週末、それを承知で、車を走らせて蓼科へ向かった。いまこそ涼しい森の中の家に行くのだと。

土曜深夜に到着した。

日曜日、カメラで見ていた通り、肉眼で見える空にも、メッシュが被っていた。それでも、一歩外へ出れば、澄んだ空気を通り抜けてくる鋭利な日差しを受けた輝かしい緑の森が自分を取り囲んでいた。

月曜日に目覚めると、鳥のさえずりの代わりに窓の外から、カチンカチンと金属のぶつかり合う音が聞こえていた。

カーテンを開けると、メッシュがなくなっていた。窓際の席で朝食を食べているうちに、見る見る足場は解体され、ただ林立するパイプ群になり、やがてそのパイプもすべて視野から消えていった。

なんたる緑！ なんたる青空！

去年のこの季節に見ていた森と空がもどって来た。

費用をかけて修繕され、建物の外装がきれいになったことより、窓の外に風景がもどって来たことの方が感動的だった。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

第四章『異郷のエチュード』（3）

めい
ろ
夢

島本

妙

たくましいが、やわらかい掌の感触に、くったくのない笑みをそえて、私をプラットフォームに下ろしてくれた青年駅員さんに、サンキューも忘れて改札口へ向う。はっと気づいて振り返くと、彼も振り返りざまににっこり。大陸に咲く中都会の、朝の空気はよどみなく――。

金髪、ブルネット、銀髪、白髪に混じって、色とりどりの薄いサマードレスがひらひらと行き交う駅。若い

人も年配者も、自分の心の美しい秘密を隠しきれない明るい表情で。

改札口を出ようとすると、出迎えの大柄の婦人に呼び止められる。

「グッモーニング、ミス・シマモト！ アイム ミセス・フォート」

ふいをつかれて、

「グッモーニング！」とだけ。「ミセス・フォート」を心で言っ、手を差し伸べながら5、6歩前へ。

出合いの最初の握手の後、

「ドクター・フォートは入口で待ってます」と。

トンボの羽に似せた織物のワンピースがよく似合うミセスと私は、駅の中央出口に急ぐ。と、一台の黒光りするフォードの車の横に、年配の紳士が堂々と立っていた。

“ノルウェー生まれのサンタさん！”

子供っぽいけれど、握手の前の直感がこれ。

ミセスは助手席に私は後部に落ち着くと、ドクター・フォートの運転で、静かに始動。沈着、そして自信に満ちた手さばきに、私は言い知れない安堵感を覚える。

下町を通り、大きな住宅街を過ぎ、やがて低い木立と緑の芝生に囲まれた、簡素な家々の立ち並ぶ一角に来る。この都会では、堀のある家は見当たらない。

と、2本の赤レンガの大きな門柱が正面に現れたかと思うと、車はその間をすべるように擦り抜ける。そして、右側の柵^{せんだん}の木と思える1本の大木の木陰に、涼しげに憩う2階家の前で停車した。

ドクター・フォートはさっと降りて、前と後



部のドアを開けられる。ミセスと私は外へ。あたり一面緑の芝生。一点の雲もない大空のもと、どこまでの広がりか分からない。地の果てまで？ ただ1本の柵^{せんだん}の木の幹に、大小灰色のリスが2匹じゃれあっている。親子か？ 兄弟か？ 友達か？

「かわいいでしょう。ソー キュート」

と、ミセス・フォートが私と彼らをかかわる見交わす瞳の奥に、ほのぼのした慕情が潜むのを感じた。その瞬間、この方が今日から、神から与えられた私のアメリカン・マザーなのだ、と思う。

家に入ると、彼女は2階の1室に私を案内した。

「これがあなたのお部屋です。ランチまでゆっくりお休みなさい。その前に家の中を見ておいた方がいいわねえ」

と、家族の個室その他を簡単に説明。私の部屋の左は、大学院生の長男の広い部屋。右は説明はいらないくらい狭いスペース。ドレッサーと向こうにシングルベッドがボツンとあるだけ。誰の？と思っていたら、何と、それがドクター・フォートの個室だった。

「彼は大学に大きなオフィスがあるから……」とミセス。やはり男の城は仕事場らしい。2階の階段の上り場と、ホールの右、すなわち私の部屋の前にあたるところが、ミセス・フォートの城。これは広く、ミシン、ロッキングチェア

と小椅子が2、3脚。机、特別のクロゼット付き。そして奥が三面ガラス張りのベッドルーム。ダブルベッドがドンと据えてある。家庭内の主婦の力と立場をまざまざと感じる。その隣のバスルームをちょっと覗いて下へ下る。左がパーティー用のリビングルーム、右は食堂。ミセスの部屋のちょうど下が広い台所。レンジ、大型冷蔵庫、長い調理台、ミセス一人がここの主？と疑いたくなるほど。その台所を通り抜けるとサンルーム。これが12歳の末の息子ジョンの仮住まいと聞いたとき、え？と私は耳を疑った。階下に寝るのは彼一人。三方がガラス。バスルームも2階まで行かねばならない。その時私は、男の子に対するアメリカン・マザーの真の強さを思った。

私は自分の部屋に戻った時、改めて感謝感激。きつと、これがジョンの部屋だったのだ。それを、突如日本から来る女学生のために開けて、真紅の花柄のカーテンをかけたり、ドレッサーを置いたり……。真中のシングル・ベッドに体を横たえて考えているうちに、夢の国へ。

しばらくして、ドシーンという音がして目がさめた。自分の体が床に転がっている。手と脚で支えて、もう一度ベッドに戻ると、再び眠りの里へ誘われる。

現実に戻った時、午後2時。

「あなたをドリームランドから呼び戻すことができなかったわ」

と、ミセス・フォートは優しく微笑んだ。
「下へ行ってランチを済ませたら、ジョンに
会ってください」
とわざわざ食堂へ私と一緒に行く。

やがて、食後、ジョンが呼ばれた。さあ、背
は私と同じくらいだが、今、ダイエット中とい
う丸々と太った小学6年生。ものおじせず、威
張らず、最初から打ち解けて、私をファースト
ネームでタエ、タエと呼んでくれる。明日から
裏の原っぱに散歩しよう。トゥードゥーと一緒
に。トゥードゥーとは、彼の愛犬、黒白のブルド
ッグのことだった。

その午後、ジョンが出かけてから、ミセスは
私を書庫へ誘った。リビングルームの東側突き
当たりのこじんまりしたところ。天井までハー
ドカバーの書籍がぎっしり詰まっている。教育、
哲学、宗教に文学、その知識の宝庫には、ドク
ターの人柄の匂いがする。教育家としての理想肌。
国際的善意と夢があればこそ、私も今ここに
いる。彼の信頼にこたえるため、一生懸命勉強し
ようと思う。それは父の期待にもつながると。

ふと、出口の左側、白い壁にかかった美しい
女性の写真が目にとまる。細面で理知的、しか
も天使の敬虔さと清純さを秘めた瞳がじっと私
を見ている。

「これは下の娘です」
ミセスは慈しみの心で、娘の思い出を包み込
みながら続けた。

「3年前、彼女に恋人ができて交際を始めると、
ドクターはその男性に好意が持てなかったの。
別れさせようとしたけど、娘はあきらめきれず、
結婚までこぎつけたの。パパは怒って娘を勘当
すると言い出してねえ。いくら話してもなだめ
てもだめ。ひと騒動の末、私は決心したわ。『じゃ
あ、私も勘当してください。一緒に出ていきま
す』って言ったの。さすがにこの一言はドク
ターにこたえたらしかった。あれから3年、若い二
人は幸福に暮らしています」

ノルウェーとアメリカの国境を越えて結ばれ
た夫婦。こんなすばらしい家庭を築きながら、否、
築いたからこそ、娘への愛着もひとしおのお二
人だ。

夕食は6時きっかり。呼ばれて食堂へ行くと
みんな待っていた。ドクターがテーブルの窓側
の端、ミセスがキッチン側の端で、二人向き合っ
ている。夫婦っていつも向き合うものなの？

心だけでなく――。私の家でも、小さなちゃぶ
台を挟んでそうだった。私はフォート・ジュニ
アの正面。彼はあの写真のお姉さんとそっくり
の美男子。見つめられるとなんとなく恥ずかし
い。ジュニアの隣がジョン。うぶで愛らしく、
彼を見ているとアットホームに感じた。

ミセス・フォートが、家族入りした日本娘を
祝して……と食前の祈りをした。ドクターが肉
を切ってジュニアに渡すと、そのお皿はミセス
に行く。次はドクターから直接私に。そして男
性二人にも番が回ると、各自前にある大皿の料
理を取って次々と渡していく。私は後でいただ
こうと、そのままお皿をドクターに渡しかけると、

「タエ、それ嫌い？」
と、ミセス。私が黙っていると、
「何でも食べなきゃだめよ」
と言われて、いただくことにした。無駄な遠慮
は誤解のもとと悟った。豪華な夕食は毎日続い
た。

夜、日本へアメリカ着の第一報を書く。何通
も何通も。12時近くになってミセスが現れた。そ
してややきつい口調で、

「就寝は10時。遅くても11時までになさい。
東側の窓は健康上、開けてお休みなさい」
この習慣は身について生涯続いた。

翌朝、手紙を出すのでポストを探した。ミセ
スに聞くと、ほら、すぐ通りの向こうに、と言う。
どことどこ目とをさらのようにしても見当たらない。
しかしついに分かった。ダークグリーンの
小型の四角い箱が、同色の細いポールの上にのっ
かっていた。

ポストは地面に立っている赤くて丸い大筒と
決めていた。まさか周囲の緑と保護色の小箱と
は。所変われば品変わる。父がよく言っていた。
「目はあっても節穴同然じゃだめだよ」

その日の午後、洗髪を促されて、地下室へ行
くためミセスの後ろに続いた。そして台所で、
生まれて初めて見る人種の女性に会った。背丈
は私くらい。顔も大きく、体もがっちり。そん
な人は珍しくないが、私にとって異様なのは彼
女の肌色だった。黒い！ 墨に赤土を混ぜたよ
うな色。ミセスが一言、

「エリザベス。うちのクックです」
クックさんとは、白い帽子に白い服の背の高

い男性というイメージしかなかった私は、初め
て見る黒い髪、黒い肌の女性のクックさんに、
ただただ驚きの目を見張った。

ミセスはほどよいお湯で私の髪をやさしく洗
いながら、美しい黒髪、美しい黒髪と感嘆した。
が、黒は黒でも、私の頭の中はエリザベスの黒
だけでいっぱい。

夕食のテーブルにかしてまってる着いたが、食
欲がわからない。どうかしたの、とミセスに聞か
れて、長旅の疲れがでました、といやな嘘をつ
いた。

食後、ジョンと裏の草原へ出た。3、40 セン
チの緑の雑草が、さわさわと涼しい風に波打っ
て、お昼の熱気を吹き飛ばす。

ジョンは若い紳士。私の歩調に合わせて草の
海に行く。けして先を歩いたり走ったりしない。
ああ、この若い紳士は、本物のグラス・デモク
ラシーの中に育ってゆく。

ブレアリー、どこまで続くの？と聞くと、遙
かかなたを指さして、

「ほら、あの汽車が通る地平線まで。朝夕、
7時半ごろ、ありの行列みたいに走るんだよ。
汽笛だけは風に乗って、ポーッポーッとぼけて
聞こえるんだ。タエはキャンサス（カンザス）
州の州都はどこだと思う？」

「キャンサス・シティー！」
「そうじゃないんだ。トベカ（トピカ）！ ぼく、
学校で習ったけど、まだ行ったことない。いつ
かみんなで行こうよ」

(つづく)

7	2	6	4	1	3	9	8	5
4	8	9	2	6	5	1	3	7
5	3	1	8	7	9	2	6	4
9	5	2	1	4	8	3	7	6
3	6	7	5	9	2	4	1	8
8	1	4	7	3	6	5	9	2
6	4	5	9	8	1	7	2	3
2	9	8	3	5	7	6	4	1
1	7	3	6	2	4	8	5	9

問題は p.10

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

「シンプルライフでサバイバル・スキルを学ぼう」

BC州在住の雪崩予報士・藤村知明さん

昨年9月から「日系社会145年史」セミナーをシリーズでオンライン開催している。企画自体は30年以上も慣れ親しんできた日系カナダ人史であり、何十回も講演してきた内容なので自分的には新味はない。ところが、毎回30分のゲストコーナーを設定したことで、日系史研究に関して予想外に詳しい人が各地にいることに驚かされている。みな自分で材料を見つけて自分で未知の分野に分け入っていった人たちだ。「ユニークな人」と一言ではくれない、他者の追従を許さないほど卓越した人たちだ。

その1人が、ここに紹介する佐賀県出身の移住者・藤村知明さんだ。まずは、彼のユニークな発想の源からお聞きした。

雪崩とスキーガイド

田中 BC州レベルストークで雪崩予報士をなさっていますが、大自然が好きだからですか。

藤村： 科学が好きなので大自然も好きです。5歳の時に登った2000m級の兵庫県氷ノ山の頂上付近の水たまりに、オタマジャクシがいたのを不思議に思い感動しました。

田中 どんな家庭で育ったのですか。

藤村： 末っ子で兄姉を見て育ち、勉強はしないとイケないとは思っていました。が、小学2年でいじめにあい、逆にいじめてくる同級生のいるソフトボールチームに参加して、いじめを克服しました。習い事は習字、そろばん、英会話、中学1年からピアノを習い、高校でようやく塾に通いだしました。成績は中の上でくらいで、賢くもなかった。ただ、佐賀県唐津で生まれ育ったので、大阪天王寺区の教育やスポーツの競争には違和感がありました。

田中 日本の大学へ行かず留学した理由は？

藤村： 阪神大震災当時、私は高校3年で自転車通学していました。地震当日、電車は運休中でも授業は通常通りありました。でも、隣町では災害で奮闘している人たちがいるので自主休学したのです。そしたら、次の日にバツとしてエッセイを書けと言われた。この罰則はおかしいと、教育のあり方に疑問がわき始めたのです。また、震災にあっていたら自分は生き延びる力がないとも感じました。人間はシンプルに生活していたら生きる術が身に付くはずだと思い、苦手な英語を取得するとともにシンプルライフを求めて渡加し、BC州内陸のクランブルックのカレッジに入ったのです。

田中 雪崩予報士の仕事内容は？

藤村： まず、毎日早朝と夕方に定点観測を行い、降雪や気温湿度、風向や風の強さ、日照や雲、雪質でもある含雨量、降雪や積雪の沈降などを測定します。毎日のデータをもとにして、山岳地域の積雪構造との見比べを行います。つまり、雪を掘って各層の結合力、強度を調べ、積雪の結晶変態を見るために結晶と温度勾配などを調べる。その後、標高や斜面の角度や方角によって雪崩が起きそうな場所には、爆薬を使って誘発させたり、山岳スキーガイドとしてお客様を安全に案内したりするのが仕事です。

田中 予報士になったきっかけは？

藤村： きっかけは、自分自身の雪崩事故です。勤務中に雪崩サイズ3に巻き込まれたのです。2000年に日本雪崩ネットワークとカナダ雪崩協会は姉妹提携を結んでいますが、提携契約時の通訳は私でした。その後も翻訳などで支援してきましたが、2005年から除外する動きがありました。でも、2012年Land of Thundering Snowプロジェクトでカナダ雪崩死亡事故調査の仕事を頂き、助けられました。その後、カナダ雪崩協会(CAA)は私をService Award受賞者(2016年)にしてくれました。

雪崩遭難者の慰霊

1910年、BC州ロジャーズバスで雪崩が起き、その現場で復旧作業をしていた工夫たち58名が再度の雪崩に巻き込まれて死亡した。その中に32の日本人名があった。2010年、その慰霊祭があり、藤村さんは前年にその日本名から出身地を割り出し、日本に行つて犠牲者の末裔を訪ね歩いた。そして、遺族たちは翌年の慰霊祭に招かれた。

田中 日系史に入り込んだきっかけは？

藤村： 1995年8月、カナダに来た当初にクランブルックで出会ったのが、戦時中サンドンに収容された二世のお婆さんでした。彼女には色々とお世話になりました。2001年からファーニーでJapanese Marketing Coordinatorの職を企画し、Resorts of the Canadian Rockiesに新しいポストを作ってもらい、ファーニーやキンバリーを日本市場に売り始めました。

でも、2004年12月、何の相談もなく、そのポストがなくなり首になったのです。すぐにファーニー・スキー場からプロスキーパトロールの仕事を受けました。ところが、2006年、勤務中に雪崩サイズ3という規模に巻き込まれました。ファーニーには未来がないと感じ、2007年にレベルストーク・マウン



藤村知明さん (写真:本人提供)

テン・リゾートのオープン時にスキーパトロールとして移住しました。

その時に、地元の白人たちが1910年のロジャースバス雪崩事故の慰霊祭をしたいということで、私にボランティアで参加してくれないかという話がきたのです。

私は心を動かされました。これを機に雪崩知識と日本の雪崩関係を改善したいと思い2年間集中し、啓蒙と募金活動、遺族捜索をしたのです。ただ、白人の実行委は給与をもらっていましたが、私にボランティアで参加してくれないかという話がきたのです。私は募金活動をし、色々な方々のサポートを頂いて、遺族を招きました。違和感もありましたが、これは絶対役に立つ情報と思い13年後の今も日系人の出身地調査を継続しています。

田中 日系社会へメッセージや今後の抱負は。

藤村： 日本はもっと多民族社会の良いところを学ぶべきです。単一民族過ぎて今後の経済は落ち込むのみです。実は、親から帰国してほしいと打診されているのですが、日本には雪崩関連の仕事はないので、自分でポストを構築しなければなりません。なので、2年近くかけて記録映画を作り、書籍を出版し、1910年に10日間続いた暴風雪で最低200名の人々がなくなったことや、多民族が犠牲になったことを知ってもらいたいと思っています。これにより、日本でも雪崩予報という職が出来上がれば、冬場の産業に経済効果が生まれるかとも考えています。

<後記> “Uncovering Canada’s Deadliest Avalanche-Why I Love Revelstoke”で検索すれば藤村さんの生の声で解説が視聴できる。

(編集部注) ロジャース・バス雪崩事故及び犠牲者100回忌慰霊祭に関しては、弊誌バックナンバー2010年8月号をご参照ください。

www.thefraser.com/catalog/2010

アイヌ文化伝承 ～アイヌの昔話～ 平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

物知り老人 (下)

【前号のあらすじ】

私は狩りの上手な夫と共に暮らしていましたが、子供ができなかったため、夫を説得して隣村の村長の若い娘を2人目の妻に迎えてもらいました。最初は彼女に興味のなかった夫も、だんだんと2人目の妻と仲良くなり、私たち3人は仲良く暮らしているうちに彼女が身ごもりました。ある秋の日、冬の準備のために夫が毛皮を売りに行っているとき、春から飼っていた檻の中の熊の子が毎晩毎晩鳴くようになりました。うるさくて眠れない私たちが見に行くと、そこにいたのは熊ではなく河童でした。私は、村の物知りの老人のところへ行き、河童退治の方法を聞いてきました。

「熊の神様は腹が空いているようなので、夜だけでも食べ物上げよう」

そう言いながら私が近づくと、あっという間に熊の姿に変わっているのです。檻から餌入れを引っ張り出し、沢山の餌を与えました。腹がいっぱいになった化け熊は、檻の中で眠っています。

私は女に、「さあ早くラウンクツ、女の守り紐をほどこいて私に貸して。老人にまじないの方法を教えられてきた」

という、女はもじもじしています。ラウンクツは人目に触れさせてはならない女の肌、貞操を守る為の紐で、夫以外の者は、絶対に手を触れることができないのです。私は私自身の守り紐をほどこいてみせると、女も安心してほどこいて私によこしました。二人の紐を繋ぎ合わせて、老人に言われた通りに、音のしないように檻の周りに巻き付けました。二人は恐ろしさのあまり、震えながら見ていると、熊の姿で餌を食っていた化け物は、いつの間にか河童の姿になって眠っているのです。

河童は夜明けとともに目を覚まし、檻の中で暴れはじめました。今にも檻が壊れそうです。檻が壊れたらどうしようと思っているところへ昨夜訪ねた老人が来て、檻に近づき、一言二言呪文を唱えると、河童は檻の中で苦しみ始めました。まるで、目に見えない紐で、ぎりっ、ぎりっとう首を絞められているような様子です。すつか

り夜が明けるころ、河童は檻の中で苦しみ悶え死んでしまいました。私共二人は、死んだ化け物の河童を見て、「ああ助かった」と、手を取り合って喜びました。老人は檻に巻いてある私どものお守り紐をほどき、その紐で河童の首をしぼり、ずるずると引きずって女の便所のそばまで行きました。そして、ゴミやぼろくずと一緒に切り刻みましたが、河童の肉と肉は近づき骨と骨が近づき合って、河童はなかなか死にきれない様子です。老人はなお呪文を唱えてゴミやぼろくずと一緒に切り刻むと、とうとう小さな肉の切れ端まで動かなくなりました。それを見て安心したかのように、老人は女便所の後ろの方に、悪い神を送る祭壇を作り始めました。

始めにチクペニ（えんじゅの木）で作ったイナウを三列、次にソコニ（にわとこ）で作ったイナウを三列、三番目にアユシニ（タラの芽）で作ったイナウを三列作りしました。おしまいには、スス（柳）の枝でタクサ（清め用の柴（しば）の束）も作り、祭壇ひとつごとにお祈りをしながら歩き、全部のイナウにお祈りをし終わった時、一陣の風が舞い上がりました。その風に乗るように、切り刻まれた河童の肉と骨は、今立て並べられた祭壇のイナウと一緒に風に乗って舞い上がり、はるか西の方に飛んで、あっという間に見えなくなりました。老人は、悪い化け物が欲しがるイナウを知っており、そのイナウを作って河童にやったのです。河童はそれを持って飛んで行ったのです。

老人は、自分自身を清め草で身を清め、私ども二人の身体も丁寧に祓い清めてくれました。そして、熊の檻、いや、化け物を養っていた檻の周りを掃除してから初めて家の中には入り、一緒に食事をしました。

そうしているうちに、ウイマムに行っていた夫が帰って来ました。今までの出来事を詳しく説明して聞かせると、夫は驚きのあまり、体から魂が飛び出ないように、口と鼻をおさえて驚きました。夫は老人に沢山のお礼をしたばかりではなく、私どもの家の近くに老人夫婦の家を建てて呼び、死ぬまで面倒をみることにしたのです。夫が言うには、「山で親もなく彷徨（さまよ）い歩いていた子熊であったが、昔から、ウ

ヌサッペウレプソモアレスプネ（親の無い子熊は育てるものではない）という。やっぱりウエソカムイシネレプ（化け物）であったか。あのシイタッコロクル（物知り老人）が居なかったら、二人の妻と一緒に殺されるところだった」と、泣いて喜びました。

あの女、アトウシヒも無事に子供を産み、私は私自身の子どものように育て、お乳を飲む時だけ母親の手に触れるという具合でした。

たいしてたまげよう（驚くような）話では無いけれども、私は若い時に恐ろしい目にあい、危ないところを老人に教えられて、アイヌのお守り紐、ラウンクツで助かったのです。

「だから今いる女よ、ラウンクツは、時によってはどんな化け物でも殺す力が備わっているものだから、肌身離さず身につけているものだよ」と、一人の女が語りました。

株式会社平凡社 1993年9月発行 著 萱野茂「アイヌの昔話 ひとつのサッチボロ」物知り老人



おとぎぞうし 御伽草子

ぼんてんこく
梵天国 (その五十五)

広滝 道代

はくもん王は、三千里を駆ける車に飛び乗ると、あつという間に羅刹国に帰り着いた。

やしや女が走り出て、はくもん王にありのままに申したのであつた。

はくもん王は、一部始終を聞くと、

「うぬ、とんでもないことをしてくれた」と、おつしやり、身を震わせられた。

「許せぬことだ」

と、怒りがおさまらない。

はくもん王は、

(あの修行者、不思議な音色の笛を吹くので、内裏に参内させたのだが、思いのままにつけあがつて、なんとということだ...)

などと、お思いになる。

「そうか、あの修行者め」

と、仰せになるのであつた。

そうして、いまいまいげに、

(お后が朝な夕な葦原国を恋しがり、どうも気分がすぐれぬ毎日を送っているの、お后を不憫に思っていたところだったので、笛の音がせめて慰めにもよいと思つて、あの音色のままに吹かせてみたのが...)

などと、中納言を拝謁させてからこれまで、このことを瞬時にお思い出しになるのであつた。

また、

(お后の気晴らしのために御殿に召し寄せたことが、あだになった...)

などと、つぶやかれる。

「やつは、葦原国の中納言であつたな」と、吐き捨てるようにおつしやる。

(恨みの晴らしようがないが...)

などとやり場のない憤りが噴き出すのであつた。

「けしからん」

はくもん王は悔しく、じだんだ踏んだ。

「やつの心は、わかつたぞ」

と、はくもん王は、中納言のはらわたの奥底を見透かすようなご様子になつて

「だが、きやつらの車は二千里走る車だ」と、独り言をおつしやる。

「はは。追いつくのはたやすいことだ」と、そつとほくそ笑むのであつた。

はくもん王は、内裏に仕える家来に向かつて

「それつ、者ども、ついてまいれ」と、高らかに命じられるのであつた。

憤怒の形相はいよいよ凄まじく、大声で叫びながら空を駆ける。

人の怒り狂うさまをよくはくもん王

さながらと形容するが、まことにそのとおりであつた。

はくもん王の髪は天に向かつて逆立

ち、目は車輪のように

【底本は「しやり」。「しやり」ならば舍利で仏骨、または死体を火葬にした残りの骨が砕けずに残っているものをいうが、通じがたい。笹野本に「しやりん」とあるのに、ここでは従つた。大きくぐるぐる目を回している

さまを車輪にたとえたものとする】

さらに、歯がみして踊りあがる【はげしく怒っているときに用いる慣用句。『平家物語』等に見える。】ようすは、たとえよ

うもない恐ろしさであつた。

もとより、三千里駆ける車が二千里

駆ける車に追いつけないはずはない。またたく間に、三千里駆ける車は、中納言と姫君の二千里駆ける車に追いつく。

中納言は、このようすを目になさつて、

「ああ、あれほど申し上げたのに、このようなことになってしまつて...」

と悔しさに、ものも言えないでいらつしやる。

(車ははくもん王の持ち物である。持ち主の心を恐れて飛ぼうとしなかったことにもつながっているかもしれない。車が一向に飛ぼうとしなかったとき、私が思案にくれていたとおりではないか。だが、願いを、お見捨て申し上げ

ることはなさるまい...)

などと、嘆かれる一方、神仏に願をかけて祈りもなさるのであつた。

姫君には

「私の身はどうなろうとも、命などすこしも惜しいとは思いません。でも、あなたをすらい目に逢わせるとかと思うと、それが悲しくてなりません」とおつしやる。

(つづく)



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1



『ふれいざー』は、2018年4月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は感想を話し合っただけで感動を分かち合いました。そのとき、その映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説してくださったのがボクサーで映画作家の吉川英治さん。

2020年3月からコロナで映画会ができなくなりましたが、BC州のコロナ規制が緩和されたことを受けて、2022年7月から映画会を再開しました。

名作古典映画を観る会 グレート・シネマ・アレイ

今年は7月、8月は上映会はお休みです。

これまで上映した映画は、いずれ劣らぬ永遠の名作ばかり。まだまだ上映したいものがありますが、会場等の問題から時間的に制限があるのが残念です。いつかは長い映画も上映できるようにしたいと考えています。

基本的に、音声は原語・日本語字幕で上映します。

9月には皆様是非おいでください。上映映画等の詳細は『ふれいざー』誌上でお知らせします。

これまでグレート・シネマ・アレイで上映した映画リスト

- 『我が谷は緑なりき (How Green Was My Valley)』
監督: ジョン・フォード
 - 『アラバマ物語 (Too Kill A Mockingbird)』
監督: ロバート・マリガン
 - 『十二人の怒れる男 (12 Angry Men)』
監督: シドニー・ルメット
 - 『街の灯 (City Lights)』
監督: チャールズ・チャップリン
 - 『赤い風船 (Le Ballon Rouge)』
監督: アルベール・ラモリス
 - 『ひまわり (I Girasoli)』
監督: ヴィットリオ・デ・シーカ
 - 『冒険者たち (Les Aventuriers)』
監督: ロベール・アンリコ
 - 『まぼろしの市街戦 (Le Roi de Coeur)』
監督: フィリップ・ド・ブロカ
 - 『アフリカの女王 (African Queen)』
監督: ジョン・ヒューストン
 - 『モンパルナスの灯 (Les amants de Montparnasse)』
監督: ジャック・ベッケル
 - 『雨に唄えば (Singin' in the Rain)』
監督: ジーン・ケリー
 - 『白い馬 (Cin Blanc)』
監督: アルベール・ラモリス
 - 『禁じられた遊び (Jeux interdits)』
監督: ルネ・クレマン
 - 『幸福 (しあわせ) (Le Bonheur)』
監督: アニエス・ヴァルダ
 - 『野いちご (Smultronstället)』
監督: イングマル・ベルイマン
 - 『第三の男 (The Third Man)』
監督: キャロル・リード
 - 『尼僧物語 (The Nun's Story)』
監督: フレッド・ジンネマン
 - 『知り過ぎていた男 (The Man Who Knew Too Much)』
監督: アルフレッド・ヒッチコック
 - 『シェーン (Shane)』
監督: ジョージ・スティーヴンス
 - 『チップス先生さようなら (Goodbye, Mr. Chips)』
監督: ハーバート・ロス
 - 『汚名 (Notorious)』
監督: アルフレッド・ヒッチコック
 - 『山河遙かなり (The Search)』
監督: フレッド・ジンネマン
 - 『野のユリ (Lilies of the Field)』
監督: ラルフ・ネルソン
 - 『三人の妻への手紙 (A Letter to Three Wives)』
監督: ジョーゼフ・L・マンキーウィッツ
- ===== 再開後 =====
- 『まぼろしの市街戦 (Le Roi de Coeur)』(再)
監督: フィリップ・ド・ブロカ
 - 『赤い風船 (Le Ballon Rouge)』
監督: アルベール・ラモリス
 - 『ひまわり (I Girasoli)』(再)
監督: ヴィットリオ・デ・シーカ
 - 『道 (La Strada)』
監督: フェデリコ・フェリーニ
 - 『我が谷は緑なりき (How Green Was My Valley)』(再)
監督: ジョン・フォード
 - 『禁じられた遊び (Jeux interdits)』
監督: ルネ・クレマン
 - 『十二人の怒れる男 (12 Angry Men)』
監督: シドニー・ルメット
 - 『ウンベルトD (Umberto D.)』
監督: ヴィットリオ・デ・シーカ
 - 『オルフェ (Orphée)』
監督: ジャン・コクトー
 - 『自由を我等に (À nous la liberté)』
監督: ルネ・クレール
 - 『勝手にしやがれ (À bout de souffle)』
監督: ジャン＝リュック・ゴダール
 - 『自転車泥棒 (Ladri di Biciclette)』
監督: ヴィットリオ・デ・シーカ
 - 『巴里の屋根の下 (Sous les toits de Paris)』
監督: ルネ・クレール

むすめとわたしの おにぎり日記

愛戸 のぞみ

6月。初夏の始まり。

6月6日、ダウントウンにあるクライストチャーチカテドラルに、山岸ルツ子さんのピアノコンサートを聴きに行った。私が前回聴いたのは、2012年の東日本大震災復興支援チャリティーコンサートであった。山岸さんは、その後も何回かチャリティーコンサートをしている。今回は、トルコ、シリア大地震被災者支援コンサートであった。東日本大震災後に支援してくれたトルコ、シリアへの恩返しコンサートである。そんな出来事を私は知らなかった。

コンサートが始まった時、11年前に時間が戻ったように感じた。なぜなら、山岸さんのスタイルや容貌が全く変わらずに美しく、同じく細い指が奏でる曲が繊細な音で溢れていたからだ。彼女は、曲を弾き終わると、作られた曲の背景を説明してくれた。

その話し方が優しく暖かく、ピアノのような静かな声であった。2012年は、2011年に引き続き、復興中の日本の人々にとって、大変な年であった。その中で、この教会は満席で、たくさんの人たちが心をつなげて、日本の復興を支援したコンサートであり、感動で涙があふれた一夜であった。音楽の持つ癒やしの力を感じた。

今回は、暖かい春の夜にふさわしいショパン、リスト、シューマンとロマンチックな曲が演奏された。スタンドグラスが外からの光で穏やかに浮かび上がり、教会の中は平安で満ち溢れていた。このようなピアノの演奏を聴ける機会は、なかなかない。一つ一つの曲に、この一日の演奏のためにバンクーバーにきた山岸さんの誠実さが表れていた。作曲家の思いも伝わってきた。

ふれいざーの編集長によると、この演奏の実現までたくさんの困難があり、それを乗り越えて今回開催できたとのことだった。会場には、ボランティアの方々がたくさんいた。

山岸ルツ子さんとこのコンサートを開催してくださった方々に感謝する。またぜひ彼女の演奏を聞きたい。家族や友人と共に。

スミッティ —愛してしまったビーグル犬 (3)

中川 ヒロ子



ようやく取り押さえ、バスルームへ連れて行きました。子供たちと3人がかりでバスタブに入れ、優しい言葉をかけながらシャンプーをします。が、片時もじっとしていません。それにフンガ、フンガの鼻息のため、私たちまでもが、せかされ追われる気持になるのです。しっぽのあたりを洗おうとしたら、何を思ったか首を後ろに曲げ、ハーッという音と共に息子の手を咬みました。血も出ず痛みもさほどではなかったけれど、このとき、息子のスミッティに対する評価が決まりました。「もうこんな犬返そう。これは無理」。

そしてその言葉はまさしく、私の気持をも代弁していました。これはエライことになってしまった、とスミッティの体をシャワーですすぎながら考えます。ビーグル犬で7才、そう、7才というから安心して引き受けたのに。どんな犬でも、7才越えれば中年過ぎ……。少しは衰えてものがあるでしょうに。こんなドットンパツタンと駆け回って(おデブのくせに)、エネルギーの塊のような犬が来るとは、予想だにしていませんでした。

ジュディの家のダフネが再び頭に浮かびます。つぶらな瞳とヨチヨチとした歩き方。それに比べこちらは……。

それにしても、ずんぐりむっくりな体型をした犬です。中型犬といっても、体重は大型犬並じゃないの？

さてどうするべきか？

新しい飼主が見つかるまでこのまま面倒を見るか、いや、やはり前途は厳しそう。他にフォスターできる家庭を探してもらうのがよいかも。しかし今日はもう遅いので、明日の朝、リーダーのジュディに電話をしよう。状況を説明すれば分かってもらえるだろう。とりあえず今日のところは我慢。一晩だけだからね、と子供たちに、そして自分にも言い聞かせました。

ところが、思いも寄らぬ恐怖の瞬間はその直後に訪れるのでした。

——家のどこかに隠れていた猫たちが、ぼちぼちと様子を窺いに出てきたようです。

猫って、怖がりのくせに、しっかり自分をアピールしたがり、また、妙に好奇心の強いところがあります。とにかく何でも様子を確かめないと気が済みません。それに我が家は猫た

ちのなわばり。3匹の間で、相性の良し悪しから力関係や上下関係、いろいろとあるのですが、一応譲るところは譲り合い、避けるべきところは避け合い、休戦平和でのどかに暮らしています。ところが突然、共有するスペースに騒々しく何者かが入り込んできました。あまりの勢いに怯えて身を隠していたけど、静かになると同時に、ちょっと見に行きたくなりました。とりあえず一度顔を出しておかなくては、となわばりを守る気持もあり、どうしてもこの辺で、動き出さずにはいられなくなったのです。

いつものごとく、そっと足音立てずに近づいてきます。まず、黒毛ふさふさのシャイロが、一番の怖がりなのに、珍しくそりそりりと……。

スミッティはお風呂から出て、キッチンにいました。取り上げられたキャットフードの行方を探すように、あちこちをせわしげに嗅いでいました。その瞬間は平和でした、確かに。姿を見せたシャイロに向って、「あらシャイロ、出てきたの？ ほら見て、これがスミッティよ!」と私は言いました(紹介しました)。いえ、実は言おうとしたのであり、でも言えなかったのです、きつと。だって私は、そのとき目の前で起こった惨劇にアワワワッ!と叫び声を上げて立ち尽くして……気がついたら子供たちが、「スミッティー!!!」とすごい声で怒鳴りつけながら、突っ走るスミッティを追いかけていました。シャイロの姿はなく、床は水浸し。

何とスミッティは、せつかくお近づきの挨拶に出てきたシャイロに対し、挨拶を返すどころか、気づくや否や猛然と突進、獲物ここにあり〜!の勢いで襲いかかったのです。あわてたシャイロがダイニング・テーブルの下に逃げこむと、その隙で与えるものと床を4つ足で(当たり前だけど)ツツツツと滑って追いつめ、そのとき猫用の水の入った容器が、コロコローンと引っくり返り。水が床一面に激しく飛び散りました。

シャイロは恐怖で全身の毛が総立ち、両目を大きく見開き半狂乱のようにすっ飛んでどこかに逃げました。その後をスミッティがまた狂ったように追いかけるのです。それを子供らが追いかけて、怖かった、修羅場でした。何とか取り押さえたスミッティの首根っこを(首輪を)握り、私は叱りました。といっても犬が相手で

すから、こちらの顔を近づけ、前にジュディに教わったように(絶対に叩いてはいけないそう)、「ノー、スミッティ、ノーなの!」と強く言い聞かせるだけです。スミッティは、私の顔など見ず、ハーハー、フンガフンガ息遣いを繰り返すばかりだけど、ちょっとは分かったのかどうか。

それにしてもシャイロは本当に可哀想でした。そばにいた私があれだけ驚いたのだから、襲われた当猫のシャイロの恐怖はいか程だったことか。もうこれでしばらく、お腹が空こうが淋しくなろうが、ちょっとやそつでは出て来ないはず。他の2匹の方は、知ってか知らずか、シーンとなりをを潜めたまま……。

もう、二度と自由には放せないスミッティを引き綱に繋ぎ、ファミリールームに引っ張ってきて、並んでソファにすわりました。どっと疲れが出、身も心も重く沈み込んでいくようでした。

やれやれ。明日ジュディにすべて話そう。打ち明ければ、きっとすぐ引き取りに来て、別のフォスター・ファミリーに回してくれるに違いない。と、おもむろに真横を見れば、口を開けてハーハーの息はしているけれど、おとなしくすわり、ひと暴れしたおかげでようやく落ち着いたようです。子供たちは、もうこれ以上関わりたくないと思ったのでしょうか、いつのまにか自分たちの部屋に引き上げていました。

しかしスミッティは、改めて見てみると、意地悪そうな顔をしたビーグル犬でした。眼の大きなところはダフネと同じでも、ダフネのつぶらな瞳と比べスミッティの場合、両サイドにつり上がり眼なのでした。それに耳だって、ダフネのが大きく垂れていて、彼女が歩くたびに愛嬌よく揺れるのに対し、スミッティのはなぜか短く、揺れもしないサイズです。ひょっとしたら、この子、純血種ではないかも。一応表向きはビーグル犬でも、純粋なビーグルではないんだわ。体の色も白っぽ過ぎるし、おそらくこの何者なのか分からない雑種の血が入っている……。それもジュディに言わないとなりません。そのときまた、突然何を思ったのかスミッティ、「グゲッ、グゲッ!」と、あの今にもゲーを吐きそうな奇怪音を出し、私をドキッとさせます。

とにかく明日、ジュディに言うことは山程あるのでした。

(つづく)

店で一番、という名前のミックスです。そのお店でイチオシの調合ということでしょうか。当然店によって配合の割合が違って来るわけで、きまったレシピがありません。だからカレー粉などと同様に、自分の好みのブランドを選ぶことができて、それはそれでいいことですよね。

材料のスパイスにはそれほど珍しいものは使っておらず、普通のスーパーで手に入るものばかり。この分量で作ったものをビンに保存しておけば、手軽にモロッコ風の味が楽しめますね。

ラセラヌーの辛味はカイエンヌペッパーの量で調節できますから、好みの味のものを作ってみましょう。このスパイスは、とくにタジンという独特の煮込み鍋で作る料理によく使われます。お肉にすりこんでもいいし、煮込みやソースにちょっと一振りというも。万能スパイスミックスとして活躍しそうです。

ラセラヌー Ras-el-Hanout

【材料】

クミン：小さじ1
しょうが（粉）：小さじ1
塩：小さじ1
黒コショウ：小さじ3/4
シナモン：小さじ1/2
コリアンダー：小さじ1/2
カイエンヌペッパー：小さじ1/2
オールスパイス：小さじ1/2
クローヴ：小さじ1/4



モロッコ風ケфта ターキーのミートボール

七面鳥は鶏肉よりも自然食に近く、くせのない味でお勧めです。バンクーバーでは鶏ひき肉より普通に売っています。なければ中華マーケットで鶏ひき肉が入手可。

【材料】

A) たまねぎ（縦細切り）：カップ4 B) パセリ：刻みカップ 1/2
レーズン：カップ 1/2 パン粉：カップ 1/4
塩：小さじ3/4、 塩：小さじ1
黒コショウ：小さじ1/2 ラセラヌー：小さじ1/2
ラセラヌー：小さじ1/2 黒コショウ：小さじ1/2
チキンスープ：420ml 卵（ほぐす）：1個
ターキーひき肉：600g
飾り）縦切アーモンド：カップ 1/4

【作り方】

- ① Aの材料を厚手の鍋で沸騰させる。ときどき混ぜながら、とろりとするまで弱火で10分くらい煮る。
- ② Bの材料をボウルで混ぜ、肉団子を20個作る。
- ③ タマネギのソースの上に並べ、蓋をして20分くらい煮る。
- ④ 皿に盛って、刻んだアーモンドを飾る。



（文：てぬきねこ、レシピ：http://plaza.rakuten.co.jp/tenukineko）

『ふれいざー』の読者の皆さまへ

サポーターとして patreon.com による低額寄付のご支援をお願い致します。

『ふれいざー』が生まれ育った美しい都市バンクーバーは、2020年、多くの都市同様、観光やサービス、飲食業界を中心にCOVID-19による大打撃を受けました。それ以後私達のスポンサー企業も苦戦を続け、その結果、紙媒体の雑誌や新聞が次々と撤退していきました。言語にかかわらずあれほど豊に溢れていたコミュニティ紙誌が街から消え、現在日本語の雑誌も『ふれいざー』だけになってしまいました。

一方で、まだまだ紙媒体を愛してくださる読者がたくさんいらっしゃいます。紙媒体にはオンラインでは味わえない“手に取って読むことができる”という満足感があります。少し先輩の読者層にとっては手軽で、目に優しいという利点もあります。また、弊誌には読みやすさを第一義とした紙質や色へのこだわりがあり、それも30年近く皆さまに愛されている理由でもあるでしょう。

そうしたことをご理解いただいているスポンサーの皆様は、この厳しい状況の中にあっても広告掲載し『ふれいざー』を支えてくださっています。

現在『ふれいざー』は手に取って読める唯一の情報源として増版のリクエストを度々いただきますが、いくつものスポンサーの方々からビジネスから撤退し、種々の経費が大幅に拡大する今、なかなか難しい状況にあります。

また、長く友好的に本誌を支えてくれていた印刷所も、インフレの中コスト上昇のため値段を上げざるをえないとの通知が届きました。

それでも、私たちは可能な限り漸次発行部数も増やしてまいります。

現在、唯一の日本語の紙媒体となってしまった『ふれいざー』を存続させるために、どうかこの新しい時代のサポート方法をご一考ください。下記のアドレスからお願い致します。

www.patreon.com/frasermothly

乳がんサポート「つどい」

データで浮き彫りになった早期発見の大切さ



国立がんセンターが2022年6月4日に公表した最新がん統計によると、女性で圧倒的に罹患数が多いがんはここ数年乳がんがトップです。乳がんの生存率は高いことで知られており、10年生存率は、Stage 1 で 98.3%、Stage 2: で 88.7%、Stage 3 で 66.6%、Stage 4 で 18.5% (www.nhk.or.jp/shutoken/newsup/20211110c.html、

NHK 首都圏ナビ、2021年11月10日)。Stage 1 と Stage 4 を比べると急激に生存率が低くなっています。早期発見するには日ごろから自分の体に関心を持つこと。まずはご自分のセルフチェックを習慣づけましょう。そして、マンモグラム検診も積極的に受けましょう。

乳がんセルフチェック

<https://ganclass.jp/kind/breast/selfcheck.php>

無料マンモグラフィー検診

www.bccancer.bc.ca/screening/breast/get-a-mammogram
電話番号：1-800-663-9203 or 604-877-6187

メール：tsudoivancouver@gmail.com 携帯：604-356-7325
(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

<http://tsudoivancouver.blogspot.com>

活動はすべてボランティアで行われています。メディアスポンサー



ハエ

不二川 往来

「五月蠅い」と書いてウルサイと読むそうですが、2023年6月半ばのことです。

しばらく暖かい夏らしい日が続いていましたが急に雨となり肌寒い日となりました。空気の入替えのため小さい窓を開けておいたのですが、夜閉め忘れらしく、朝目覚めてみるとおびただしい数のハエが侵入してしまてギョーテン。

家内は元々度が過ぎるほどのハエ嫌い、ハエは「親の仇」というほどです。私はハエタタキを片手に二日間ハエ退治に大奮闘することになりました。二つのベッドルームとリビングルーム、合計三つの窓を往来すること何十回。ここと思えば、またあちら。完了したかと思えばまだ二、三匹がウロウロ。ハエもなかなか賢く、窓枠に隠れたり、カーテンの裏側に身を潜めたり、また一度叩き落としても死んだふりのヤツもありました。概算で50匹は退治したでしょうか、さすがに二日間の騒動で私も疲れてぐっすり寝ました。

それにしてもハエの気持ちを察するに「せつかく暖かいところを見つけて来たのに、出て行くにも出られず、窓ガラスに止まれば撃ち落とされ、逃げ場もなし」という状況が想像されました。

小林一茶でしたか、「やれ打つな、ハエが手を擦る、足を擦る」と優しい俳句を作りましたが、カナダに来て50有余年、誇り高き本願寺僧侶が、恥ずかしながらこの二日間はハエ退治の鬼となっていました。

ナンマンダブ、ナンマンダブ



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
レストランクーパーンどこかと妻が聞き
後期高齢者

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
顔なんかどうでもよい化粧する
S・M

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
バスの席やつと座れたそこ止まり
北花子

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
垣根越すはみだし花に手が迷う
森下みえ

日系聖十字聖公会 HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

日曜礼拝 午前10時半 (日本語・英語)

司祭 Alecia Greenfield
(アリシア・グリーンフィールド)

聖書勉強会 (日本語) 火曜日午後1時
Zoomで行います。

住所: 4580 Walden St. Vancouver

連絡先: 604-879-1344

holycrossjc@gmail.com

http://holycross.vcn.bc.ca

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後3時から

12246 100th Ave., Surrey

(Living Hope Christian Fellowship 内)

連絡先: 牧師 ジェラルド・ニューフェルド

Eメール: mjcf321@gmail.com

ウェブサイト: www.mjcfsurrey.com

日本語でどうぞ

投稿規定

エッセイ: 1500字以内。場合によっては掲載できない場合がありますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。★投稿の内容は、弊誌の意見を反映したものではありません。

川柳: あなたの心の隙間に—隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お好きに、お好きに、お好きに書いて、お送りください。短歌や俳句もどうぞ! ※作品は、あちこちのページの隙間に掲載いたします。

写真・絵: 一眼レフでしっかり狙って撮った1枚、スマホで何気なく撮った1枚、景色、ペット、子供や孫など、被写体は何でもかまいません。

送先 p.54 参照。または info@thefraser.com

パンクーパー日系人福音教会 Vancouver Japanese Gospel Church



「お子様からシニア、留学生、カナディアンまで幅広い人たちが集うアットホームなプロテスタントの教会です。」

日曜礼拝
11am / 2pm
(日本語・英語)

425-11th st,
New Westminster

604-521-7737

jpgospelchurch@gmail.com



jpgospelchurch



www.jpgospelchurch.com



Japanese Christian リバイバル センター

～生ける水のオアシス～ 風

見よ。
わたしは新しい事をする。
今、もうそれが
起ころうとしている。
確かに、
わたしは荒野に道を、
荒地に川を設ける。

皆様の御来会をお待ち致しております。病氣や悩みの為に苦しんでおられる方々にもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:

Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から1ブロック東へ。

礼拝時間は、

●日曜礼拝とゴスペル: 2PM

●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM

Women's Prayer time: 毎週木曜日 12PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jrcr.com

本の虫 新刊案内

文芸

■ブラックバード 安東 能明著
祥伝社 ¥1900

朝鮮戦争での原爆投下を阻止せよ！トルーマン、マッカーサー、李承晩らの謀略とは？その狂気を粉砕すべく飛び立った日本人パイロットの決死行！

■レーエンデ国物語 多崎 礼著
講談社 ¥1950

行こう、あなたと。家を抜け出して、少女は銀霧が舞う森へと旅に出る。読書メーター読みたい本ランキング第1位。絶賛沸騰の王道ファンタジー！

■相克 一ある禅僧と母との心の葛藤 鬼島 紘一著
リフレ出版／東京図書出版 ¥1500

白隠と並び称される誠拙周樗（せいせつしゅうちょ）。不世出の名僧と母との心の葛藤を描いた感動作。禅僧として最高位に上り詰めた誠拙周樗は七歳のとき小僧に出された。

■津軽の髭殿 岩井 三四二著
光文社 ¥1800

北東北の覇者、津軽為信。「髭殿」為信のやりたい放題「不良大名ぶり」を激しく、ユーモラスに描く痛快歴史小説。

■雫の街～家裁調査官・庵原かのん 乃南アサ著
新潮社 ¥1850

新任地彼女の頬を濡らすのは涙の雫か、全てを洗い流す慈雨の雫か。モラハラ夫、我が子を見捨てる母親、身寄りのない記憶喪失の男……。人間、家族の表と裏を心揺さぶる筆致で描く連作短篇集。

■この限りある世界で 小林 由香著
双葉社 ¥1700

15歳の少女が同級生に刺殺された。加害者の少女は、ある新人文学賞の最終選考で落選し、哀しくて殺したと供述。さらに、その新人文学賞を受賞した作家が自殺。遺書には新人賞を受賞して申し訳ないと言っていた。

■はーばーらいと 吉本 ばなな著

晶文社 ¥1500
信仰と自由、初恋と友情、訣別と回復。淡々と歌うように生きるさまが誰かを救う、完全書き下ろし小説。
■流れる島と海の怪物 田中 慎弥著
集英社 ¥1950

母に連れられた大きなお屋敷で、朱音（あかね）と朱里（あかり）という二人の神秘的な姉妹に出会った。母はなぜ「俺」を姉妹に会わせたのか。

■夜果つところ 恩田 陸著
集英社 ¥1800

執筆期間15年のミステリ・ロマン大作『鈍色幻視行』の核となる小説、完全単行本化。「本格的にメタフィクションをやってみよう」という著者渾身の挑戦がここに結実…！

■パシヨン 川越 宗一著
PHP 研究所 ¥2200

受難（パシヨン）を越えて、求めよ、自由を……。『熱源』で直木賞を受賞した著者の新たな到達点。禁教下における「最後の日本人司祭」となった小西マンショの人生を軸に、異文化同士の出会いと摩擦、争いの中での希望を描いた圧巻の歴史小説。

■うどん陣営の受難 津村 記久子著
U-NEXT ¥900

四年ごとに開かれる会社の代表選挙。運動員の送り込み、ハラスメント手前の圧力、上司からの探り……。社内政治の面倒臭さをリアルにコミカルに描く。

■ガラスの帽子 ナヴァ・セメル著
東宣出版 ¥2200

イスラエル女性作家による、心に染みる9つの物語。ホロコースト生還者とその次世代がかかえる心の傷（PTSD）を、詩情を湛えた文体でリアリティックに描いた傑作短篇集。

■水平線のかたに 真珠湾とヒロシマ ケナード・パーク／ルイス・ローリー著 講談社 ¥1400

真珠湾と広島の人々の生きざまを描写し、その時何があったのかを私たちに突きつける41の物語。ニューベリー賞を2回受賞した著者が、日本にも住んだことのある自らの経験を織り交ぜながら、敵味方なく戦時下で実際に生きた人に想いを馳せ、紡いだ言葉の数々。

■不便なコンビニ キム ホヨン著
小学館 ¥1600

韓国でシリーズ累計150万部、世界各国で出版され、舞台化、ドラマ化も進行中の大ベストセラー。誰もが生きづらさを抱えて生きるコロナ前夜のソウルを舞台に、罪と赦しを優しくユーモラスに描く。

■九月と七月の姉妹 デイジー・ジョンソン著
東京創元社 ¥2000

翌年7月生まれのジュライ。内気で意志の弱いジュライは、貪欲で残忍な姉の支配下に置かれているが、二人の絆は他の誰も必要としないほど強いものだった。最年少でブッカー賞候補となった俊英による、一編の詩のように忘れがたい物語。

■小さな壁 ウィンストン・グレーム著
論創社 ¥3200

アムステルダム運河で謎の死を遂げた考古学者。その死に疑問を抱く青年は真実を求めてカプリ島へ向かう。南イタリアで青年が出会った裕福な未亡人は何を知っているのか……。第一回クロス・レッド・ヘリング賞受賞作。

2023年5月のベストセラー

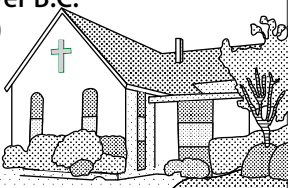
出版科学研究所調べ

総合

- 1 街とその不確かな壁 村上春樹 新潮社
- 2 汝、星のごとく 風良ゆう 講談社
- 3 くもをさがす 西加奈子 河出書房新社
- 4 魔女と過ごした七日間 東野圭吾 KADOKAWA
- 5 栗山ノート 栗山英樹 光文社
- 6 人生を取り戻す 高橋佳子 三宝出版
- 7 102歳、一人暮らし。石井哲代 中国新聞社 文藝春秋
- 8 安倍晋三回顧録 安倍晋三 橋本五郎（聞き手） 中央公論新社
- 9 マンガ ぼけ日和 矢部太郎 長谷川嘉哉（原案） かんき出版
- 10 夢と金 西野亮廣 幻冬舎
- 11 変な家 雨穴 飛鳥新社
- 12 君のクイズ 小川哲 朝日新聞出版
- 13 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- 14 とんでもスキルで異世界放浪メシ（14） 江口達 オーバーラップ
- 15 変な絵 雨穴 双葉社
- 16 成瀬は天下を取りにいく 宮島未奈 新潮社
- 17 脳の闇 中野信子 新潮社
- 18 日本史を暴く 磯田道史 中央公論新社
- 19 成熟スイッチ 林真理子 講談社
- 20 やさしさを忘れぬうちに 川口俊和 サンマーク出版

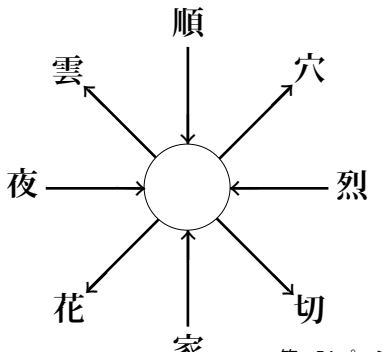
カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-874-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
任大彬（イム テビン）牧師



あなたの心の隙間に
年金で頑張る知恵も目を覚ます
——森下 みえ——
隙間川柳の会

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：54 ページ



TONARI GUMI
Japanese Community Volunteers Association

隣組 -日系ボランティア団体より-

暮らしを支える情報とサービスをお届けします。

隣組は1974年から続く

バンクーバー日系ボランティア団体です。

ボランティアドライバー & キッチンボランティア大募集!!

隣組では毎週火曜日にメトロバンクーバー近郊在住シニアへのお弁当配達サービスをサポートする**ボランティアドライバー**、そしてお弁当作りをサポートする**キッチンボランティア**を大募集しています。日系コミュニティで楽しくボランティアしてみませんか？ また、ドライバーやキッチン以外の



ボランティアも常時募集しています。活動に興味のある方はお気軽にご連絡下さい。
メール: programs@tonarigumi.ca
電話: 604-687-2172 内線106

隣組チャリティゴルフ 開催!

日時: 8月19日(土)

場所: Meadow Gardens Golf Course

参加費: お一人様 \$195 (Cart, Dinner 他込)

登録開始: 5月15日 / 締め切り: 7月20日

皆様、お誘いあわせの上ぜひご参加ください。
またイベントスポンサーも大募集しています。



2023
TONARI GUMI
Charity Golf Classic
Support Key Programs and Services for Our Seniors

\$195 Per Person
Include a power cart for two and more...

Saturday, August 19, 2023
@ Meadow Gardens Golf Club
19675 Meadow Gardens Way, Pitt Meadows
Registration Deadline: JULY 20, 2023

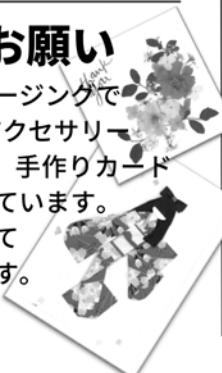
詳しくは、
隣組ウェブサイトをご覧ください。
www.tonarigumi.ca/golf



登録のお問い合わせは
電話またはメールにて
オフィスまで。

物品ドネーションのお願い

隣組ではパウエル祭に向けて、ファンドレージングで販売可能な品々(着物・和食器・骨董品・アクセサリなど)のドネーションをお願いしています。手作りカードや小物作りに使う和紙やハギレも受け付けています。また、日ごろから沢山のドネーションをして頂いている方々には心より御礼申し上げます。ファンドレージングに向けて大切に使用させて頂いています。



隣組オンラインライフセミナー

～人生100年を見据えて～

「委任状」の準備に必要な情報

アドバンス・ケア・プランに続いて準備しておきたい「委任状」書類作成に必要な情報とは? サンプルを見ながら準備を始めましょう

講師: 眞鍋恭子 BC州政府公認ノータリーパブリック

日時: 7月25日(火) 1:00pm - 2:30pm

参加費: 無料

定員: 30名 隣組にて開催。オンラインでの提供はありません。

セミナーお申込み方法: メールまたはお電話にて。

メール services@tonarigumi.ca | 電話 604-687-2172 内線202

セミナーの詳細は、隣組ウェブサイトより

支援サービス|セミナーのページをご確認ください。

www.tonarigumi.ca/seminars

SCAN QR→



～人生100年 元気組, 新しく5月10日よりスタート～

元気組プログラム 参加者大募集!

日時: 7月5日、19日(水)

10am~2pm / ランチタイム 11:45am~12:20pm

参加費: ランチ代 \$7 (隣組会員向け。年会費\$40)

体操やゲームなど色々なアクティビティをシニアとボランティアと一緒に元気に楽しむプログラムです。
詳細・登録のお問い合わせは担当まで。

メール office@tonarigumi.ca | 電話 604-687-2172 内線101



～隣組カフェ～

どなたでもふらっと立ち寄れる「隣組カフェ」。お茶を飲みながらおしゃべりを楽しんだり、スマホやタブレットの使い方についてちょっと聞いたり、シニアランチを楽しみにお立ち寄りください。

ドネーション制。\$2 お茶&スナック込み。

シニアランチ \$7 (ラストオーダー11:30am*)

日時: 毎週金曜日 10:00am - 1:00pm

場所: 隣組 42 West 8th Ave. Vancouver

(Ontario Street と Manitoba Street の間)

*ランチのお申込みは11:30am までとなります。それ以降はお受けできません。また締め切り前に売り切れの場合もございますので、ご了承ください。

*オープンについてのお問合せは電話またはメールにて。

日本語ファミリーケアバーの会からのブログ発信が始まりました。

詳しくは隣組ウェブサイト www.tonarigumi.ca から updates | ファミリーケアバーの会 をご覧ください。



隣組 Tonari Gumi

住所: 101- 42 West 8th Avenue Vancouver, BC

電話: 604-687-2172

メール: info@tonarigumi.ca

ホームページ: www.tonarigumi.ca

開館時間: 月曜日～金曜日(祝日を除く)

午前9時～午後4時



質 問

長谷川 真弓

連休に初めて山形新幹線に乗ったが、「つばさ」から「やまびこ」への乗り換えの切符がまだだったので、それを車内で購入した。車掌さんが携帯電話に似たものを手に持ちピッポパッポとたたくと、即刻に目的地、時刻、料金が記載された切符が現われた。私はこの新兵器を初めて見た。お目にかかるが早いかな、

「これ、なんていうもの？ どういう仕組み？」

と聞いた。車掌さんはしつこい私にいやな顔もせず、それはポス（POSS-Point of Sales System）と呼ばれるもので、改札、出札などに使われ、車掌区に帰ったときJR東日本の本社の集中収入管理システムコンピュータにインプットされると教えてくれた。それに1台25万円ということも。

「ありがとう。これで今晚よく眠れます」と私は言った。

『きくは一時の恥、知らぬは一生の恥』を隠れみのにするわけではないが、私は所かまわずすぐ質問する癖がある。「何でも聞きゃあいってもんじゃないことぐらいわからんのかい？」と、頭のすみで何かがささやくのが聞こえるが、いったん、アレ？ どうして？ と思い始めたら運のつき。その疑問が解けるまで体全体が落ち着かなくなる。いてもたってもいられなくなる。何かを追及してやまない知的なものではないことは確かだが、とりあえずその疑問の答えを見つけるまでは全ての身体的機能がストップしてしまう恐ろしい単純体だ。そこが人間の器の小ささというものだろうか。発作性に負けずに、疑問は疑問としてまとめ、整理して順序立てて解決していくのが大人のアプローチだとしたら、私は幼児期の辺りを未だうろうろしていることになるのかもしれない。

去年キングエドワードモールのセーフウェイのレジで順番を待っていた時、私の

前に並んでいた女性の後ろ姿に感動してしまった。

何という素敵なお黒いマント！ 思わず彼女の背中を2回突っつき、このマントには参った、どこでお求めになったか、とたずねた。彼女は振り向き、

「まあ、ようこそ聞いてくださった。ある日グレースケリー主演の映画を見ていたら、彼女が黒いマントを着てタラップを下りるシーンがあったね。それが目に焼きついて。翌年の私の誕生日に主人からのプレゼントを開けてびっくりよ。だってあれと同じマントだったの。彼は映画会社やあちこちに問い合わせ、やっと手にしてくれたというわけなの」

この話で2度びっくりし、
「こんな質問をされて、今日は本当にいい日だわ」

と感謝されて3度びっくりしてしまった。

日本マクドナルドがクイズカードを出した時は忙しかった。朝鮮李王朝の高官の帽子の呼び名は横浜の朝鮮学校に、昭和何年かの最大降雨量は気象協会の資料室に、聞き慣れない植物の名前は保土ヶ谷の植物園にそれぞれ電話した。もっともこのクイズのせいで、各省庁や図書館は電話攻勢に悩まされ、ついにはマクドナルド社はクイズのために公共機関に電話をしないようにと注意書きをするに至ったが。

日本の授業参観でもよく質問した。6年生の社会科の授業だったと思うが、ハテルマトーという地名が登場した。その時限の終わりに手をあげて、どこにあるかを先生に聞き、それが波照間島と書き、日本人の住む最南端の島だと教えてもらった。教室の後の母親達の群れの中から「はいはい」と声を張り上げて質問すると、40人の子供達が一斉に後ろを振り向き、うろんな眼差しでこちらを見る。その視線はさほど心地好くはないが、そのまま帰って不消化

の苦しみを続け夜眠れなくなるのを思えば、冷やかな視線などなんのそのだ。

授業参観にはもうひとつ、質問に拍車をかける要素がある。分からない内容なのに、見栄をはって分かったふりをしうなずいているのが苦しいのである。だからあっさりかぶとを脱いで質問をしてしまうのだ。

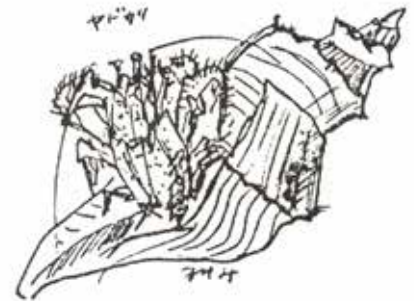
何でも質問に走る母を是認する子供達でも、こと学校でとなるとやや複雑だった。

ある時長男が

「あのねお母さん、授業参観でもし分からないことがあっても知ったかぶりしていいから。全部分かったような顔をしていてもいいから……」

と言った。

授業参観に行くことはなくなったが、安眠のために相変わらず質問を発し続けている。



【1994年5月中旬号より】

スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。

秋の不動産シーズンは9月から活発化します。ご相談はお早めにご連絡ください。
fredyoshimura@gmail.com
リマックス不動産 フレッド吉村
RE/MAX Crest Realty 604-312-5159

P.22

愛は寛容であり、愛は親切です。
また人をねたみません。
愛は自慢せず、高慢になりません。
第一コリント人への手紙 13:4
Japanese Christian リバイバルセンター
www.lwpm-jcrc.com

P.26

MURATA
WA LIFESTYLE STORE
色浴衣や帯、男性もの着平入荷しました。暑い夏には扇子がギフトにもおすすめです。ご来店お待ちしております。
SHOP ONLINE AT MURATA.CA

P.6

AOI ではアイラッシュエクステンションやスカルプトリートメントをサマーキャンペーンとしてご提供しております。お出かけの多いこの季節にぜひご利用ください！
詳しくはスタッフまで！
www.aoibeauty.com
604-688-2122

back cover

今年のインテリアデザインのトレンドはカジュアルなスタイルから洗練された高尚なデザインに移行しています。キーワードは“あか抜け”です。
セルマック不動産 依田 敦子
604-992-5080

P.23

無料英会話開催中
興味のある方は教会までお問い合わせください！
www.jpgospelchurch.com
バンクーバー日系人福音教会

P.42

2023年夏より、エクスプレスのエントリー抽選には、82の職業を対象に開始する予定。お気軽にお問い合わせください。
ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.4

Disability Tax Credit Certificate は CRA の My Account から申請できます。
藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.22

お花のご用命なら
はなもにおまかせください。
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.5

どこより高い金利がでました。
Manulife Bank Promotion rate
普通預金 5% (9月末まで、その後は 2.85%)
3年定期 4.65%
小林ひろこ 604-727-2320
moxeyh@telus.net

P.55

Happy Canada Day !
2023年も折り返し地点にきました。先の6カ月を振り返り、より素敵な6カ月となることを願っております。引き続きニコニコで頑張ってください！
ニコニコホームケア 778-960-4735

P.20

OAKWEST REALTY
“It is not the strongest of the species that survive, nor the most intelligent, but the one most responsive to change.”
~ Charles Darwin
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

自動車保険は強制保険、任意保険などさまざまなものがあります。経験豊富なスタッフがわかりやすくご説明致します。
上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.20

7月の診療日は、7/21、7/28となります。ご予約制となっておりますので、ウェブサイトから、ご登録/ご予約の上ご利用ください。
ベテルメッドクリニック
info@bethelmed.ca
www.bethelmed.ca

P.5

一般的なカナダの会社より割安
丁寧な日本人によるサービス
Tokyo Ninja Movers
236-509-5158
www.tnmmovers.com

P.22

日本へ里帰りお土産はシーボーンで！
スモークサーモン・数の子昆布等々
ご持参 604-261-2230
vancouver@seaborn.ca
宅配 604-324-7166 gift@seaborn.ca
日本向けギフト
カナダ産チェリーも大好評受付中！
www.seaborn.ca

P.26

お持ちの金融機関の口座を整理してまとめると便利です。お気軽にご相談ください。
Wealth Management Dominion Securities
RBC
日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com
CA.RBCWEALTHMANAGEMENT.COM/CHRIS.KWOK

P.18

日本へのお中元はカナダの
おいしいグルメ製品を
送りませんか。
www.cheenashop.com
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
TEL: 604-648-0008

P.7

クラシ ファイド

売ります

お墓 2 side by dside burial plots in Valley View Cemetery in Surrey. 1 casket/ 4 urns /plot 16K
Tel: 604-340-1489

差し上げます

本、置き物(飾り)、食器、絵、写真、庭仕事の道具など。ご連絡の上、お気軽に見に来てください。
Confederation Park 近く。(604)298-9181

貸し部屋

貸し部屋あります。リッチモンド。☎604-318-4993

教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。
jpgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座あり。☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭

い取り等、ボート、RV も承っております。
www.carpikajp.com 又は ☎604-446-2755

アートセラピー。願望達成・ブロック解除促すアートセラピー。Kanai プレートアート
https://www.nayaism.com/kanai

仲間募集

サロン「ハート・ビート」開始。ズームでウェルビーイングを一緒に楽しむ仲間募集です。心のつぶやき、瞑想、ヨガ、幸せ、豊かさ等をシェアしましょう。木曜夜8時ズーム：ID: 839 3167 8957、パス：8888 気楽にご参加ください。主催：フィリプはるこ

森で焚火 GoldennEars の森の中に、据え置き型の大型 Camping トレーラー持っています。快晴の夏の日に、一緒に行ってくれる人を探しています。私は年配の男性です。ご夫婦でも男性のみでも歓迎です。
kayryo58@gmail.com

メノナイト日本語キリスト集会のキリストチャンがあなたのためにお祈りします。リクエストがありましたら、匿名で構いませんので下記のアドレスへご連絡下さい。内容は一切公開しません。inoriMJCF@gmail.com

野菜作り仲間募集。無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作り等をとおして野菜を育てる楽しみを分かち合いましょう。興味のある方はこちらまで。yhatake17@gmail.com

北海道人会 今後のイベントなどをご連絡しますので、

元会員、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。
dohjinkai.bc@gmail.com ☎604-805-4847

日/英ズームチャット このグループは英語と日本語を混ぜてコミュニケーションを取ります。この集会の目的は、英語や日本語のスキルを向上させたいが、言語能力が不十分であるために話し合いの最中にイライラしたくない人々に、安全で協力的で便利な環境を提供することです。一緒に日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方は 毎月第4 火曜夜 8 時～9 時。
☎778-809-1133 Email: lal86419@gmail.com

同志社大学出身の皆様へ お問い合わせ：松本 / ジン
☎604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! 発起人：久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局：和田健治
☎604-862-7216 email:vickomoda@yahoo.co.jp

関西大学出身の皆様へ。 ☎604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎604-347-7995
noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 連絡先：☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

はなしの箸やすめ

無愛 想子

人間に近い

チンパンジーのワシヨは、1980年以來、ネバダ州にあるチンパンジー＆ヒューマン・コミュニケーション研究所に住み、アメリカのサインランゲージを学んで人間の言葉を知った最初の動物だった。2007年10月に死去した。

研究所の人々は、ワシヨは我々に自然を尊敬することを伝えた使者で、多くの人々にとって親しい友人だったので、彼女を失ったことは本当に残念だと述べている。

人間とチンパンジーの違いは、遺伝子の数で、チンパンジーは233、人間は154で、その多くは遺伝性の病気に関連しているという。

TVを見るのが好きなのは人間だけではない、と京都大学の霊長類研究所が発表した。サルがTVを見ている間、その脳の動きを観察したところ、サルもTVを楽しんでいることがわかったという。怒りや怖れはサルの顔の表情からわかるが、喜びの表情ははっきりしない。しかし、TVを見ているサルの頭脳を光学的に測定すると、どの部分が活性化しているかわかるという。この装置はサルの脳の活動を記録するのに近赤外線を用いている。TVを見ることにより、サルの頭脳の前頭葉が活性化することがわかったが、これは人間が喜びを感じるときと同じで、たとえば赤ちゃんが母親のほほえみを見るときなども前頭葉が活性化している。

サルは、サーカスで象やキリンが出てくると喜ぶが、それよりは仲間が毛づくろいをしているのを見るのが好きらしい。

コミュニティ 掲 示 板

保護者対象日本語教育講座

JALTA 日本語教育振興会主催で、保護者を対象に教育講座を7月22日7pmよりオンラインで開催します。多様性を重視する環境で学習することの特性や学習障害について学び、適切に子ども達をサポートするための情報を専門家に伺います。週1、2回日本語学校に通う子どもが、より楽しく充実した学習が出来るよう、保護者として適切な言葉掛けを考える良い機会となります。多くの方々のご参加をお待ちしています。申し込み方法など詳細は、本誌26ページをご覧ください。

裏千家七夕茶会

数年ぶりで裏千家主催の七夕茶会が再開される事になりました。夏木立に囲まれた、みずみずしい苔庭でゆっくりお茶をどうぞ！

7月8日(土) 11時、12時、1時、2時の4席
UBCの新渡戸庭園内、一望庵茶室
お茶席代 \$15 と 入園料
お問合せ・申込み ☎ (604) 294 - 4053

日系シニアズヘルスケア&住宅協会

日本食のお弁当宅配サービス。1食 \$8。
2023年6月から2023年3月まで 週1回サービス
毎週月・木・金 12時～13時半頃の中から選ぶ
お問合せ: 604-777-5000 (内線 2007) 近藤正子
E-mail: Projectcoordinator@nikkeishc.com
★宅配ドライバーボランティア募集 (自家用車で宅配。交通費はマイルレージに応じて指定単価で負担)

日本語認知症サポート協会

「オンライン de Cafe・笑いヨガ」
「笑顔の力」を引き出そう

★「笑いヨガ」で、元気な心と体づくり★

毎月、「笑いヨガ」を行っています。自宅にいながら参加できる、オンラインでのセッションです。興味のある方、初めての方も大歓迎。楽しく一緒に笑いましょう！

日時: 2023年7月20日(木) 午後8時～午後9時
会場: Zoom* お申し込みいただいた方には、追って、参加方法をご案内いたします。

参加費: 初回無料、2回目からドネーション (e-Transfer、PayPal または小切手に)

申し込み締め切り: 2023年7月18日(火)
申込みリンク: <https://forms.gle/45nBGU1fKVj9sAn27>

お問い合わせ先: orangecafevancouver@gmail.com
主催: 日本語認知症サポート協会 (Japanese Dementia Support Association)
<http://www.japanesedementiasupport.com>

バーナビー日本語学校

★ 2023年9月入学登録を受付中★

この秋の入学登録をオンラインにて受付中です。当校ウェブサイトからご登録ください。

お問合せ: info@bjls.ca

ウェブサイト: www.bjls.ca 「BJLS」でご検索いただけます。

学校所在地 Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St, Burnaby)

脳の運動教室

「脳の運動教室」運営する West Coast Healthy Memory Society が脳トレ計算ドリルを作成しました。こちらは脳の運動教室の教材をまとめています。ご希望の方は事務局までご連絡ください。数に限りがありますが、今回はモニター版として郵送代のみで無料でご提供させていただきます。是非ご利用いただきご意見を聞かせて頂ければと思います。

お問い合わせは eriko@wchealthymemory.com まで

バンクーバー日系人福音教会

礼拝へのご案内

毎週日曜朝11時&午後2時、教会堂にて礼拝が行われています。*オンラインのライブストリーミングでの礼拝は引き続き行われます。教会ホームページよりご利用ください。尚、朝9:45から行われている教会学校は夏休みとなります。クラス再開は9月17日です!!

7月: 宣教月間

世界の状況に目を向け、礼拝を捧げる月間です。海外からの宣教師を招いたり、世界に目を向ける機会をぜひお見逃しなく! 礼拝は毎週日曜朝11時と2時からです。

こひつじくらぶ

*7, 8月は夏休みのためお休みとなります。

オープン YY サービス

7月23日(日) 午後2時

元気いっしょ生バンドによるゴスペルミュージック。分かりやすいゴスペルメッセージ。たくさんの留学生、ワーホリ、カナディアン、日本人の若者たちが毎週集まっています。友人作り、情報交換の場所としても用いられています。友人知人をお誘いあわせの上、ふるっておいでください。

みなさん、楽しい時を持ちましょう!!

第18回ゴスペルナイト (GN23)

9月9日(土) 午後6:30開場 / 午後7:00開演

場所: Michael J. Fox Theatre

ゲスト: 長沢崇史

日本からゴスペルシンガーソングライター / ゴスペルシンガー / 牧師である長沢崇史氏をお招きしてのゴスペルナイト!! 今からぜひ予定に入れておいてください!!

入場は無料です (自由献金箱有)。

Zoom での無料英会話クラス開催中!!

詳細は教会のメールアドレスにお問い合わせください。

その他、祈り会や各世代・日英の言語でのバイブルスタディーやスモールグループも集まって、もしくは Zoom で、数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせください。バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com jpgospelchurch@gmail.com ☎604-521-7737

バンクーバー日系人合同教会

・教会日曜日日本語礼拝の案内

毎週日曜日前午 11 時より教会礼拝堂で行い、礼拝の後、軽食をいただきながら親睦の時を持っています。

クリスチャンでない方も留学、ワーキングホリデーで来られた方も大歓迎です。Zoom (ID 5662538165、パスコード 1225) でオンライン参加もできます。

・7月9日第2日曜日の礼拝は英語と日本語バイリンガルで午前 11 時より行われます。

・シニア・初心者ラインダンス 毎週土曜午前 11 時から 12 時 会費 \$1、踊った後、マックをいただきながら交流の時を持ちます。

・Zoom で聖書を読む会 (火曜、水曜) があります。

・ダウンタウンイーストサイドでサンドイッチ手渡し: 木曜日午前9時からの準備、10時半から11時の配布のボランティアをしてみませんか?

・結婚、葬儀、その他の人生相談をお伺いします。

・8月の予定

8月13日(日) 午前11時 野外礼拝・BBQ

8月26日(土) 午前11時から午後2時 教会バザー
お問合せ: ☎604-618-6491 (テキスト可)、

vjuc4010@yahoo.ca 牧師 イムまで

住所: 4010 Victoria Dr, (Between 23rd and 25th Ave East), Vancouver

サレー Northwood 合同教会日本語会衆

礼拝 第3日曜日午後2時より

7月第3日曜日礼拝はお休みです

住所: 8855 156 St, Surrey, BC, V3R 4K9

お問い合わせ: ☎604-618-6491 (テキスト可) イム、kuniokazaki98@gmail.com 岡崎まで

Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日は特別礼拝、Anointing Service。

聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All

☎(604)984-0663 牧師かわいまりこ

www.lwpm-jcrc.com

日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

受付・ミュージアム営業時間: 火～土 午前10時～午後5時 休: 日月祝

水曜日は午前10時から夜9時まで開館。

日系ガーデン・ファーマーズ・マーケット

10月まで毎月第2・4日曜日、10am～2pm

7月11日はフリーマーケットと七夕をホールで同時開催。7月25日は将棋も学べます。産地直送の農産物やローカルで手作りされた美味しい食べ物、地元の作家による心のこもったハンドメイド品が並びます。

お知らせ

日系祭りタレントサーチは、アマチュアのミュージシャン、ダンサー、パフォーマーがとっておきの出し物やパフォーマンスをお披露目する機会であり、皆様に楽しんでいただけるイベントです。今年も何歳からでも個人の方もグループの方もご応募いただけます。7月30日にオーディションがあり、9月3日の日系祭り中に決勝戦が行われます。グランプリ受賞者には

500ドルが贈られます。早めにウェブサイトからお申込みください。皆様のご応募お待ちしております！

<https://nikkeimatsuri.nikkeiplace.org>

日系センター・シニアラウンジは、水曜日の午後12時から3時まで、シニアの方々を対象とした無料プログラムです。シニアの方々が気軽に集まり、くつろぎ、かつ健康増進を促す活動を楽しめる場所を提供します。セミナーが毎月第二水曜13時より行われています。ボランティアがエクササイズの指導やパソコン、スマホ、その他デジタル製品の疑問・質問に答え、年齢に合わせた環境への適応方法や自分らしい人生を過ごすためのサポートもいたします。

プログラム

日系センターでは日本語で開催されているプログラムをご用意しております。火曜日の午後にはピクニックボールがはじまりました。ぜひご参加ください。引き続き、柔道・合気道・習字クラブ・歌声喫茶・日本舞踊・囲碁クラブ・そろばん・太鼓・フラダンス・ラインダンス・シニアバドミントンプログラムもございます。

日系ブックストア

毎週 火・木・金・土、11am～3pm、2階
日系ブックストアでは読み終わった古本・文庫本・漫画・絵本の寄付を受付けております。営業時間内に2階のブックストアまでぜひお持ちください。

展示 常設展：「体験：世代を超えて受け継がれる、困難を乗り越え立ち上がる力」

日系人の歴史を日本語で紹介しています。入場無料
特別展示

詩が生まれる場所 宮崎雅子と李淑美

3月18日～9月16日

入場料 \$5。NNMCC 会員・学生は無料。

ミュージアムショップ

日系の歴史の書籍、日本からの輸入品、地元作家によるハンドメイド品を取り揃えております。お気軽にお立ち寄りください。

会員募集

会員になるとミュージアムへの入場が無料になるほか、ミュージアムショップでの割引、特定のイベントやプログラムなどで割引特典があります。会費収入は施設の維持費と展示、イベント、プログラムを充実させるために使用されます。

BC州認可こどものくに

5月から新しく日本語環境デイケアがオープンしました。新しい環境で一日日本語で過ごします。園庭や体育館での運動遊び、お部屋ではアートや知育遊びに盛りだくさんです！ cw@vjls-jh.com

連絡先：園長 芳賀満 ☎604-254-2551 102

◆エマージェントカリキュラムというこども本位の教育方針でこども達の想像力や考える力を育てます。

◆手洗い、ソーシャルディスタンス、消毒など、COVID19と上手に付き合っています。

◆施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語環境プリスクール、ドロークラス、デイケアです。

◆幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情

緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

◆豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

Vancouver Japanese Language School

487 Alexander St., Vancouver, BC V6A 1C6

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

★土曜日プログラム：キンダー（午前、午後）：小学1、2、3、4、5、6年（午前）

中学高校（午後）：基礎科 A,B,C,D,E,F（午前）：Youth A,B,C,D（午後）社会人（午前午後）2023年度の土曜日のプログラムの申し込み受付中

<https://vjls-jh.com/language-school>

お問い合わせ：info@vjls-jh.com

★プライベートレッスン：オンラインまたは対面授業。好きな曜日、時間が選べます。

★VJLS サマーキャンプ／サマースクール：対象年齢2011年から2017年生まれ（新1年生から新7年生まで）7月10日から3週間と8月14日から3週間、サマーキャンプとサマースクールを開催いたします。サマーキャンプは、ラジオ体操、スイカ割り、夏祭りなど日本的な活動を通して日本文化を体験します。サマースクールは、生徒の学習レベルに合ったプリントで、国語と算数に取り組みます。

お申し込み、受付中 <https://vjls-jh.com/news/summer-camp-school/>

お問い合わせ：杉田歩 asugita@vjls-jh.com

暮らしにプラス+

食材デリバリー

「買い物に行く元気がない」「重い物を運ぶのが大変」「混んでいるレジで長い時間並ぶのがイヤ」など、買い物に負担を感じている人に便利なのがデリバリーサービスです。

デリバリー専門業者がサービスを拡大

デリバリーサービスは、自社で運営する店と、デリバリー業者委託の店、あるいは自社とデリバリー専門業者委託の両方の実施する店があります。デリバリー専門業者のinstacartとDOORDASHの2社が近年取り扱い店を拡大し、この2社でほとんどのスーパーマーケットのデリバリーを網羅しています。(Safeway, Superstore, Independent, No frills, IGA, Walmart, Costcoなど)。

こうした状況のため、食材をオーダーをする際、デリバリー専門業者に委託のスーパーマーケットでは、自社のウェブサイトと、デリバリー専門業者のウェブサイトの両方から注文が可能になっています。

サービス比較(2023年6月時点)

■特急デリバリー希望への対応

DOORDASH, instacartともに注文後の1時間

以内の配達可能(店舗と配達場所の距離、店舗の条件が対応可能だった場合に限る。instacartはプライオリティサービスとして追加料金発生)

■デリバリー予約

・instacart(ウェブ画面上では)4日前から(説明では1週間前から可能とある)

・Save on foods: 12日前から可能

■デリバリー商品最低金額設定

・DOORDASH: 最低金額の設定なし/\$20以下の注文に3ドルの追加料金発生

・instacart: \$10

・Save on foods: \$40

・Thrifty foods: \$50

・Walmart自社配達: \$35

■デリバリーサービス料金

・DOORDASH: \$5.99 + 商品金額の11%料金

・instacart: \$35以上の買い物で \$3.99から(重量・地域・品目数により料金加算あり)

・Walmart自社配達は翌日配達の場合で\$5.97から\$6.07、2時間配達で\$12.97

いずれのサービスも配送担当者へのチップ支払いを推奨している。(オンライン決済時に追加する形)。

■デリバリー可能な範囲

・instacartは車で30分以上の地域にもデリバリー



を行うが長距離料金を加算。

オンラインで購入者の情報の設定時のデリバリー可否のメッセージが現れます。

初回利用への優遇サービス

各社、初回利用者無料クーポンや割引クーポンの提供、利用回数が多いほどお得になる月額制会員制度の導入などで利用者増加に力を入れています。

デリバリーサービスのデメリット

生鮮食品の場合、品不足で配送されないといったトラブルも生じますし、「欲しい商品がオンライン注文のリストにない」「自分で野菜の鮮度を見て選ぶことができない」などのデメリットもありますが、昨今のガソリン代の高騰もあり、買い物のための移動・運搬の負担を感じている人に、食材デリバリーは有用な選択肢であると言えるでしょう。

(文 平野香利)

ハリウッドの向こう側で

セオドア・ウシェフと悲しみの性質

昨年、ブルガリアの映画祭で封切られた「Theodore Ushev: Unseen Connections」は、ブルガリア出身でモントリオール在住のアニメーション作家、Theodore Ushev（セオドア・ウシェフ）の半生を追うドキュメンタリー作品だ。映画が映し出すのは、孤独と自由を愛し、社会に反発し続けるウシェフの姿。ウシェフ自身の言葉を借りれば、『波に乗らない』生き方である。

私が初めてウシェフの作品に触れたのは、ジョン・ストリートの角、大型映画館の向かいにカナダ映画庁トロント支部があった頃のことだ。カナダを代表するアニメーション作家、アーサー・リップセットの作品を購入したときに、若い男性職員が特典としてリップセットの生涯を描いた短編「Lipsett Diaries」を付けてくれた。彼が興奮した様子で袋に詰めるのを見て、好きな作品なんだろうと思ったことを憶えている。パッケージに描かれた気球の絵だけみても、確かに不思議な魅力があった。

ウシェフの作品は、流水のようだった。ぼんやりとした色。囁くような科白。しかし線画は力強く、絶えず変化している。それは上流から溢れ出した水が大海原へと流れ出すように、気まぐれで、危うかった。リップセットは類まれな才能に恵まれながらも、波乱に満ちた生涯を送った人であり、その精神的な不安定さがウシェフのアニメーションによって鮮やかに再現されていた。

2019年制作の作品「The Physics of Sorrow」は、今のところウシェフの最高傑作として名高い。それまでの短編を逸脱した27分という長さを誇り、制作には7年を要した。一人称で語られる、とある男性の記憶。少年時代の恋と別れ、故郷との決別、カナダへの移住。住まいを変えても、言語を変えても、悲しみは変わらずに存在する。悲しみの起源を探るとき、そこにはいつも父の姿があった。主人公はミノタウロスの神話を通して父を見る。「悲哀の物理」と



「Lipsett Diaries」

いう題名からも分かるように、誰もが抱える悲しみを具現化した作品だ。ブルガリアの作家Georgi Gospodinovの同名小説を基にしているが、ウシェフ本人の思い出も多く反映されているという。また、グザヴィエ・ドラン（仏語版）とロッシフ・サザーランド（英語版）によるナレーションが冷えきった世界観を支える。最後にナレーターである俳優たちの実父が重なりあうとき、物語は沸点を越え、私はこれまで育ててくれた本当の父と、顔も知らない生物学上の父の声を聞いた。ウシェフ自身、『記憶と感情の迷路』と表現するように、作品は見る者の奥底から悲しみを引きずり出す。

悲しみはあらゆる場所にある。揺れる木々や、飛び立つ鳥にもウシェフはそれを見つけ出す。

きっとウシェフにとって悲しみは乗り越えるものではなく、原理を理解し、根本から破壊していくものなのだろう。彼の映画をみると、そこにメロドラマは存在しない。ただひたすら反骨精神から世界の「悲しみ」に抗う作家の姿だけがある。



「The Physics of Sorrow」

詩

反省

川路広美

人の世は
わかれがあるから
辛いから
争ってばかりでは
悲しい

人の世は
涙があるから
すばらしいから
憎しみあつては
痛い

人の世は
お世話になるから
独りだから
威張っていると
恥ずかしい

人の世は
生かされているから
おかげさまだから
愚痴を云つては
申し訳ない



トムリンのシネマニア

映画評論家
Raymond Tomlin

第76回カンヌ国際映画祭

5月16日から27日にかけて、カンヌの目抜き通り「クロワゼット通り」ではレッドカーペットが地面を彩り、キラリと冷えたロゼワインとともに映画界の大御所たちがカンヌ国際映画祭に参加すべくフランスに集結した。

2020年は開催中止、2021年は2カ月遅れのオンライン、2022年によりやく通常営業に復活した同映画祭は、様々な映画祭の中でもひととき輝く世界最高峰という位置付けだ。今回も今年最高級の作品を惜しむことなく一挙に公開した形となった。

巨匠らによる新作も続々と寄せられた。例えばマーティン・スコセッシ監督の『Killers of the Flower Moon』(1920年代、オクラホマ州で起こった先住民オーセージ族に対する組織的な殺人事件を描く。レオナルド・ディカプリオ、ロバート・デ・ニーロ主演)、ウェス・アンダーソン監督の『Asteroid City』(6月中旬公開)、トッド・ヘインズ監督の『May December』(ナタリー・ポートマン、ジュリアン・ムーア主演、メアリー・ケイ・レトルノー事件を基にした心理ドラマ)他、著名監督らの作品がずらり。

大手制作会社の大作『インディ・ジョーンズと運命のダイヤル』、『マイ・エレメント』も上映され、世界的に活躍する映画監督(ウィム・ヴェンダース、アリーチェ・ロールヴァケル、ジョナサン・グレイザー、是枝裕和、ジェシカ・ハウスナー、アキ・カウリスマキ、ヌリ・ビルゲ・ジェイラン、カトリーヌ・ブレイヤらの新作が次々と上映された。

パルムドールに輝いたのは『Anatomy of a Fall』のフランス人監督ジュスティヌ・トリエ。カンヌ76年の歴史の中で史上3人目の女性監督となった。ちなみに他の2人は『ピアノ・レッスン』のジェーン・カンピオン監督(1993年)と『Titane』のジュリア・デュクルノー監督(2021年)。デュクルノー監督は今年、審査員を務めた。

夫の殺害容疑に問われた著名作家の裁判を描くリーガルドラマ『Anatomy of a Fall』は、フランス語作品であるものの、英語やドイツ語で語られる場面もある。映画祭開催中に米配給会社NEONが購入したが、同社が購入した作品が2019年から4

回連続パルムドールに輝いたことも話題になった。つまり『パラサイト』(後にオスカー作品賞を受賞)、『Titane』(2021年)、『Triangle of Sadness』(2022年)もNEONが獲得している。

ところでグランプリ受賞作が後にオスカーの栄誉に預かる可能性が高いのは否定できない。今年はいギリス人監督ジョナサン・グレイザーの『The Zone of Interest』がグランプリに輝いた。舞台は第二次世界大戦中のアウシュビッツ。収容所の隣に家を買ったナチ将校と妻と一家の様子がドイツ語で描かれる。A24製作。オスカーに一步近づいた格好だ。

とりわけ本作で将校の妻を演じたサンドラ・ヒュラーは主演女優賞の呼び声が高い。ヒュラーは『Anatomy of a Fall』でも主演し、夫殺しの容疑から身の潔白を証明しようとする妻を演じている。

審査員賞はフィンランドの巨匠アキ・カウリスマキ監督の最新作『Fallen Leaves』が獲得した。同監督は1996年の『浮き雲』で国際的な注目を浴び、2002年の『過去のない男』でカンヌのグランプリを獲得、アカデミー外国語映画賞にもノミネートされた。その後も2006年の『街のあかり』、2011年の『ル・アーヴルの靴みがき』と話題作を製作した。

最優秀脚本賞は、2004年『誰も知らない』、2018年『万引き家族』でオスカーも獲得した日本を代表する是枝裕和監督『怪物』の坂元裕二が獲得した。

最優秀女優賞は、ヌリ・ビルゲ・ジェイラン監督のトルコ映画『About Dry Grasses』に主演したメルヴェ・ディズダルが受賞。同監督の代表作には2003年の『冬の街』、2008年の『スリー・モンキーズ』、2011年『昔々、アナトリアで』、2014年『雪の轍』、2018年『読まれなかった小説』などがある。

そして最優秀男優賞は日本を代表する俳優で、ドイツの伝説的監督ウィム・ヴェンダースの『Perfect Days』に主演した役所広司が受賞した。ヴェンダース監督は日本とドイツの共同製作である本作について「これは日本人のトイレ清掃員の物語。奉仕の精神、現在形で今を生きることへの頌歌だ」と述べている。配給会社NEONが獲得し、11月に公開。

ある視点賞を獲得したのはモリー・マニング・

ウォーカー監督の『How To Have Sex』。10代の少女3人がリゾート地を訪れ羽目を外そうとする。批評家は「本能的で感覚的な経験」、「傑出した初出品作」と形容している。

ある視点部門の審査員賞は、モロッコ人監督カマル・ラズラックの『Hounds』が受賞した。父と息子が誘拐計画に巻き込まれてしまう様子を描く。

最優秀監督賞に選ばれたのは、ドキュメンタリー『The Mother Of All Lies』のモロッコ人監督アズマエ・エル・ムディール。1981年にカサブランカの労働者階級地区で発生したパン暴動を描く。エル・ムディール監督は、キャリアの早い時期にカンヌで受賞を果たしたアラン・ギロディ監督、黒沢清監督、セルゲイ・ロズニツァ監督らの後に続く。

アラブ女性監督による2作品『Four Daughters』と『The Mother Of All Lies』は、ドキュメンタリーの最優秀賞ルイユ・ドールを共に受賞した。『The Mother Of All Lies』ではエル・ムディール監督が自身の家族を見つめ、過去を探る。この若手監督は自身が育ったカサブランカに密着し、両親や祖父母の過去も調査する。モロッコの政治的・社会的歴史を紐解きながら子供時代をふりかへる。

『Four Daughters』は4人の娘を持つチュニジア人の母親オルファの人生に焦点を当てる。上の娘2人は10代の頃にチュニジアから謎の失踪を遂げるが、ISに参加し、テロに加担したとされている。

トラン・アン・コン監督(『青いパイアの香り』93年)の『The Pot au Feu』は、批評家の多くに「21世紀最大のフード・ラブストーリーだ」と言わしめた。1885年を舞台に料理人と美食家のロマンスを描いた作品で、美食家のキャラクターはマルセル・ルフの小説のドダン・ゴーフアンに基づいている。

本稿については、二つの事実があることを強調しておこう。まず、ここに挙げたほとんど全ての作品は、今年後半のオスカーレースに参戦するだろうということ。次に上記ほとんどすべての作品は9月28日(木)から10月8日(日)の日程で開催される第42回バンクーバー国際映画祭で上映されるということ。非常に楽しみだ。





皆さんとシェアしたいと思った写真をお送りください。できればタイトルも一緒に。撮影者は本名でも匿名でもかまいません。ご希望名をお知らせください。送り先: info@thefraser.com



交通ルール守る鹿 (photo: 奈良さん)



Westham島でのブルーベリー狩り(photo: Joyful Masahito, Praise the Lord!)



Taken Chilliwack Airport, June 18(photo: Naso Amane)



Fraser Riverの穏やかな流れ。Deas Island in Delta にて(photo: soleil)



Squamishの夏空 (photo: Bigfoot)



9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

——Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

カナダが動物実験廃止への道へ

この度カナダ国会で、ついに化学物質の毒性を試験するための動物実験を段階的に廃止する法案が可決された。

このカナダ環境保護法改正案は6月13日に上院を通過し、この後王室の勅許を受けることになる。この法案はS-5法案に含まれており、今回の改正によって、何万匹もの動物が救われるだけでなく、人間にとってもよりよい動物以外の安全性評価法の開発、検証、実施に道が開かれたことになる。

これまでの毒性試験では、ラットやマウス、ウサギ、鳥や魚などの動物に、強制給餌、吸入や塗布などの方法で数日から数年かけて中毒にさせ、どの程度の障害がでるかなどを調べていた。

カナダ動物愛護協会によれば、2021年に動物実験に使われた15万匹以上の動物の半数は、中程度から限界を超えるまでの重度の痛みを経験しているという。しかもこれらの試験方法の多くは数十年も前に開発された時代遅れのものであり、動物に不必要な苦痛を与え、得られるデータも不完全なものであるという。

この度の法案S-5修正案により、時間的にもコスト的にもより効率的で高度な分子生物学的方法の使用が促進され、動物に与える苦痛を減らし、最終的には根絶させることができる。Humane Society International (HSI) Canadaはその目標達成のためのステップを、今後2年以内に

詳細な計画によって公表することを政府に義務付けた。そして2034年までには、すべての毒性動物実験を完全に終了させ、より迅速

で効果的な手法が開発され、実施されることが約束された。

食肉工場から犬19匹を救出

6月21日には、榆林犬肉祭が行われ、数千匹の犬や猫が食肉用に殺された。それに先だって、榆林市郊外にある違法な食肉工場から、ヒューメイン・ソサエティ・インターナショナルのパートナーであるグループのメンバーたちが19匹の犬を救い出した。

公開されたそのときの写真は、とても本誌に掲載できるようなものではない残酷なものであった。

救出された犬たちも、極度の脱水症状と栄養失調の状態、失明している犬もいた。ほとんどは愛玩犬といわれる小型犬や、また人懐っこいゴールデンリトリバーなどもおり、救出する人々にみせる態度から、かつては飼われていて盗まれてきたと思われるものだったという。

中国で食肉用に取引される犬の多くは自宅の庭などから盗まれたペットや、毒薬や罠によってとらわれた野良犬で、何日もかけて中国内を移動し屠殺場に連れてこられたものであるという。

救出した活動家たちが屠殺場に到着したときは、ほんの少し遅くすでに5匹が殺されたところで、彼らは打ちのめされたという。救出者に助けてもらおうと注意を引くため騒ぐ犬もいれば、おとなしくただただ震えている犬もいたという。

多くの中国人はこのような残酷行為を支持しておらず、この6月に発表された調査では、犬肉取引の禁止が生活に与える影響はないと70%が答え、禁止に反対する榆林市民は19.3%だった。

中国本土の深圳(しんせん)では、2020年に犬猫肉禁止令を実施している。

中国政府は、2025年までに狂犬病を撲滅するとい

う目標を掲げているが、犬肉取引が狂犬病やコレラなどを蔓延させるという世界保健機関の警告にもかかわらず、違反に対する法的制裁は極めて小さい。

ウクライナで大規模洪水に見舞われた動物たちに救援を

戦禍に苦しむウクライナに、更なる試練が襲っている。ダム破壊による大規模洪水が発生。周辺の水位は10メートル以上も上がり、下流の街では1万6000人が避難した。動物愛護団体Four Pawsは、被災動物たちを助けるために必死の救護活動を行っている。洪水発生後、とりえず犬や猫のためのペットフード5トン、医薬品、救助用の30個のケージ、ボート等を被災したケルソン地方に運んだ。現在もさらなる緊急援助が必要になっている。

ドネーションは下記のウェブサイトから。

◆<https://donate.four-paws.org/s/ukraine>

◆www.petsofwar.org



Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療(外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング(火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛(Osteoarthritis)
- 外傷/浮腫(はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療(Class IV Laser)は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力(Healing Speed)を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 6月6日、バンクーバー・クライスト・チャーチ・カテドラルにおいて、再び多くの皆様と共に夢のような音楽に包まれる機会を得た。本当に、あのルツ子さんのピアノは生涯に何度も聴くことができるものではない稀有な演奏だと多くの方々から感想をいただき、弾いたわけでもない私が感謝されて嬉しくも恥じ入るばかりであった。

しかし今回のコンサートは、準備の最初から最後まで信じられないほどのトラブルに次ぐトラブルで、直前には開催を断念せざるを得ない状況にまで追い込まれた。それがあのようにしっとりとした感動的なコンサートが実現できたのは、ひとえにルツ子さんの不屈の精神とプロのピアニストとしての気概、そしてかわってくださったボランティアの方々と参加してくださった皆様のおかげでしかない。

当日まで、というよりコンサート直前までのてんやわんやで、本来なすべききちんとしたリハーサルもできず、通訳は直に聞こえるルツ子さんの声とマイクの声が重なってよく聞き取れずにおたおたしたり、バスで来てくださった方々の帰る時間が過ぎてしまって焦ったり、きわめつけは、最後にお花を渡す段取りも打合せができなかったため、舞台から去ろうとするルツ子さんに会場の後ろのほうから私が花束をかかえて「ルツ子さ〜ん！」と叫びながらドタバタと走っていったり、もう、その混乱ぶりは今考えても恥ずかしい。

それでも、舞台裏のそのようなカオスは微塵も感じさせなかったと言っていただけなのは、ルツ子さんのあの深く心に染み入る極上の演奏のせいであつたというのは紛れもない事実である。

本当に何から何まで前代未聞の、そして心に残

るコンサートだった。

いらしてくださった皆様、ご協力くださった皆様、ボランティアの方々、そして何より、困難を共に乗り越えて再び天上の音楽を届けてくださった山岸ルツ子さん、本当にありがとうございました。

* * *

2年前の過酷な夏がまたやってくる予感がする。あの年、バンクーバーでは6月の段階で42.9℃に達し、6月29日に49.6℃を記録したリットンでは9割以上が焼けて町ひとつが消失してしまった。文字通り灼熱地獄のようなあの夏が、また来ようとしている。

カナダ環境省では、6月初めの段階で、カナダの1981年から2010年の平均よりも1.5℃、7月には2.0℃高くなると予想し、再び熱波がくる可能性を示唆している。

北の国カナダ、避暑地のようなさわやかなバンクーバーの夏というイメージは、もはや過去のものになりつつある。この6月は太平洋岸から大西洋岸まで山火事が多発するという前代未聞の状況になり、北米のあちこちが有毒な空気に包まれた。肺や心臓に持病を持つ人や高齢者、子供や妊娠中の人たちにとってさらに切実な問題になっている。

また、熱中症は通常涼しい地域に住んでいる人のほうがなりやすいといわれる。バンクーバーでは5月半ばには30℃を越す日が何日あったが、下旬から6月の中旬はかなり涼しい日が続いて、かつてのさわやかなバンクーバーの夏が戻ってきたような気がしていた。そんな私たちこそ、これから来る暑い夏に警戒を強めなければならない。

(エディター：宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P.20 答：② もとは、歌舞伎や狂言の上演予定を中止することを意味した。上演・上演予定の出し物が中止になること。「おくらにする」「おくら入りする」ともいう。

熟語遊び P.43（解答） 風

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00
カナダ 半年 \$45.00 / 1年 \$70.00
日本 半年 ¥7,000 / 1年 ¥13,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜
スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill
・Hiroko Johnson
・Angela Hollinger・宮坂 怜
チーフエディター：宮坂 まり

ふれいざー・主な寄稿者（五十音順）

- 愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）： 新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員として勤務。
- 阿川 大樹（あがわ たいじゅ）： 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』、『D列車でいこう』等。公式サイト agawataiju.com
- 阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）： 日本とカナダの Registered Nurse（正看護師）。カナダの病院（外科）に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。
- 川路 広美（かわじ ひろみ）： 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 島本 妙（しまもと たえ）： 岡山県生まれ。1928年津田塾大学入学。1931年米国キャンサス州ウィチタ大学入学、1936年卒業後帰国。翻訳業、高校教師等を経て上海に渡り英語教師。1945年帰国後は高校で教鞭をとる。オーストラリアに1年在住後、1991年カナダに移住。2002年バンクーバーにて没。
- 鈴木教子（すずきのりこ）： 1940年神奈川県横浜賀茂市生まれ。1972年カナダ、アルバータ州ブレイリー聖書学院卒。1977年カナダ先住民宣教師として派遣され、ノーザン・カナダ・エバンゼリカル・ミッションのもとで働く。

- 著書に「イヌイット語学習テキスト」（1995年）、「わが愛しの人々」（2015年）。
- 高橋 清（たかはし きよし）： 現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。
- 田中裕介（たなか ゆうすけ）： 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（朝北社）等。
- チャック・ランメル： 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。
- 中根 雅夫（なかねまさお）： 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ： ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。
- 水田 愛（みずた あい）： 幼少時代をオーストラリアで過ごし、バイリンガル教育に興味を持つ。慶應義塾大学で学んだのち、カナダ政府奨学生としてトロント大学で修士、UBCで博士号を取得。ヴァイオリン歴40年。2児の母。
- Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）： バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

美味しい日本のお米



THIS IS
JAPAN QUALITY
日本のおいしい米。



山形県産
はえぬき



宮城県産
ひとめぼれ

日本産ならではの高品質な味と香りをご堪能下さい

ご購入はこちらのお店で！
FUJIYA, IZUMIYA, KIM'S MART

ANGEL SEAFOODS LTD

8175 FRASER STREET, VANCOUVER, BC. V5X 3Y1
TEL: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707

info@thefraser.com

www.thefraser.com

Kaiseki Yu-zen Hashimoto
懐石遊膳橋本



籠で出す

夏の気配を

梅雨終わり

www.kaiseki.ca rsvp@kaiseki.ca

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP, TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー
小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

www.canadainvest.com mosexh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9

無料

マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ



SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

ご自分のスケジュールをご記入ください。

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
オンブレ バレイヤージュ
シュワルツコフプロダクト



たくさんのお客様に支えられ20年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で
すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

厳格な消毒法、規制に基づいたルールを順守し
プライベートで快適な空間を提供させて
いただいておりますので安心してご来店ください
皆様のお越しを心よりお待ちしております
(完全予約制 詳細はスタッフ迄ご連絡ください)



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
マイクロダーマブレイジョン
アンチエイジングフェイシャル
リンパフェイシャルマッサージ
IPLフォトフェイシャル
スカルプクレンジング

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

